

OPEL FRONTERA

Manuale d'uso



Sommario

Introduzione.....	2
Descrizione della vettura.....	4
Sedili, sistemi di sicurezza.....	19
Vano portaoggetti.....	40
Plancia strumenti e comandi.....	45
Sistema Infotainment.....	71
Illuminazione.....	86
Climatizzatore.....	93
Avviamento e funzionamento.....	100
Sistemi avanzati di assistenza alla guida.....	131
Cura del veicolo.....	155
Manutenzione.....	184
Caratteristiche tecniche.....	186
Informazioni cliente.....	192

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Alcune funzioni sono operative solo quando viene acceso il quadro, quando il motore a combustione è in funzione o quando il motore elettrico è pronto.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È necessario rispettare sempre le leggi e le normative specifiche del Paese in cui ci si trova. Tali leggi possono differire dalle informazioni contenute nel presente Manuale d'uso.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente Libretto di uso e manutenzione fa riferimento a una visita di un'officina, rivolgersi a un'officina qualificata che disponga delle informazioni tecniche, delle competenze e delle attrezzature da officina necessarie. Si consiglia di rivolgersi al proprio Service Partner Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso. Buon viaggio.

Il vostro Opel Team

Dati tecnici del veicolo

Consultare le sezioni "Manutenzione e Cura del veicolo", la targhetta di identificazione del veicolo e i documenti nazionali di registrazione.

Uso del presente manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. **Alcune descrizioni, comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.**
- Il sommario dei contenuti all'inizio del presente manuale e in ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.

- Questo Manuale di uso e manutenzione illustra i veicoli con guida a sinistra. Il funzionamento descritto è simile per i veicoli con guida a destra.
- Il manuale di uso e manutenzione utilizza il codice identificativo del motore. La denominazione commerciale e il codice di progettazione corrispondenti vengono riportati nella sezione "Dati tecnici".
- Le indicazioni direzionali, come destra, sinistra, anteriore o posteriore, riportate nelle descrizioni, si riferiscono sempre al senso di marcia.
- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in **neretto**.

Simboli



Funzionalità di protezione ambientale

I riferimenti alle pagine sono indicati con



⇨ significa "vedi pagina".

I riferimenti di pagina e le voci dell'indice si riferiscono ai paragrafi rientrati forniti nella sezione Indice.

Tipi di propulsione

Veicolo Con Motore Termico (ICE)

Un veicolo ICE riceve propulsione solo da un motore a combustione interna - diesel o benzina.

Veicolo Ibrido A 48 V

Un veicolo ibrido a 48 V è azionato dalla combinazione di un motore termico e di un motore elettrico. Il motore elettrico supporta il motore termico, ma può anche azionare il veicolo in modo autonomo. La ricarica della batteria a 48 V avviene principalmente attraverso il freno motore.

Veicolo Elettrico A Batteria (BEV)

Un veicolo BEV riceve propulsione solo da un motore elettrico. La batteria ad alta tensione è caricata con un cavo di carica e ulteriormente mediante frenata motore.

Segnalazione di pericolo, avvertenza e attenzione

Pericolo

Il testo contrassegnato con **Pericolo** fornisce informazioni sul rischio di lesioni mortali. La mancata osservanza di queste informazioni può esporre a pericolo di vita.

Avvertenza

Il testo contrassegnato con **Avvertenza** fornisce informazioni sul rischio di incidenti o lesioni. La mancata osservanza di queste informazioni può causare lesioni.

Attenzione

Il testo contrassegnato con **Attenzione** fornisce informazioni su possibili danni al veicolo. La mancata osservanza di queste informazioni può causare danni al veicolo.

Descrizione della vettura

Chiavi.....	4
Chiavi di ricambio.....	4
Chiave con sezione della chiave ripiegabile.....	5
Cilindri delle serrature.....	5
Funzioni del telecomando.....	5
Chiusura centralizzata.....	7
Sicura per bambini.....	8
Porte.....	9
Funzionamento della chiave elettronica.....	9
Portellone posteriore.....	10
Apertura.....	10
Chiusura.....	10
Indicazioni generali sull'uso del portellone.....	10
Sicurezza del veicolo.....	11
Sistema di bloccaggio antifurto.....	11
Impianto di allarme antifurto.....	11
Specchietti retrovisori esterni.....	13
Forma convessa.....	13
Regolazione elettrica.....	13
Specchietti pieghevoli.....	13
Specchietti riscaldati.....	14
Specchietti retrovisori interni.....	14
Regolazione degli specchietti retrovisori interni.....	14
Antiabbagliamento manuale.....	15
Antiabbagliamento automatico.....	15

Cristalli.....	15
Parabrezza.....	15
Alzacristalli elettrici.....	16
Vetri ad azionamento manuale.....	17
Lunotto termico.....	17
Alette parasole.....	18

Chiavi

Attenzione

Non agganciare alla chiave di accensione oggetti pesanti o ingombranti.

Pericolo

Non estrarre mai la chiave dal commutatore di accensione durante la guida per evitare il blocco del volante.

Chiavi Di Ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile.

Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Serrature ⇒ pagina 180

Avviamento del motore ⇒ pagina 101

Funzioni del telecomando ⇒ pagina 5

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

Sostituzione delle ruote ⇨ pagina 172

Chiave Con Sezione Della Chiave Ripiegabile



Premere il pulsante per estendere la sezione ripiegabile. Per ripiegare la chiave, premere prima il pulsante.

Chiave elettronica con funzione Keyless per ingresso e avvio



Premere il pulsante per estrarre la chiave fisica.

Cilindri Delle Serrature

Funzioni Del Telecomando



sblocca le porte del veicolo



la pressione lunga sblocca e apre il portellone posteriore



blocca le porte del veicolo

Attenzione

I componenti elettronici all'interno della chiave possono essere danneggiati se la chiave viene sottoposta a forti urti. Per garantire la completa efficienza dei dispositivi elettronici contenuti nella chiave, è opportuno non esporla mai alla luce solare diretta.

Consente l'operatività delle funzioni seguenti mediante l'utilizzo dei tasti sul telecomando:

- chiusura centralizzata ⇨ pagina 7
- sistema di bloccaggio antifurto ⇨ pagina 11
- impianto di allarme antifurto ⇨ pagina 11
- sbloccaggio del portellone posteriore ⇨ pagina 10
- specchietti pieghevoli ⇨ pagina 13

Il controllo remoto ha una portata massima di 50 m, ma potrebbe essere anche molto inferiore a causa di

influssi esterni. Il funzionamento viene confermato dai segnalatori di emergenza. Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Vano di carico

Le impostazioni di sbloccaggio e bloccaggio del vano di carico possono essere modificate nella personalizzazione del veicolo. Vano di carico ⇒ pagina 67

Sistema chiavi elettroniche

Avvertenza

La chiave elettronica può interferire con un pacemaker. Tenere la chiave elettronica distante dal petto.



Abilita il funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni:

- Chiusura centralizzata ⇒ pagina 7
- Sponda posteriore motorizzata ⇒ pagina 10
- Inserimento dell'accensione e avviamento del motore ⇒ pagina 101

È sufficiente che la chiave elettronica sia a portata di mano del guidatore. Per motivi di sicurezza, la chiave elettronica può essere dotata di un sensore di movimento. In tal caso, l'avviamento del veicolo non è possibile quando la chiave elettronica non è stata mossa per un certo periodo di tempo. Quando si tenta di avviare il veicolo, nel quadro comandi viene visualizzato un messaggio corrispondente. Muovere la

chiave elettronica e tentare di avviare il veicolo.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del radiocomando ⇒ pagina 5. Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Chiusura centralizzata ⇒.

Nota

Poco dopo lo sbloccaggio automatico delle porte, il veicolo si riblocca se, nel frattempo, nessuna porta viene aperta. Bloccaggio automatico ⇒.

Sostituzione della batteria del telecomando

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Per sganciare il coperchio inserire un piccolo cacciavite tra il coperchio posteriore e il telecomando.
2. Rimuovere il coperchio posteriore.
3. Estrarre la pila.
4. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
5. Riagganciare il coperchio posteriore.

Anomalia

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.

- La tensione della batteria è troppo bassa.
- La tensione della batteria è troppo alta.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.


Sblocco manuale ⇒ pagina 7


Chiusura Centralizzata

Chiusura centralizzata

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le porte, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.



Per bloccare premere . Il LED nel tasto si accende.


Per sbloccare premere nuovamente . Il LED nel tasto si spegne.

Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questo sistema permette il bloccaggio automatico non appena la velocità del veicolo supera i 10 km/h.

Se il veicolo non è chiuso correttamente, il bloccaggio automatico non avviene.

Ciò viene segnalato dal suono emesso dalle serrature, dall'accensione della

spia  sul quadro strumenti, dalla riproduzione di un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avviso.

Attivazione/disattivazione

Con l'accensione inserita, premendo



viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.

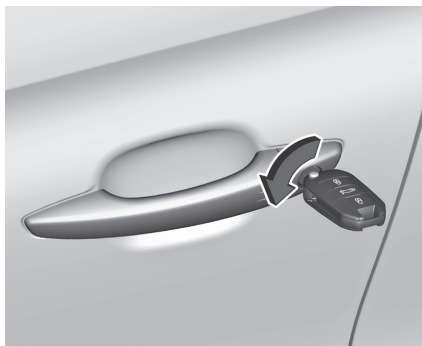
Ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio

Questa funzione blocca nuovamente il veicolo in modo automatico poco dopo lo sbloccaggio tramite controllo remoto o chiave elettronica, a condizione che il veicolo non sia stato aperto.

Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

In caso di guasto, ad esempio batteria del veicolo o la pila del telecomando/

chiave elettronica scarica, il veicolo può essere bloccato o sbloccato con la chiave meccanica.

Sblocco manuale

Sbloccare manualmente la porta sinistra inserendo e ruotando in senso antiorario la chiave nel cilindretto della serratura. Accendendo il quadro si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Aprire le altre portiere tirando la rispettiva maniglia interna. Il vano di carico e lo sportellino di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno.

Blocco manuale

Bloccare manualmente la portiera anteriore sinistro inserendo e ruotando la chiave nella serratura. Se la chiusura centralizzata è operativa, il veicolo viene bloccato.

Sicura Per Bambini**Avvertenza**

Usare le sicure per bambini ogni volta che i bambini occupano i sedili posteriori.

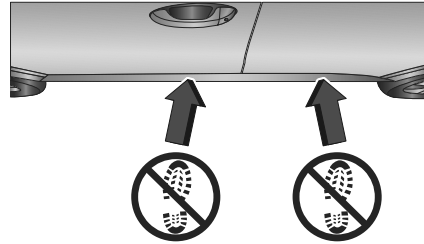


Ruotare la sicura rossa per bambini delle porte posteriori in posizione orizzontale utilizzando una chiave. La portiera non può essere aperta dall'interno. Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione verticale.

Porte

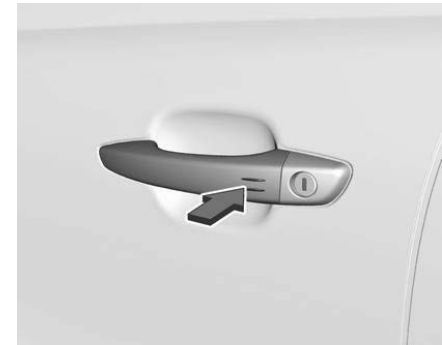
Attenzione

Il pannello della soglia non deve essere utilizzato come gradino.



Funzionamento Della Chiave Elettronica

La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca 1,2 m dalla maniglia della portiera del guidatore o dal pulsante di sblocco del portellone posteriore.



Toccare il sensore della maniglia della portiera del guidatore o il pulsante di sblocco del portellone posteriore per sbloccare o bloccare il veicolo. Il blocco o lo sblocco è confermato dai segnalatori di emergenza.

Nota

Se si indossano guanti o se ha pivouto e la maniglia della portiera è bagnata, la sensibilità del sensore di attivazione potrebbe essere ridotta, con conseguente allungamento dei tempi di reazione.

Nota

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente o la chiave elettronica rimane nel veicolo, il bloccaggio non sarà consentito.

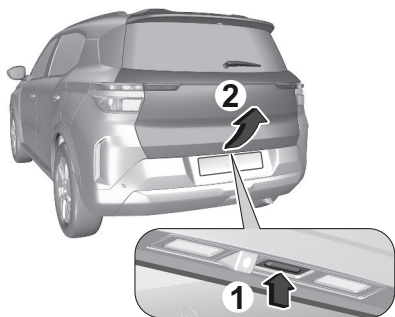
Se il veicolo è dotato di un sistema di allarme antifurto, viene emesso un segnale acustico dopo alcuni secondi.

Nota

La chiave elettronica potrebbe non funzionare se posizionata vicino a dispositivi elettronici come telefoni cellulari o computer portatili.

Portellone posteriore

Apertura



1. Premere il pulsante del portellone posteriore.
2. Aprire il portellone posteriore.

Chiusura



Usare la maniglia interna.

Non spingere il pulsante del portellone posteriore durante la chiusura in quanto lo aprirà di nuovo.

Chiusura centralizzata ⇨ pagina 7

Indicazioni Generali Sull'uso Del Portellone

⚠ Pericolo

Non guidare con il portellone aperto o socchiuso, per esempio quando si trasportano oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori, potrebbero penetrare nel veicolo.

con conseguente rischio di perdita di coscienza e persino la morte.

Attenzione

Prima di aprire il portellone posteriore, controllare se ci sono ostacoli al di sopra, ad esempio la porta di un garage, per evitare di danneggiare il portellone. Controllare sempre l'area interessata dal sopra e dietro il portellone posteriore.

Nota

L'installazione di alcuni accessori pesanti sul portellone posteriore può comprometterne la capacità di rimanere aperto.

Nota

A basse temperature esterne, il portellone posteriore potrebbe non aprirsi completamente da solo.

In questo caso, sollevare manualmente il portellone posteriore fino alla sua normale posizione finale.

Sicurezza del veicolo

Sistema Di Bloccaggio Antifurto

Avvertenza


Non utilizzare il sistema se ci sono persone nel veicolo! Le porte non possono essere sbloccate dall'interno.

Il sistema blocca tutte le portiere, e per poter essere attivato è necessario che tutte le portiere siano chiuse. Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto.

Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

Attivazione



Premere  due volte sul telecomando entro cinque secondi.

Impianto Di Allarme Antifurto

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- portiere, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del vano di carico adiacente
- inclinazione del veicolo, per esempio se viene sollevato
- accensione

Attivazione

Tutte le portiere, il vano di carico e il vano motore devono essere chiusi.

Il sistema si attiva da solo 45 secondi dopo aver chiuso a chiave il veicolo.

Se una portiera, il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi correttamente, il veicolo non si blocca. Tuttavia, l'allarme antifurto si attiva automaticamente una volta trascorsi 45 secondi.

Nota

La funzione di bloccaggio automatico delle porte del veicolo non attiva il sistema di allarme antifurto.

Per attivare il sistema di allarme antifurto, bloccare le porte del veicolo utilizzando il telecomando.

Chiusura centralizzata ⇨ pagina 7

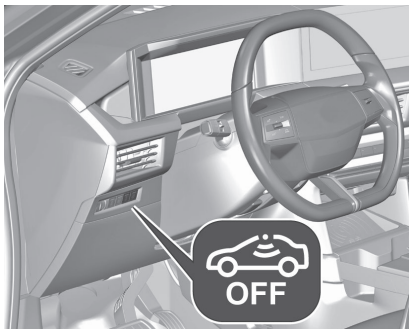
Nota



Le modifiche apportate all'interno del veicolo, come l'uso di copripredili e finestrini aperti, potrebbero compromettere il funzionamento del monitoraggio dell'abitacolo.

Attivazione senza controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo



Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasonici ad alto volume o i movimenti potrebbero far scattare l'allarme. Disattivare anche se il veicolo viene trasportato su un traghetto o su un treno.

1. Chiudere il portellone posteriore, il cofano e i finestrini.




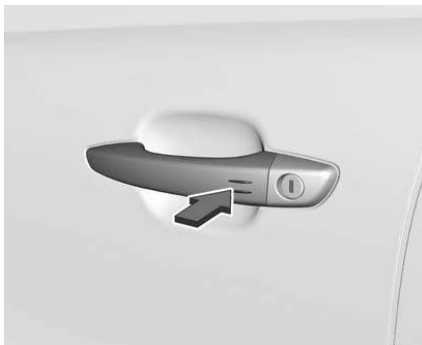
2. Premere . Il LED del pulsante  si accende per un massimo di dieci minuti.
3. Chiudere le portiere.
4. Attivare l'impianto di allarme antifurto.

Indicazione

Il LED  nel pulsante  lampeggia se l'impianto di allarme antifurto è attivo. In caso di guasti, rivolgersi ad un'officina.

Disattivazione


Telecomando: Sbloccando le serrature del veicolo premendo  si disattiva l'impianto di allarme antifurto.



Il sistema non è disattivato sbloccando la portiera del conducente con la chiave o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Allarme

Quando scatta, l'allarme antifurto entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.


L'impianto di allarme antifurto può essere disattivato premendo  oppure inserendo l'accensione.

Un allarme attivato, che non è stato interrotto dal conducente, viene segnalato dalle luci di emergenza. I segnali lampeggeranno rapidamente per quattro volte al successivo

sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando.

Se la batteria del veicolo deve essere scollegata (ad esempio per interventi di manutenzione), l'allarme deve essere disattivata come segue: inserire e disinserire l'accensione, quindi scollegare la batteria del veicolo entro 15 secondi. Se la batteria è stata ricollegata (ad es. in seguito a manutenzione), attendere dieci minuti prima di riavviare il motore.

Anomalia

Se il LED nel pulsante  si accende e resta fisso una volta inserita l'accensione, rivolgersi a un'officina.

Per bloccare il veicolo, bloccare la portiera anteriore con la chiave.

Immobilizer

Il sistema fa parte dell'interruttore di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso. L'immobilizer viene attivato automaticamente.

Nota

Le etichette per l'identificazione frequenza radio (RFID) possono causare interferenze con la chiave. Non posizionarle vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

Nota

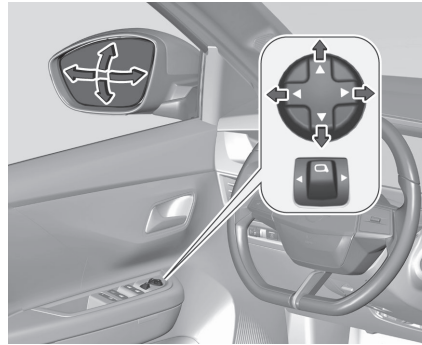
L'immobilizer non blocca le porte.
Chiudere sempre a chiave le porte del veicolo quando ci si allontana.
Chiusura centralizzata ⇒ pagina 7
Attivare l'impianto di allarme antifurto
⇒ pagina 11

Specchietti retrovisori esterni

Forma Convessa

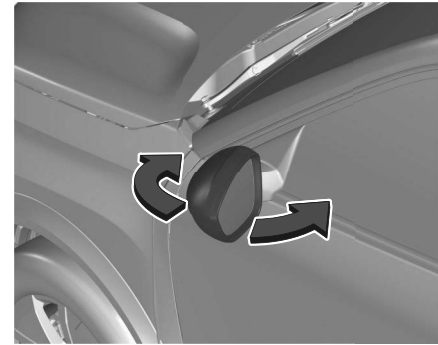
La forma dello specchietto fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può compromettere la capacità di valutare le distanze.
Allarme angolo morto laterale
⇒ pagina 137

Regolazione Elettrica



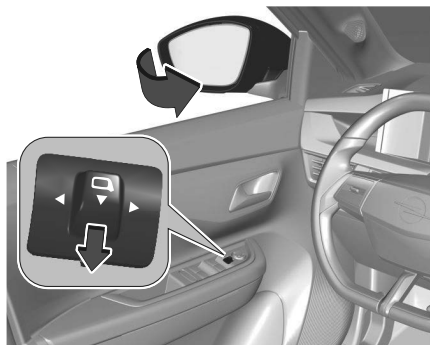
Selezionare lo specchietto esterno interessato spostando l'interruttore a sinistra o a destra.
Utilizzare quindi il comando a 4 vie per regolare lo specchio.

Specchietti Pieghevoli



Per la sicurezza dei pedoni, i retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchietto è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.

Ripiegamento elettrico manuale



Spostare l'interruttore in posizione centrale.

Tirare all'indietro. Entrambi gli specchietti esterni siano ripiegati.

Tirare di nuovo all'indietro. Entrambi gli specchietti retrovisori esterni ritornano alla posizione originale.

Se uno specchietto ripiegato elettricamente viene aperto manualmente, tirando l'interruttore all'indietro si apre solo l'altro specchietto elettricamente.

Ripiegamento elettrico automatico


Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchietti tornano nella posizione normale. Quando il veicolo viene


bloccato, gli specchietti si ripiegano verso il basso.

Per abilitare o disabilitare il ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni, rivolgersi ad un'officina.

Specchietti Riscaldati



Premere il tasto  per attivare il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni.

Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Premere nuovamente  per disattivare la funzione.

Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna.

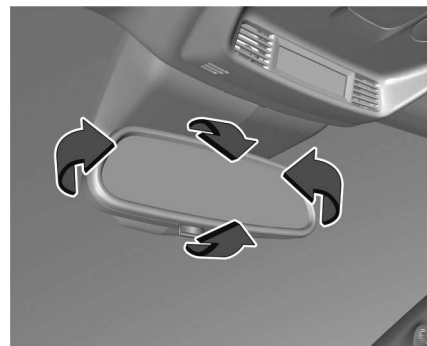
Al disinserimento dell'accensione, la funzione viene disattivata.

A seconda dell'impianto di climatizzazione, questo pulsante può trovarsi in una posizione diversa.

Lunotto termico ⇒ pagina 17 .

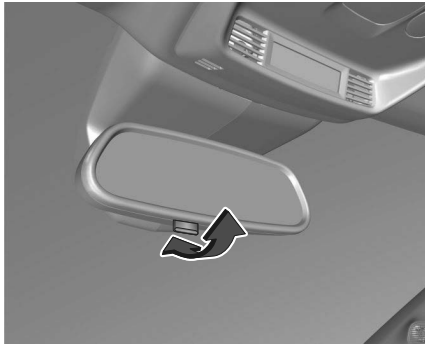
Specchietti retrovisori interni

Regolazione Degli Specchietti Retrovisori Interni



Per regolare lo specchietto, spostare il suo alloggiamento nella direzione desiderata.

Antiabbagliamento Manuale



Per ridurre l'abbagliamento, tirare la leva nella parte inferiore del corpo dello specchietto.

Antiabbagliamento Automatico



L'abbagliamento proveniente dai veicoli che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio.

Cristalli

Parabrezza

Adesivi sul parabrezza



Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchietto interno. Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio. In caso contrario, l'area di rilevamento del sensore pioggia/ sensore luce e l'area di visione della telecamera nell'alloggiamento dello specchietto potrebbero subire limitazioni.


Sostituzione del parabrezza

Attenzione

Se il veicolo è dotato di un sensore con telecamera frontale per i sistemi di assistenza alla guida, è molto importante che la sostituzione del parabrezza venga eseguita con precisione secondo le specifiche Opel. In caso contrario, questi sistemi potrebbero non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte di questi sistemi.

Parabrezza riscaldato



Premere  per attivare la funzione. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Premere

nuovamente ☞ per disattivare la funzione.

Il riscaldamento funziona solo con temperature esterne rigide e si spegne automaticamente dopo un certo tempo in base alla temperatura esterna.

Al disinserimento dell'accensione, la funzione viene disattivata.

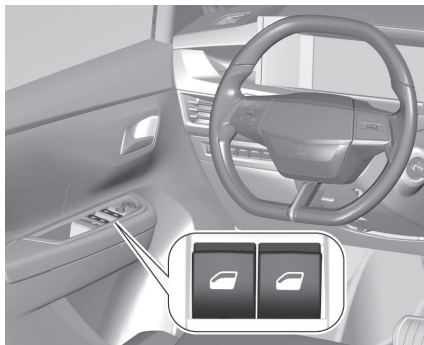
A seconda dell'impianto di climatizzazione, questo pulsante può trovarsi in una posizione diversa.

Alzacristalli Elettrici

⚠ Avvertenza

Prestare attenzione quando si azionano gli alzacristalli elettrici. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini. Se ci sono bambini sui sedili posteriori, attivare il sistema di ritenuta per bambini degli alzacristalli elettrici. Durante la chiusura dei sedili, prestare sempre la massima attenzione. Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

Inserire l'accensione per azionare gli alzacristalli elettrici.



Azionare ☞ del finestrino in questione, spingendo per aprire o tirando per chiudere.

A seconda della versione, spinta o trazione prolungata: il finestrino si alza o si abbassa completamente quando si rilascia l'interruttore.

Breve spinta o trazione: il finestrino si muove verso l'alto o verso il basso finché si aziona ☞.

Funzione di sicurezza

In base alla versione:

Se il vetro incontra un ostacolo, si arresta e si abbassa di nuovo parzialmente.

Nota

Superamento dell'antipizzicamento

Dopo aver attivato l'antipizzicamento verificare che non vi siano ostacoli che blocchino il movimento del vetro.

Provare a chiudere di nuovo il vetro.

Se la chiusura del vetro viene interrotta dall'antipizzicamento per 3 volte consecutive (massimo 10 secondi tra ogni azione), la funzione antipizzicamento diventa inutilizzabile.

Senza questa protezione il vetro può essere chiuso solo manualmente - pericolo di lesioni!

Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori



Premere il pulsante per disattivare gli alzacristalli elettrici delle portiere

posteriori; il LED si accende. Per riattivare gli alzacristalli elettrici premere nuovamente l'interruttore.

Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

Inizializzazione degli alzacristalli elettrici

Se i finestrini non possono essere chiusi automaticamente (ad esempio, dopo aver scollegato la batteria del veicolo), sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Nota

La chiusura automatica dei cristalli non è più disponibile, è possibile solo la chiusura manuale.

La funzione antipizzicamento non è utilizzabile durante le operazioni seguenti.

Per ogni vetro:

- Abbassare completamente il vetro, poi alzarlo; il vetro risalirà di alcuni centimetri ad ogni pressione del comando. Ripetere l'operazione fino alla chiusura completa del vetro.

- Continuare a tirare il comando per almeno un secondo dopo aver raggiunto la posizione di chiusura del vetro.

⚠ Avvertenza

Se un alzacristallo incontra un ostacolo durante l'utilizzo, occorre invertire il movimento del vetro. Per eseguire questa operazione, premere il comando interessato.

Quando il guidatore aziona i comandi degli alzacristalli dei passeggeri, deve accertarsi che nulla intralci la chiusura corretta del vetro.

È importante accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli.

Prestare particolare attenzione ai bambini quando si azionano i vetri.

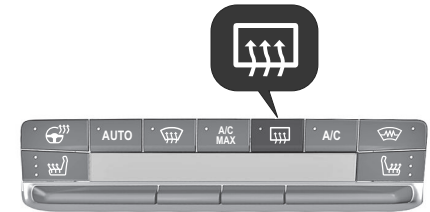
Prestare attenzione ai passeggeri e/o ad altre persone presenti, quando si chiudono i vetri a distanza utilizzando la chiave elettronica.

Non inserire la testa o le braccia attraverso i vetri aperti quando il veicolo è in movimento. Rischio di lesioni gravi!


Vetri Ad Azionamento Manuale

I finestrini delle porte posteriori possono essere aperti o chiusi manualmente con le manovelle.

Lunotto Termico



Premere  per attivare la funzione.

Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Premere nuovamente  per disattivare la funzione.

Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna.

Al disinserimento dell'accensione, la funzione viene disattivata.

A seconda dell'impianto di climatizzazione, questo pulsante può trovarsi in una posizione diversa.

Specchietti retrovisori esterni termici

⇒ pagina 14

Alette Parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

Qualora le alette parasole siano provviste di specchietti di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchietti.

Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

Sedili, sistemi di sicurezza

Poggiatesta.....	19
Posizione dei poggiatesta.....	19
Poggiatesta anteriori.....	20
Poggiatesta posteriori.....	20
Ricollocazione di un poggiatesta.....	20
Sedili anteriori.....	20
Posizione dei sedili.....	20
Regolazione manuale dei sedili.....	21
Sedili riscaldati.....	22
Sedili posteriori.....	22
Ribaltamento dello schienale della 2ª fila.....	22
Ribaltamento dello schienale della 3ª fila.....	23
Riposizionamento dello schienale.....	23
Cinture di sicurezza.....	23
Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata.....	24
Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza.....	24
Pretensionatori delle cinture di sicurezza.....	24
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.....	24
Sistema airbag.....	25
Sistemi di sicurezza per bambini sul sedile del	

passaggero anteriore con sistemi airbag.....	26
Sistema airbag frontale.....	28
Sistema airbag laterale.....	29
Sistema airbag a tendina.....	29
Disattivazione dell'airbag.....	29
Sistema di protezione per bambini.....	30
Sistemi di sicurezza per bambini.....	30
Scelta del sistema più idoneo.....	32
Posizioni di montaggio del sistema di sicurezza per bambini.....	34

Poggiatesta

Posizione Dei Poggiatesta

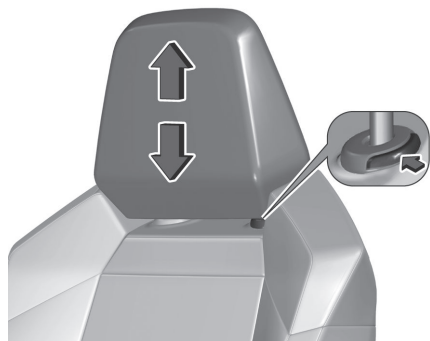
Avvertenza

Guidare solo con il poggiatesta nella posizione corretta.

Il bordo superiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare il poggiatesta alla posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

Poggiatesta Anteriori

Regolazione dell'altezza



Premere il pulsante di sbloccaggio, regolare l'altezza, aganciare.

Poggiatesta Posteriori

Regolazione dell'altezza



Tirare il poggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare il poggiatesta e spingerlo verso il basso.

Rimozione

Ad esempio, quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini ⇒ pagina 30 .

Tirare il poggiatesta verso l'alto, premere il fermo per sbloccarlo ed estrarre il poggiatesta.

Ricollocazione Di Un Poggiatesta

- Inserire le aste del poggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente.

- Spingere il poggiatesta verso il basso fino all'arresto.
- Procedere alla regolazione in altezza del poggiatesta.

Sedili anteriori

Posizione Dei Sedili

⚠ Avvertenza

Guidare solo con il sedile regolato correttamente.

⚠ Pericolo

Non sedersi più vicini di 25 cm al volante per permettere un gonfiaggio dell'Airbag sicuro.

⚠ Avvertenza

Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

⚠ Avvertenza

Non riporre mai oggetti sotto i sedili.



- Sedersi aderendo il più possibile allo schienale.
Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono completamente i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.
- Regolare l'altezza del sedile in modo da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e sul quadro strumenti. Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.

- Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale.
Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25.
- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.
- Regolare il volante ⇔.
- Regolare il poggiatesta ⇔ pagina 19 .
- Regolare il supporto imbottito in modo che rimanga uno spazio di circa due dita tra il bordo del sedile e l'incavo del ginocchio.
- Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

Regolazione Manuale Dei Sedili

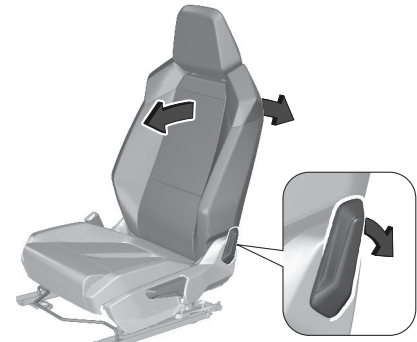
Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



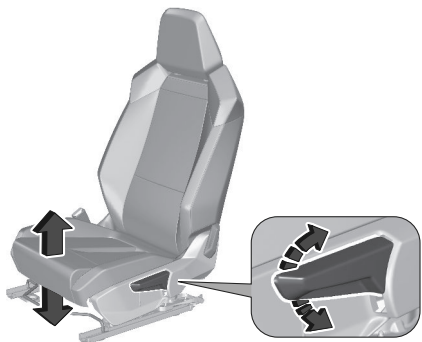
Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



Spingere la leva all'indietro. Appoggiarsi allo schienale per ottenere l'angolo desiderato.

Altezza del sedile



Azionamento della leva

- verso l'alto** Sollevamento del sedile
- verso il basso** Abbassamento del sedile

Sedili Riscaldati



Regolare il riscaldamento sul livello desiderato premendo il pulsante del relativo sedile una o più volte. La spia nel pulsante indica la regolazione selezionata.

Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C. Un uso prolungato del riscaldamento al livello massimo non è consigliabile in presenza di persone dalla pelle sensibile. Il riscaldamento dei sedili è operativo quando il motore è acceso. Durante un Autostop, è operativo anche il riscaldamento dei sedili.

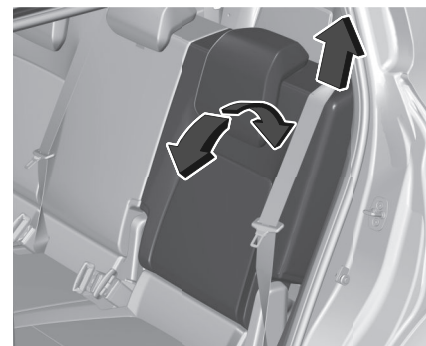
Sedili posteriori

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Avvertenza

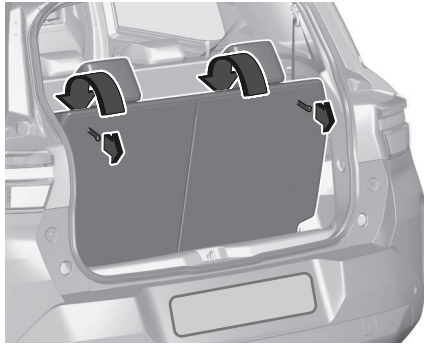
Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

Ribaltamento Dello Schienale Della 2^a Fila



Tirare l'occhiello, regolare l'inclinazione e rilasciare l'occhiello. Non appoggiarsi allo schienale durante la regolazione.

Ribaltamento Dello Schienale Della 3ª Fila



Tirare l'occhiello, regolare l'inclinazione e rilasciare l'occhiello. Non appoggiarsi allo schienale durante la regolazione.

Riposizionamento Dello Schienale

⚠ Avvertenza

Verificare prima che le cinture di sicurezza dei sedili laterali aderiscano verticalmente agli anelli di aggancio degli schienali.

- Portare lo schienale in posizione verticale e spingerlo con decisione per bloccarlo.

- Verificare che la cinghia di rilascio sia tornata correttamente in posizione.
- Verificare che le cinture di sicurezza dei sedili laterali non siano rimaste bloccate durante l'operazione.

⚠ Avvertenza

Attenzione: uno schienale agganciato in modo errato compromette la sicurezza dei passeggeri in caso di frenata brusca o di incidente. Il contenuto del bagagliaio potrebbe essere proiettato verso la parte anteriore del veicolo. Rischio di lesioni gravi!

Cinture di sicurezza



Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

⚠ Avvertenza

Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio. In caso di incidente, le persone che non indossano le cinture di sicurezza mettono in pericolo sé stesse e gli altri occupanti.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Sistema di sicurezza per bambini
⇒ pagina 30

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.

Nota

Assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano danneggiate da scarpe o oggetti appuntiti e che non siano intrappolate. Impedire che lo sporco penetri nei riavvolgitori delle cinture di sicurezza.

Nota

Per il fissaggio, utilizzare la fibbia prevista per la rispettiva cintura di sicurezza, al fine di garantirne il corretto funzionamento.

Segnalazione Cintura Di Sicurezza Non Allacciata

Ogni sedile è dotato di un promemoria per le cinture di sicurezza, indicato da una spia di controllo per il rispettivo sedile nella console a padiglione.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata ⇒ pagina53

Limitatori Di Tensione Delle Cinture Di Sicurezza

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Pretensionatori Delle Cinture Di Sicurezza

In caso di impatto frontale, posteriore o laterale di una certa entità, le cinture di sicurezza anteriori e posteriori esterne vengono tese dai relativi pretensionatori.

⚠ Avvertenza

Una manipolazione errata (ad esempio la rimozione o il montaggio delle cinture di sicurezza) può far scattare i pretensionatori delle cinture.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture è segnalata dall'accensione continua della spia di controllo.

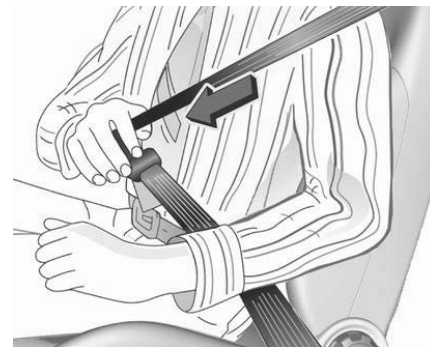
Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza ⇒ pagina24

Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

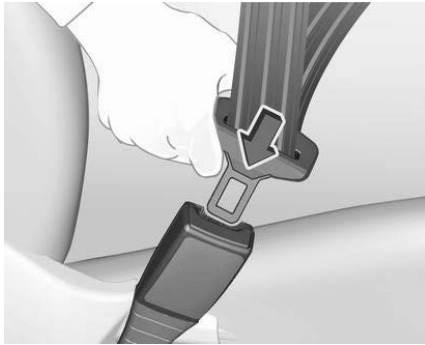
Nota

Non applicare o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture. Non apportare modifiche ai componenti del pretensionatore della cintura per non compromettere l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Cintura Di Sicurezza A Tre Punti Di Ancoraggio

Allacciare

Estrarre la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di sicurezza di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura di sicurezza e il proprio corpo.

Avvertenza

La cintura di sicurezza non deve poggiare su oggetti duri o fragili nelle tasche dei vestiti.

Promemoria cintura di sicurezza.

⇒ pagina 53

Slacciare



Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura e far passare dietro la cintura di sicurezza.

Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza



Avvertenza

La cintura di sicurezza per la fascia addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare la pressione sull'addome.

Sistema airbag

Il sistema di airbag comprende vari sistemi individuali, a seconda della configurazione dell'equipaggiamento. Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza

non viene neppure notata durante un incidente.

⚠ Avvertenza

Il sistema airbag si attiva in modo esplosivo, le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di accessori che modificano il telaio del veicolo, il sistema paraurti, l'altezza, la parte anteriore o la fiancata, può impedire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il funzionamento del sistema airbag può essere influenzato anche dalla sostituzione di parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnosi airbag, del volante, del quadro strumenti, delle guarnizioni interne delle porte, compresi gli altoparlanti, dei moduli airbag, dei rivestimenti a padiglione o dei montanti, dei sensori anteriori, dei sensori d'urto laterali o del cablaggio dell'airbag.

⚠ Avvertenza

Non ostruire la zona di gonfiaggio dell'airbag.

Nota

I sistemi airbag e l'elettronica di comando dei pretensionatori delle cinture si trovano nella console centrale. In questa zona non vanno collocati oggetti magnetici.

Non applicare oggetti sulle coperture degli airbag e non coprirle con altri materiali. Far sostituire le coperture danneggiate da un'officina.

Ogni airbag si attiva una sola volta.

Far sostituire gli airbag detonati da un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario sostituire il volante, il quadro strumenti, parti del rivestimento, le guarnizioni delle porte, le maniglie e i sedili.

Non apportare modifiche al sistema airbag per non invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Spia dei sistemi airbag ⇒ pagina 54

Sistemi Di Sicurezza Per Bambini Sul Sedile Del Passeggero Anteriore Con Sistemi Airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF

HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛІ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta

zato što DE TE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copii îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-ffal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Inoltre, per motivi di sicurezza, un sistema di sicurezza per bambini rivolto nella posizione di marcia deve essere utilizzato solo in base alle istruzioni e alle limitazioni indicate nella tabella ⇒ pagina30 .

L'etichetta dell'airbag si trova su entrambi i lati dell'aletta parasole lato passeggero anteriore.

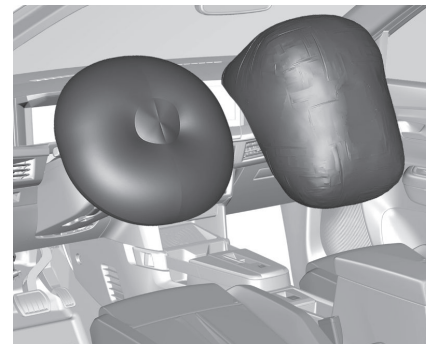
Disattivazione degli airbag ⇒ pagina29

Sistema Airbag Frontale

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag nel quadro strumenti sul lato passeggero. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza.

L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.

⚠ Avvertenza

La protezione ottimale è garantita solo se il sedile è in posizione corretta. Posizione dei sedili ⇒ pagina 20. Mantenere libera da ostacoli l'area di gonfiaggio dell'airbag. Inserire correttamente la cintura di sicurezza e agganciarla saldamente. Solo allora l'airbag può fornire protezione.

Sistema Airbag Laterale

Il sistema di airbag laterali è costituito da un airbag in ogni schienale dei sedili anteriori.

La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

Nota

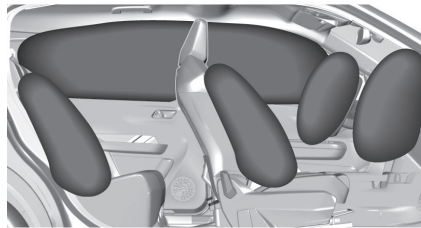
Utilizzare solo coprisedili protettivi omologati per il veicolo.

Fare attenzione a non coprire gli airbag.

Sistema Airbag A Tendina

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

⚠ Avvertenza

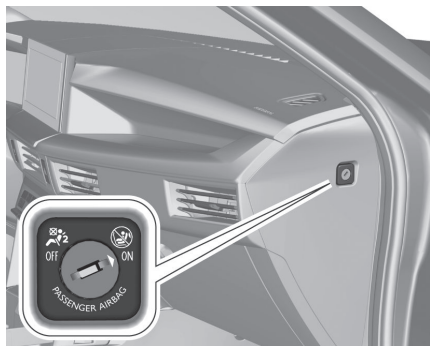
I ganci sulle maniglie del telaio del tetto sono adatti solo per appendere capi di abbigliamento leggeri, senza appendiabiti. Non conservare alcun oggetto all'interno di questi indumenti.

Disattivazione Dell'airbag

Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella.

I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi. Il sistema airbag del passeggero anteriore può essere disattivato tramite un interruttore a chiave posto sul lato passeggero del quadro strumenti.

Posizioni di montaggio del sistema di sicurezza per bambini ⇒ pagina 34



Utilizzare la chiave di accensione per scegliere la posizione:



OFF L'airbag del passeggero anteriore è disattivato e non si gonfia in caso di collisione. La spia di controllo si accende continuamente nella console centrale



ON L'airbag del passeggero anteriore è attivato

Pericolo

Disattivare l'airbag lato passeggero solo in combinazione con l'utilizzo di un seggiolino per bambini, nel rispetto delle istruzioni e delle limitazioni

riportate nella tabella Seggiolini per bambini.
In caso contrario, sussiste il rischio di lesione mortale per una persona che occupa un sedile con un airbag frontale lato passeggero disattivato.



Se la spia ON si illumina per circa 60 secondi dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro.

Se la spia OFF si illumina dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore è disattivato. Rimane acceso mentre l'airbag è disattivato.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non

è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina. Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende. Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione.
Spia per la disattivazione degli airbag
⇒ pagina54 .

Sistema di protezione per bambini

Sistemi Di Sicurezza Per Bambini

Pericolo

Proteggere i bambini di corporatura e peso inferiori a quelli minimi utilizzando un seggiolino per bambini adeguato. Non tenere mai un bambino seduto in grembo.

Pericolo

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile del passeggero anteriore, i sistemi airbag del sedile del passeggero

anteriore devono essere disattivati. Questo vale anche per alcuni sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti, come indicato nella tabella Sistema di protezione per bambini.

Disattivazione degli airbag ⇒ pagina29
 Etichetta airbag ⇒ pagina25
 Consigliamo un sicurezza per bambini predisposto appositamente per il veicolo. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.
 Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente ⇒ pagina19 .
 Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti. Assicurarsi che i sedili anteriori non interferiscano con il sistema di sicurezza per bambini utilizzato. Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su certi sedili.

Il sedile del conducente deve essere sempre regolato correttamente durante la guida ⇒ pagina20 .

⚠ Pericolo

Pericolo estremamente elevato!
 Non utilizzare un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag anteriore.

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati con:

- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- ISOFIX attacchi
- Attacchi Top-tether

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il sistema di sicurezza per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza ⇒ pagina34 .

Attacchi ISOFIX



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione ISOFIX alle staffe. Le posizioni specifiche del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX del veicolo sono indicate nella tabella Sistemi di sicurezza per bambini.

Le staffe ISOFIX sono contrassegnate da un'etichetta sullo schienale. Per accedere alle staffe ISOFIX, prima tirare la cerniera lampo.

Un sistema di sicurezza per bambini i-Size è un sistema di sicurezza per bambini ISOFIX universale conforme alla normativa UN n° 129.

Tutti i sistemi di sicurezza per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile del veicolo adatto a i-

Size; a tale proposito si veda la tabella di installazione del Sistema di sicurezza per bambini ⇒ pagina 34 .

Quando si esegue il fissaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX su sedili passeggero regolabili, prima inclinare lo schienale all'indietro quanto serve per avere accesso alle staffe ISOFIX.

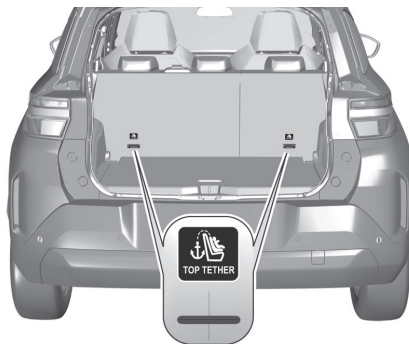
Dopo il montaggio corretto del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX, inclinare di nuovo in avanti lo schienale.

Oltre alle staffe ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.

I sedili per bambini i-Size e i sedili del veicolo con approvazione i-Size sono contrassegnati dal simbolo i-Size, vedi illustrazione.



Attacchi Top-tether



Gli attacchi Top-tether sono contrassegnati con il simbolo per un seggiolino per bambini.

Oltre alle staffe ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether agli attacchi Top-tether.

Le posizioni universali del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX sono contrassegnate nella tabella.

⇒ pagina 34

Scelta Del Sistema Più Idoneo

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono essere trasportati in auto il più a lungo possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che

è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto.

Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti su tutti i sedili se il peso del bambino è inferiore a 13 kg o le sue dimensioni sono inferiori a 76 cm e fino all'età di 15 mesi.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

I seguenti sistemi di sicurezza per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size
Grandezza: 40 – 83 cm
Età: dalla nascita fino a 15 mesi
Peso: fino a 13 kg
Consigliato con la base ISOFIX.
Adatto solo per il montaggio "rivolto all'indietro".
- RömerTriFix 2 i-Size
Grandezza: 76 – 105 cm
Età: da 15 mesi a 4 anni
Peso: da 9 a 22 kg
Installato con fissaggi ISOFIX e Top - Tether.
Adatto solo per il montaggio "rivolto in avanti".

- Römer Kidfix i-Size

Grandezza: 100 – 150 cm

Età: da 3,5 mesi a 12 anni

Peso: da 15 a 36 kg

con o senza supporti ISOFIX

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Acquistato da Stellantis & You, Vendite e Servizi.

Si raccomanda di utilizzare il seggiolino per bambini con lo schienale.

Se lo schienale viene rimosso per un bambino di oltre 138 cm, è necessario rimuovere anche la protezione.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seggiolino per bambini davanti: Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in direzione longitudinale con lo schienale raddrizzato.

Seggiolino per bambini dietro: Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino nel sedile per bambini "rivolto in avanti" o "rivolto all'indietro" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente.

Per installare il sistema di ritenuta per bambini appropriato nel veicolo, seguire le istruzioni del produttore.

Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del sistema di sicurezza per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

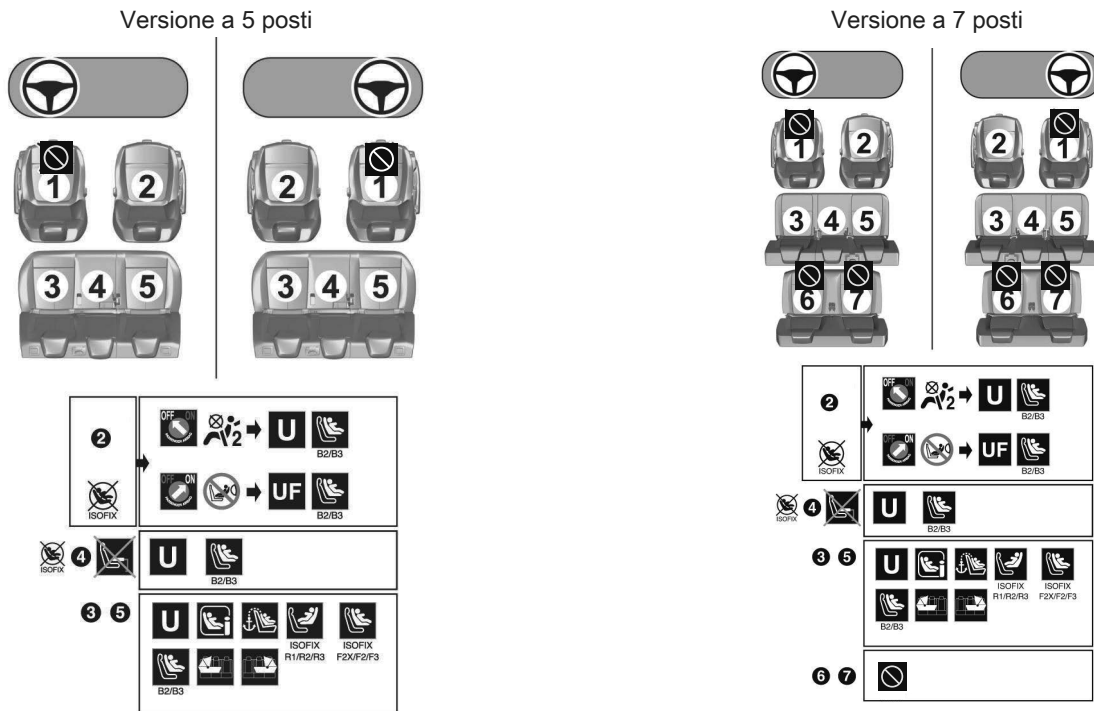
Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

Nota

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali.

Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

Posizioni Di Montaggio Del Sistema Di Sicurezza Per Bambini





Airbag anteriore lato passeggero **disattivato**.



Airbag anteriore lato passeggero **attivato**.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato universalmente, di tipo **"spalle verso la strada"** e/o **"viso verso la strada"** (U) per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente(UF)**, per gruppi **1, 2 e 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size**.



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini con asta di supporto.



Presenza di un punto di ancoraggio **Top Tether** nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un **seggiolino per bambini ISOFIX universale**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "spalle verso la strada":

- **R1: ISOFIX** seggiolino per un **bambino**.
- **R2: Seggiolino per bambini di dimensioni ridotte ISOFIX**.
- **R3: Seggiolino per bambini ISOFIX** di grandi dimensioni



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "viso verso la strada":

- **F2X: Seggiolino ISOFIX per bambini piccoli**.

- **F2: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza ridotta.**
- **F3: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza integrale.**



Seggiolino per bambini **con rialzo**, utilizzando la cintura o i fissaggi **ISOFIX**:

- **B2: seggiolino con rialzo a larghezza ridotta.**
- **B3: seggiolino con rialzo a larghezza integrale.**



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino **ISOFIX**.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "**Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini**".



Seggiolino **ISOFIX** tipo "culla portatile":

- **L1:** verso il lato sinistro.
- **L2:** verso il lato destro.

Come richiesto dalle normative europee, la presente tabella fornisce le opzioni per l'installazione dei seggiolini per bambini fissati utilizzando la cintura di sicurezza e approvati universalmente, come anche dei seggiolini per bambini più grandi ISOFIX e i-Size su postazioni dotate di supporti ISOFIX nel veicolo.

Sì : Adatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

No : Inadatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

Tabella di riepilogo per l'installazione di seggiolini per bambini universali, ISOFIX e i-Size

	Numero dei sedili							
	Sedili anteriori ^(b)		Sedili posteriori ^(b) 2 ^a fila			Sedili posteriori ^(b) 3 ^a fila		
	1	2	3	4	5	6	7	
Airbag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" ^(c)	Attivato "ON" ^(d)					
Posizione compatibile con un seggiolino universale ^(a) rivolto all'indietro ^(e)	no	sì ^(h)	no	sì	sì ⁽ⁱ⁾	sì	no	no
Posizione compatibile con un seggiolino universale ^(a) rivolto nel senso di marcia ^(f)	no	sì ^(h)	sì	sì ⁽ⁱ⁾	sì	no	no	no
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size rivolto all'indietro	no	no	sì	no	sì	no	no	no
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size rivolto nel senso di marcia	no	no	sì	no	sì	no	no	no
Posizione compatibile con un gancio TOP TETHER	no	no	sì	no	sì	no	no	no
Seggiolino per bambini tipo "Culla portatile" (L1 / L2)	no	no	L2 ^(g)	no	L1 ^(g)	no	no	no
Seggiolino per bambini "rivolto all'indietro" ISOFIX (R1/R2/R3)	no	no	R3 ^(k)	no	R3 ^(k)	no	no	no

	Numero dei sedili						
	Sedili anteriori ^(b)		Sedili posteriori ^(b) 2ª fila			Sedili posteriori ^(b) 3ª fila	
	1	2	3	4	5	6	7
Seggiolino per bambini " rivolto nel senso di marcia " ISOFIX (F1/F2X/F3)	no	no	F3 ^(k)	no	F3 ^(k)	no	no
Seggiolino per bambini con " rialzo " (B2 / B3) ⁽ⁿ⁾	no	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	no	no

- (a) Seggiolino universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.
- (b) Secondo la versione, consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di installare un seggiolino per bambini su questo sedile.
- (c) Per installare un seggiolino per bambini "**spalle verso la strada**" in questa posizione, È NECESSARIO disattivare l'airbag anteriore lato passeggero "**OFF**".
- (d) Se l'airbag del passeggero anteriore è attivato "**ON**", in questa posizione è consentito solo l'utilizzo di un seggiolino per bambini "**rivolto nel senso di marcia**".
- (e) Per un seggiolino universale **rivolto all'indietro**" e/o "**rivolto nel senso di marcia**" (U) per i gruppi 0, 0+, 1, 2 o 3, o dedicato ai bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.
- (f) Per un seggiolino universale "**rivolto nel senso di marcia**" (UF) nei gruppi 1, 2 o 3, o dedicato unicamente ai bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.
- (g) Se sui sedili esterni della 2ª fila è installato un sistema di ritenuta per bambini rivolto lateralmente, l'uso degli altri posti a sedere di questa fila è escluso.
- (h) Regolare il sedile del passeggero anteriore in posizione longitudinale completamente arretrata.
- (i) Un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale.

- (j) Se sul sedile centrale è installato un sistema di ritenuta per bambini con rialzo, il posto a sedere sinistro **4** non deve essere occupato.
- (k) Regolare il poggiatesta alla massima altezza o rimuoverlo, se necessario.
- (l) Sedili non equipaggiati di fissaggi ISOFIX regolamentari.
- (m) Per i sedili con poggiatesta integrato: in caso di interferenza tra il seggiolino e il poggiatesta integrato, regolare lo schienale del sedile in posizione meno eretta.
- (n) Non è possibile installare contemporaneamente 3 seggiolini con rialzo sui sedili posteriori.

Regole:

- Una posizione compatibile con lo standard i-Size è compatibile anche con R1, R2 ed F2X, F2, B2.
- Una postazione che sia compatibile per R3 sarà anche compatibile per R1 e R2.
- Una posizione compatibile con lo standard R2 è compatibile anche con R1.
- Una posizione compatibile con lo standard F3 è compatibile anche con F2X ed F2.
- Una postazione che sia compatibile per B3 sarà anche compatibile per B2.

Vano portaoggetti

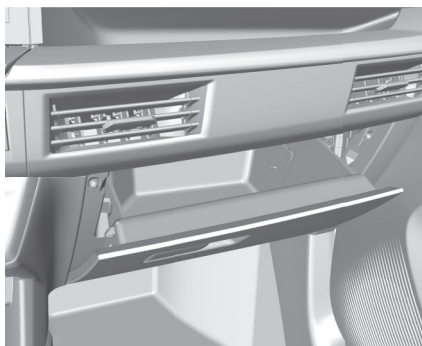
Vani portaoggetti.....	40
Cassettino portaoggetti.....	40
Portabibite.....	40
Cassetto anteriore.....	40
Portaoggetti della consolle centrale.....	40
Vano portaoggetti nel pannello portiera.....	40
Vano di carico.....	41
Copertura del vano di carico.....	41
Copertura portaoggetti del pianale posteriore.....	41
Occhielli di ancoraggio.....	42
Triangolo di segnalazione.....	42
Kit di pronto soccorso.....	43
Sistema portapacchi.....	43
Informazioni sul carico.....	43

Vani portaoggetti

⚠ Avvertenza

Non riporre oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti.

Cassettino Portaoggetti



Il cassettino portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

Portabibite

I portabibite si trovano nella consolle centrale.

Cassetto Anteriore

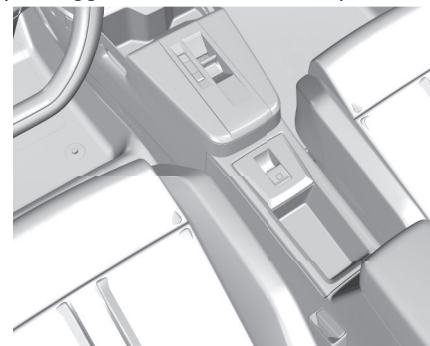
A seconda della versione, sul cruscotto sono presenti uno o due vani portaoggetti.

Sotto il cruscotto è ubicato un vano per la ricarica induttiva → pagina 63

Portaoggetti Della Consolle Centrale

Il contenitore può essere utilizzato per riporre piccoli oggetti.

A seconda della versione, il vano portaoggetti si trova sotto un coperchio.



Vano Portaoggetti Nel Pannello Portiera

Un vano portaoggetti si trova nei pannelli delle portiere anteriori e posteriori.



Vano di carico

Lo schienale del sedile posteriore è diviso in due parti. Entrambe le parti possono essere ripiegate.

Avvertenza

Quando si ripiega, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima di partire. In caso di frenata brusca o di collisione, il carico o il veicolo potrebbero subire lesioni personali o danni.

Prima di ribaltare gli schienali dei sedili posteriori, procedere come segue, se necessario:

- Rimuovere la copertura del vano di carico ⇒ pagina 41 .
- Premere e tenere premuto il fermo per spingere in basso i poggiatesta. ⇒ pagina 19

Sedili posteriori ⇒ pagina 22

Copertura Del Vano Di Carico

Non collocare oggetti sulla copertura.

Smontaggio della copertura

Per rimuovere la copertura:

- sganciare i due fili;
- Sganciare e rimuovere il coperchio.

Il ripiano può essere riposto in diversi modi:

- in verticale dietro ai sedili anteriori;
- oppure orizzontale sul fondo del bagagliaio.

Stivaggio

La copertura del vano di carico può essere riposta dietro gli schienali dei sedili posteriori.

Sganciare le cinghie di fissaggio e sollevare la copertura all'indietro fino a sganciarla.

Quindi farla scorrere nelle guide dietro gli schienali dei sedili.

Posizionamento della copertura

Inserire la copertura nelle guide laterali e tirarla verso il basso. Attaccare le cinghie di fissaggio al portellone.

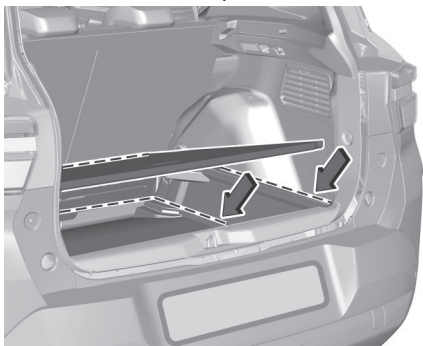
Copertura Portaoggetti Del Pianale Posteriore

Sollevare la copertura in corrispondenza dell'incavo per accedere al dispositivo di emergenza.

Kit di riparazione pneumatici ⇒ pagina 170

Doppio fondo

È possibile inserire il doppio fondo nel vano di carico in due posizioni:



- posizione inferiore, sopra alla copertura portaoggetti del pianale posteriore
- posizione superiore bloccata

In questa posizione, se gli schienali dei sedili posteriori sono reclinati in avanti, viene creato uno spazio di carico completamente piatto.

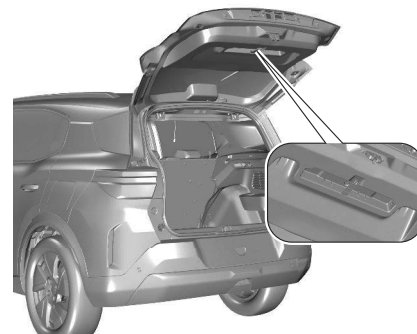
Nella posizione superiore, il doppio piano di carico è in grado di sopportare un carico massimo di 100 kg. Nella posizione inferiore, il doppio fondo può sostenere il carico massimo ammesso.

Occhielli Di Ancoraggio



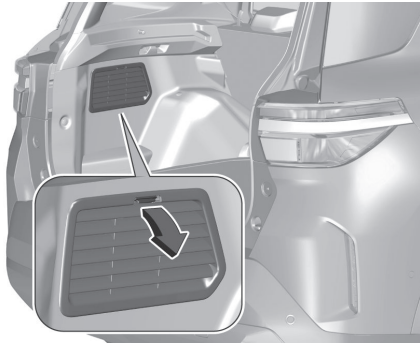
Gli occhielli di ancoraggio servono per fissare gli oggetti ed evitare che scivolino, utilizzando ad esempio delle cinghie di ancoraggio o una rete fermabagagli.

Triangolo Di Segnalazione



Riporre il triangolo di emergenza nell'apposito spazio sul retro dello sportello del bagagliaio e fissarlo con il velcro®.

Kit Di Pronto Soccorso

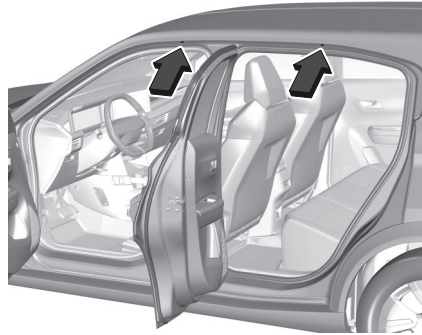


Ripiegare il coperchio sul lato sinistro del vano di carico.
Riporre il kit di pronto soccorso nel vano portaoggetti.

Sistema portapacchi

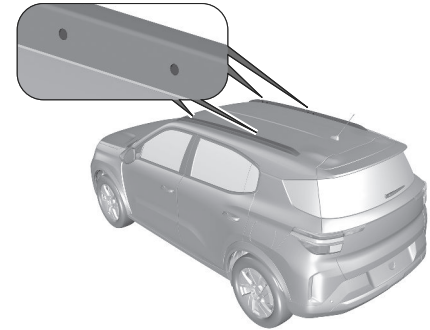
Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, si consiglia di usare i sistemi portapacchi specifici per il veicolo in questione.
Seguire le istruzioni di montaggio e rimuovere il portapacchi se non utilizzato.

Montaggio del portapacchi senza barra



Aprire tutte le portiere.
I punti di montaggio sono posizionati in tutti i telai delle portiere della carrozzeria.
Fissare il portapacchi secondo le istruzioni di montaggio fornite con lo stesso.

Montaggio del portapacchi con barra

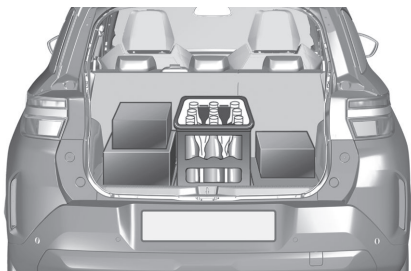


I contrassegni in corrispondenza delle barre del tetto indicano dove debba essere montato il portapacchi.

Informazioni sul carico

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato.
Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.



- Gli oggetti pesanti nel vano di carico devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili. Accertarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione ⇒ pagina 41. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.
- Per evitare che gli oggetti mobili scivolino, fissarli con cinghie allacciate agli occhielli di ancoraggio ⇒ pagina 42.
- Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- Non posizionare oggetti sulla copertura del vano di carico o sul quadro strumenti e non coprire il sensore nella parte superiore del quadro strumenti.

- Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento e della leva selettiva, e neppure la libertà di movimento del guidatore. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- Non viaggiare con il vano di carico aperto.
- Il carico utile è la differenza tra la massa complessiva ammessa a pieno carico (vedere la targhetta del veicolo ⇒ pagina 186) e la massa a vuoto secondo la normativa CE.
Per calcolare il carico utile, inserire i dati per il proprio veicolo nella Tabella dei pesi all'inizio del presente manuale. La massa a vuoto CE include il peso del guidatore (68 kg), del bagaglio (7 kg) e dei fluidi (con serbatoio carburante pieno al 90%). Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto.
- La presenza di un carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo ai venti trasversali e influisce negativamente sul comportamento direzionale del veicolo, dal momento che ne sposta verso l'alto il baricentro. Distribuire il carico in modo uniforme e assicurarlo correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la pressione dei pneumatici e la velocità di marcia

in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e tendere frequentemente le cinghie di fissaggio. Non viaggiare a velocità superiori a 120 km/h. Il carico ammesso sul tetto è di 75 kg. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.

Plancia strumenti e comandi

Panoramica del quadro strumenti.....	47	Freno di stazionamento elettrico.....	55	Abbaglianti.....	58
Regolazione del volante.....	48	Guasto del freno di stazionamento elettrico.....	55	Assistenza all'uso degli abbaglianti.....	59
Comandi al volante.....	49	Sistema di antibloccaggio (ABS).....	56	Fendinebbia.....	59
Avvisatore acustico.....	49	Cambio marcia.....	56	Retronebbia.....	59
Allarme di sicurezza pedoni.....	49	Servosterzo.....	56	Sensore pioggia.....	59
Tergicristalli e lavacristalli.....	49	Lane Keeping Assist.....	56	Errore allarme di sicurezza pedoni.....	59
Tergicristalli a frequenza regolabile.....	49	Azionamento del pedale del freno.....	56	Smart Card, Smart Key.....	59
Tergicristalli con sensore pioggia.....	50	Sistema di ausilio al parcheggio.....	56	Frenata attiva di emergenza.....	59
Lavacristalli.....	51	Controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR).....	56	Indicatore del livello carburante.....	60
Tergi/lavalunotto.....	51	Controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR).....	57	Indicatore della batteria ad alta tensione.....	60
Tergilunotto.....	51	Temperatura del liquido di raffreddamento del motore.....	57	Indicatore di potenza.....	60
Lavalunotto.....	51	Preriscaldamento.....	57	Autonomia del veicolo.....	60
Temperatura esterna.....	51	Filtro di scarico.....	57	Tachimetro digitale.....	61
Spie di avvertimento e di controllo.....	51	Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi.....	57	Contachilometri.....	61
Panoramica.....	52	Pressione dell'olio motore.....	57	Contachilometri parziale.....	61
Indicatori di direzione.....	53	Riserva carburante.....	58	Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore.....	61
Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata.....	53	Veicolo pronto.....	58	Controllo del livello dell'olio motore.....	61
Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza.....	54	Potenza ridotta del motore.....	58	Display di manutenzione.....	62
Disattivazione dell'airbag.....	54	Temperatura alta della batteria ad alta tensione.....	58	Carica induttiva.....	63
Sistema di Carica.....	54	Autostop.....	58	Presenza di corrente a 12 V.....	64
Spia MIL.....	54	Luci esterne.....	58	Porta USB.....	64
Cercare subito assistenza.....	55	Anabbaglianti.....	58	Display.....	64
Arresto del motore.....	55			Messaggi del veicolo.....	66
Controllo del sistema.....	55			Personalizzazione del veicolo.....	67
Guasto al sistema ibrido.....	55			Servizi connessi.....	67
Impianto frenante.....	55			Opel Connect.....	67

Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza).....	69
GLONASS.....	69

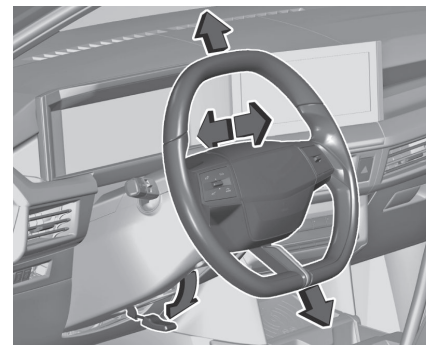
Panoramica del quadro strumenti



- 1 Alzacristalli elettrici ⇒ pagina16
- 2 Specchietti esterni ⇒ pagina13
- 3 Bocchette di ventilazione laterali ⇒ pagina98
- 4 Abbaglianti, avvisatore ottico, indicatori di direzione, fendinebbia, luci di parcheggio ⇒ pagina86
- 5 Cruise Control, limitatore di velocità ⇒ pagina148
- 6 Quadro strumenti ⇒ pagina64
- 7 Comandi Infotainment ⇒ pagina75
- 8 Tergiparabrezza e lava parabrezza, lava e tergilunotto ⇒ pagina49
- 9 Tasto di azionamento ⇒ pagina103
- 10 Pulsante della chiusura centralizzata ⇒ pagina7
- 11 Display touch ⇒ pagina65
- 12 Bocchette di ventilazione centrali ⇒ pagina98
- 13 Segnalatori di emergenza ⇒ pagina88
- 14 Luci di lettura ⇒ pagina91
- 15 Chiamata d'emergenza (e-Call) ⇒ pagina69
- 16 Luci interne ⇒ pagina91
- 17 Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata, disattivazione airbag ⇒ pagina53
- 18 Retrovisore interno ⇒ pagina14
- 19 Disattivazione degli airbag ⇒ pagina54
- 20 Cassettino portaoggetti ⇒ pagina40
- 21 Lunotto termico, parabrezza termico, sedili riscaldati, volante riscaldato, impianto di climatizzazione elettronico ⇒ pagina93
- 22 Porta USB ⇒ pagina64
- 23 Vano portaoggetti anteriore, ricarica wireless ⇒ pagina40
- 24 Selezione marce, leva del selettore ⇒ pagina107
- 25 Freno di stazionamento ⇒ pagina113
- 26 Regolazione del volante ⇒ pagina48
- 27 Avvisatore acustico ⇒ pagina49
- 28 Leva di sblocco del cofano ⇒ pagina159

- 29 Regolazione profondità luci ⇒ pagina88
- Controllo elettronico della stabilità e sistema di trazione ⇒ pagina136
- Ausilio al mantenimento di corsia ⇒ pagina140
- Assistente ai segnali stradali ⇒ pagina152

Regolazione del volante



Sbloccare la leva, regolare la posizione del volante, quindi riportare la leva in posizione iniziale e accertarsi che sia completamente bloccata. Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e bloccasterzo disinserito.

Comandi al volante



Tramite i comandi al volante è possibile controllare il quadro strumenti, alcuni sistemi di assistenza al conducente, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato.

Sistemi avanzati di assistenza alla guida
⇒ pagina 131

Sistema Infotainment ⇒ pagina 71

Avvisatore acustico



Allarme di sicurezza pedoni

Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva fino a 30 km/h.

Tergicristalli e lavacrystalli

Nota

Quando la leva del tergicristallo si trova in posizione AUTO o INT, 1 o 2 e l'accensione inserita dopo più di un minuto: Quando la temperatura esterna è inferiore a +3°C, il tergicristallo si

attiva solo a una velocità superiore a 10 km/h. Quando la temperatura esterna è superiore a +3°C, il tergicristallo si attiva immediatamente.

Nota

In posizione 1 o 2, e a una velocità inferiore a 5 km/h, la frequenza di tergitura viene automaticamente ridotta e ritorna alla frequenza originale a una velocità superiore a 10 km/h.

Tergicristalli A Frequenza Regolabile



- 2 : veloce
- 1 : lento
- INT : tergitura intermittente
- 0 : off

x1 : tergiture singola

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

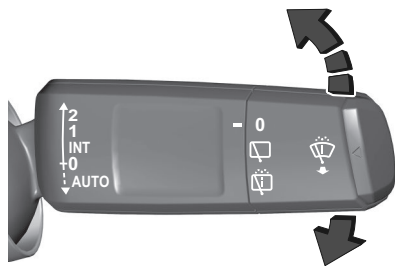
Spegnere negli autolavaggi.

Per attivare il funzionamento a intermittenza del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione OFF e quindi riportarla in posizione INT.

Frequenza di tergiture

Con la leva del tergicristallo in posizione **INT**, la frequenza di tergiture varia a seconda della velocità del veicolo.

Tergicristalli Con Sensore Pioggia



2 : veloce

1 : lento

INT : tergiture intermittente

0 : off

AUTO : funzionamento automatico con il sensore pioggia

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli. Se l'accensione viene disinserita, la modalità di tergiture automatica viene disattivata. Per attivare il funzionamento automatico del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione **OFF** e quindi riportarla in posizione **AUTO**. Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato. Spegnere negli autolavaggi.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



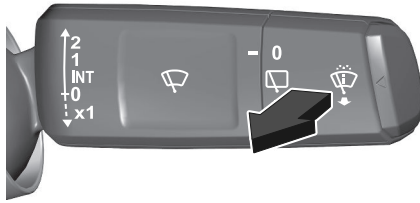
Leva del tergicristallo in posizione **AUTO**.

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli.

La sensibilità può essere regolata con l'interruttore sul pedale. Spingere verso l'alto per aumentare e verso il basso per diminuire la sensibilità.

Assicurarsi che il sensore non sia bloccato ⇒ pagina15 .
Spia ⇒ pagina103 .

Lavacristalli



Tirare e tenere la leva di comando del tergicristalli verso di sé oltre il punto di resistenza.

Al termine dell'operazione viene eseguito un ciclo di lavaggio finale.

Per una tergitura singola, tirare la leva di comando del tergicristalli verso di sé senza superare il punto di resistenza.

Liquido di lavaggio . ⇨ pagina161


Tergi/lavalunotto

Tergilunotto



0 : off

 : tergitura intermittente


 : lavaggio schermo

Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato o se si utilizza un portabici. Spegnerne negli autolavaggi. Il tergilunotto si attiva automaticamente attivando il tergicristalli e inserendo la retromarcia.

Lavalunotto

Selezionare .

Il liquido lavavetri viene spruzzato sul lunotto e sulla retrocamera e

il tergicristallo pulisce finché  è selezionata.

Liquido di lavaggio . ⇨ pagina161

Temperatura esterna

La temperatura esterna viene visualizzata sul display del quadro strumenti o nella barra di stato del Visualizzatore Info.

Spie di avvertimento e di controllo








Le spie descritte non sono presenti in tutti i veicoli. Le descrizioni si riferiscono a veicoli provvisti di strumentazione completa. La posizione delle spie può variare in base all'equipaggiamento. All'inserimento dell'accensione, gran parte delle spie si accendono brevemente per una prova di funzionalità. I colori delle spie significano:












rosso: pericolo, segnalazione importante









giallo: avvertenza, informazioni, guasto












- verde:** conferma di attivazione
- blu:** conferma di attivazione
- bianco:** conferma di attivazione
- grigio:** sistema in pausa, è stata rilevata almeno una limitazione del sistema









Panoramica

-  1 Indicatori di direzione
⇒ pagina53
-  2 Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata
⇒ pagina53
-  5 Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza
⇒ pagina54
-  2 Airbag attivato ⇒ pagina54
-  2 Airbag disattivato ⇒ pagina54
-  4 Alternatore ⇒ pagina54
-  5 Spia MIL ⇒ pagina54

-  2 Controllo del sistema
⇒ pagina55
-  5 Cercare subito assistenza
⇒ pagina55
-  4 Arresto del motore
⇒ pagina55
-  5 Guasto al sistema ibrido
⇒ pagina55
-  6 Impianto frenante ⇒ pagina55
-  1/ 5 Freno di stazionamento elettrico ⇒ pagina55
-  5 Guasto del freno di stazionamento elettrico
⇒ pagina55
-  1 Sistema di ausilio al parcheggio ⇒ pagina56
-  2 Sistema di antibloccaggio (ABS) ⇒ pagina56
-  4 Servosterzo ⇒ pagina56
-  1 Cambio marcia ⇒ pagina56

-  2 Ausilio al mantenimento di corsia ⇒ pagina56
-  2/ 5 Controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR) ⇒ pagina56
-  2/ 5 Controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR) ⇒ pagina57
-  4 Temperatura alta del liquido di raffreddamento del motore ⇒ pagina57
-  1 Preriscaldamento ⇒ pagina57
-  2/ 3 Sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici ⇒ pagina57
-  4 Pressione dell'olio motore ⇒ pagina57
-  2 Riserva carburante
⇒ pagina58

- READY
- 1 Veicolo pronto ⇒ pagina58
-  2 Potenza ridotta del motore ⇒ pagina58
-  6 Temperatura alta della batteria ad alta tensione ⇒ pagina58
-  1 Azionare il pedale del freno ⇒ pagina56
-  1 Autostop ⇒ pagina58
-  1 Luci esterne ⇒ pagina58
-  1 Anabbaglianti ⇒ pagina58
-  1 Abbaglianti ⇒ pagina58
- AUTO  1 Assistenza all'uso degli abbaglianti ⇒ pagina59
-  1 Fendinebbia ⇒ pagina59
-  1 Retronebbia ⇒ pagina59
- AUTO  1 Tergicristallo automatico ⇒ pagina59

-  1 Localizzazione del veicolo ⇒ pagina92
-  2 Smart card, smart key ⇒ pagina59
-  3 Errore allarme di sicurezza pedoni ⇒ pagina59
-  2/ 3 Frenata attiva di emergenza ⇒ pagina59
-  2 Allarme collisione anteriore ⇒ pagina134
-  2/ 3 Assistente ai segnali stradali ⇒ pagina59
-  2/ 3 Allarme anti-sonnolenza ⇒ pagina59
-  2 Porta aperta ⇒ pagina60

Indicatori Di Direzione

↔ si illumina o lampeggia in verde.

Accensione breve

Le luci di parcheggio sono inserite.

Lampeggiante

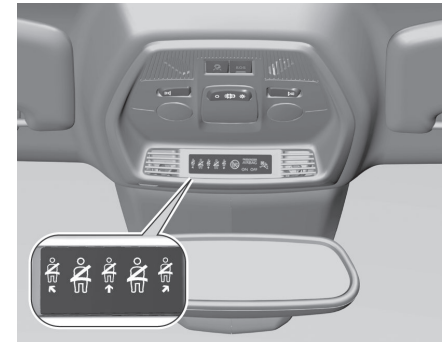
Si attivano le luci di svolta o i lampeggiatori di emergenza.


Lampeggio veloce: guasto di una lampadina di un indicatore di direzione o del fusibile associato.


Questo include le luci di svolta collegate alla presa dell'attrezzatura di traino. Sostituzione delle lampadine ⇒ pagina164 .

Indicatori di direzione ⇒ pagina89 .


Segnalazione Cintura Di Sicurezza Non Allacciata




 L'indicatore della cintura si accende o lampeggia in rosso sul quadro strumenti insieme all'indicazione nella console superiore per ogni cintura di sicurezza.

- Quando l'accensione è inserita,  sul quadro strumenti si accende il simbolo del rispettivo sedile nella console superiore, se la cintura di sicurezza


di un sedile occupato non è stata allacciata.

- Dopo la partenza,  sul quadro strumenti e il simbolo del rispettivo sedile nella console superiore lampeggiano per un certo periodo di tempo contestualmente all'emissione di un segnale acustico. Dopo aver guidato il veicolo per un certo periodo

di tempo,  si illumina con luce fissa fino a quando la cintura di sicurezza del rispettivo sedile non sia stata allacciata o qualora un qualsiasi passeggero non abbia slacciato la cintura.


Cinture di sicurezza ⇒ pagina23

Airbag E Pretensionatori Delle Cinture Di Sicurezza

 si illumina di colore rosso. All'inserimento dell'accensione, la spia si accende per circa quattro secondi. Se non si accende, non si spegne dopo quattro secondi o se si accende durante la guida, significa che c'è una disfunzione nel sistema degli airbag.

Rivolgersi ad un'officina.

Gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.

Se il simbolo  rimane acceso fisso, indica l'avvenuta attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza o degli airbag.

Avvertenza


Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza ⇒ pagina24


Sistema airbag ⇒ pagina25

Disattivazione Dell'airbag



 si illumina di colore giallo.


L'airbag del passeggero anteriore è attivato.

 si illumina di colore giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è disattivato.

Disattivazione degli airbag ⇒ pagina29

Sistema Di Carica


 si illumina di colore rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore. La batteria del veicolo non viene ricaricata. E il raffreddamento del motore potrebbe interrompersi. Il servofreno potrebbe non funzionare. Rivolgersi ad un'officina.

Spia MIL

 si accende o lampeggia in giallo. Si accende o lampeggia in giallo all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Guasto al sistema di controllo delle emissioni. Potrebbero essere stati

superati i limiti di emissione consentiti.
Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Lampeggia con il motore in funzione

Il sistema di gestione del motore presenta un guasto che potrebbe causare danni al convertitore catalitico. Ridurre l'accelerazione fino a quando il lampeggiamento non si interrompe. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Cercare Subito Assistenza



si illumina di colore giallo.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Potrebbe illuminarsi insieme alle altre spie e ad un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Arresto Del Motore

si illumina di colore rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Arrestare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina.

Controllo Del Sistema



si illumina in giallo o rosso.

Accesso in giallo

È stato rilevato un guasto minore al motore.

Si accende in rosso

È stato rilevato un grave guasto al motore.

Arrestare il motore il prima possibile e richiedere l'assistenza di un'officina.

Guasto Al Sistema Ibrido



si illumina di colore rosso.

Si è verificato un guasto nel sistema ibrido.

Disinserire l'accensione e rivolgersi a un'officina.

Impianto Frenante

Quando il simbolo si illumina in rosso, il livello del liquido dei freni e della frizione è troppo basso, quando il freno di stazionamento non è inserito.

Avvertenza

Fermarsi. Non proseguire il viaggio.
Rivolgersi ad un'officina.

Si illumina quando il freno di stazionamento manuale è inserito e l'accensione è inserita ⇒ pagina 112
Liquido dei freni ⇒ pagina 161

Freno Di Stazionamento Elettrico

si accende o lampeggia in rosso.

Accesso

Il freno di stazionamento è azionato ⇒ pagina 112

Lampeggiante

Il freno di stazionamento elettrico non viene azionato automaticamente. L'attivazione o lo sblocco sono guasti.

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Guasto Del Freno Di Stazionamento Elettrico

si illumina di colore giallo.


Accesso

Il freno di stazionamento elettrico è guasto ⇒ pagina 112

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Sistema Di Antibloccaggio (ABS)

 Il simbolo si illumina di giallo per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione. Quando la spia si spegne, il sistema è pronto per il funzionamento. Se la spia non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la guida, è presente un guasto all'ABS. L'impianto frenante rimane operativo, ma senza la regolazione dell'ABS. Sistema di antibloccaggio ⇒ pagina 112

Cambio Marcia


Modalità manuale del cambio automatico

▲▼ Sui veicoli con cambio automatico, il sistema è attivo solo in modalità manuale.


Il cambio di marcia è consigliabile per motivi di riduzione del consumo di carburante.

Cambio automatico Hybrid 48 V
⇒ pagina 108

Servosterzo

 si accende in rosso o in giallo. Si è verificato un guasto al servosterzo. Guidare con cautela a velocità moderata e rivolgersi ad un'officina

Lane Keeping Assist

 si accende o lampeggia in giallo.


Accesso

È stato rilevato un guasto.


Lampeggiante

Il sistema sta correggendo il cambio accidentale di corsia. Lane Keeping Assist ⇒ pagina 140

Azionamento Del Pedale Del Freno

 accesso. Pressione insufficiente o assente sul pedale del freno. Premere il pedale del freno prima del rilascio del freno di stazionamento e di disinserire P.

Sistema Di Ausilio Al Parcheggio

^{P1)}  si accende o lampeggia in giallo.


Accesso

È stato rilevato un guasto.

Lampeggiante

Lampeggia non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo. Sistema di ausilio al parcheggio
⇒ pagina 142


Controllo Elettronico Della Stabilità E Sistema Antipattinamento Delle Ruote (ASR)


 si accende o lampeggia in giallo.

Accesso

Si è verificato un guasto nel sistema. È possibile continuare il viaggio. Tuttavia, a seconda delle condizioni del manto stradale, la stabilità di guida potrebbe risultare compromessa. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo (ad esempio dopo interventi

di manutenzione),  si accende per alcuni secondi. Dopo questo periodo,


 si spegne. Si tratta di una normale procedura, il veicolo non ha bisogno di altra manutenzione.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito. La potenza sviluppata dal motore potrebbe risultare ridotta e il veicolo potrebbe venire leggermente frenato in modo automatico.

Controllo elettronico della stabilità
⇒ pagina136


Controllo Elettronico Della Stabilità E Sistema Antipattinamento Delle Ruote (ASR)

 si illumina di colore giallo.

Il controllo elettronico della stabilità e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) sono disattivati.

Regolatore antislittamento ⇒ pagina136
Controllo elettronico della stabilità
⇒ pagina136

Temperatura Del Liquido Di Raffreddamento Del Motore

 si illumina di colore rosso.

Acceso con il motore in funzione


Arrestare il veicolo e spegnere il motore.

Attenzione


Temperatura del refrigerante troppo alta.

Controllare immediatamente il livello del liquido di raffreddamento ⇒ pagina160
Se il livello del liquido è sufficiente, rivolgersi ad un'officina.

Preriscaldamento

 si illumina di colore giallo. Il simbolo si illumina di giallo solo quando la temperatura esterna è bassa. Avviare il motore quando la spia si spegne. Avviamento del motore ⇒ pagina101

Filtro Di Scarico

 Il simbolo si illumina di giallo quando occorre pulire il filtro di scarico. Continuare a guidare finché la spia non si spegne.


Si illumina temporaneamente

Inizio saturazione del filtro di scarico. Iniziare la procedura di pulizia il più presto possibile guidando a una velocità di almeno 60 km/h.

Si accende e resta accesa

Indica un basso livello di additivi. Rivolgersi ad un'officina.

Sistema Di Rilevamento Pneumatici Sgonfi

 si accende o lampeggia in giallo.


Acceso

Perdita di pressione pneumatici in una o più ruote. Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la pressione dei pneumatici.

Lampeggiante

Guasto nel sistema. Rivolgersi ad un'officina.
Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi
⇒ pagina151

Pressione Dell'olio Motore

 si illumina di colore rosso all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Attenzione

La lubrificazione del motore potrebbe interrompersi. Ciò potrebbe causare

danni al motore e/o il bloccaggio delle ruote motrici.

1. Selezionare la marcia folle.
2. Togliersi dalla strada senza ostacolare il traffico.
3. Disinserire l'accensione.

Avvertenza


A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Durante un Autostop, il servofreno sarà ancora operativo.

Non rimuovere la chiave finché il veicolo non è fermo, altrimenti il bloccasterzo potrebbe inserirsi inaspettatamente.

Tenere il motore spento e far trainare il veicolo fino a un'officina.


Riserva Carburante

 si illumina di colore giallo.


Il livello del carburante nel serbatoio è insufficiente.

Rifornimento ⇨ pagina 125

Veicolo Pronto


 si accende in verde. Il sistema ibrido è attivo.

Potenza Ridotta Del Motore

 si illumina di colore giallo.

Il livello di carica della batteria ad alta tensione è basso. È disponibile solo potenza motore ridotta.

Temperatura Alta Della Batteria Ad Alta Tensione


 si illumina di colore rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Arrestare immediatamente il motore ed evacuare il veicolo.

Autostop

 Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Accesso in verde

Il motore è in Autostop.

Accesso in giallo

Veicolo ibrido a 48 V: la commutazione automatica al solo motore elettrico è stata disattivata manualmente.

Cambio automatico Hybrid 48 V
⇨ pagina 108

La spia lampeggia in verde

La funzione Autostop è temporaneamente non disponibile, o la modalità Autostop viene attivata automaticamente.

Sistema Start-stop ⇨ pagina 103

Luci Esterne

 si accende in verde.

Le luci esterne sono accese ⇨ pagina 86

Anabbaglianti

 si accende in verde.

Si illumina quando gli anabbaglianti sono accesi.

Abbaglianti

 si accende in blu.

Si accende quando i fari abbaglianti sono accesi o durante il lampeggio dei fari
⇨ pagina 87

Assistenza All'uso Degli Abbaglianti

AUTO

 si accende in verde.


L'assistenza all'uso degli abbaglianti è azionata ⇨ pagina 87

Fendinebbia

 si accende in verde.

I fendinebbia sono accesi ⇨ pagina 89

Retronebbia

 si illumina di colore giallo.

Il retronebbia è acceso ⇨ pagina 89

Sensore Pioggia

AUTO

 si accende in verde.

Si accende quando la leva del tergicristallo è impostata su sensore pioggia.

Tergicristalli e lavacristalli ⇨ pagina 49


Errore Allarme Di Sicurezza Pedoni



si illumina di colore giallo.


L'allarme di sicurezza pedoni non funziona.

Smart Card, Smart Key

 si illumina di colore giallo.

Smart card, Smart Key non rilevata o difettosa ⇨ pagina 4

Frenata Attiva Di Emergenza


 si illumina o lampeggia in verde.

Il sistema è stato disattivato o è stato rilevato un guasto.

Inoltre, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Verificare il motivo della disattivazione e, in caso di guasto del sistema, rivolgersi ad un'officina.

Nota

 si accende anche se le cinture di sicurezza dei passeggeri anteriori non sono allacciate.

In questo caso, la frenata di emergenza attiva è disattivata.


Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito.

A seconda della situazione, il veicolo può frenare automaticamente in modo moderato o brusco.


Frenata attiva di emergenza ⇨ pagina 131

Traffic Sign Assistant

 si illumina per qualche secondo o permanentemente.


Si illumina per alcuni secondi

Se il veicolo supera il limite di velocità previsto dall'assistente alla segnaletica stradale, il limite di velocità visualizzato nel quadro strumenti lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Se il lampeggio e il segnale acustico sono


disattivati,  si illumina per alcuni secondi.

Si accende e resta fisso

Se l'assistente alla segnaletica stradale

presenta un guasto,  rimane acceso fisso.

Fermare il veicolo e verificare se è


necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina Assistente ai segnali stradali ⇨ pagina 152

Rilevamento della sonnolenza del conducente




si illumina di colore giallo.

Se gli input di sterzata del conducente indicano un certo livello di sonnolenza

o scarsa attenzione del conducente,  si illumina e viene emesso un segnale acustico.

Rilevamento della sonnolenza del conducente (DDD) ⇨ pagina 146

Porta aperta


 si illumina di colore rosso.

Portiera o portellone posteriore aperta/o.

Indicatore Del Livello Carburante



Indica il livello del carburante nel serbatoio.

La spia  si accende se il livello del serbatoio è basso.

Non svuotare mai completamente il serbatoio carburante.

La quantità di rabbocco può essere inferiore alla capacità del serbatoio carburante specificata a causa del carburante rimanente nel serbatoio.

Indicatore Della Batteria Ad Alta Tensione



Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

Indicatore Di Potenza



L'indicatore di corrente informa sulla situazione della corrente del veicolo. Power : Consumo energetico in caso di elevata richiesta di potenza. Veicoli ibridi a 48 V:

Funzionamento combinato di ICE e motore elettrico.

Eco: Un livello ottimale di energia è raggiungibile in tutte le modalità di guida. Veicoli ibridi a 48 V: uso ottimale di ICE o del motore elettrico.

Charge : La batteria viene caricata con l'energia risultante dalla frenata o dalla decelerazione del veicolo.

Autonomia Del Veicolo

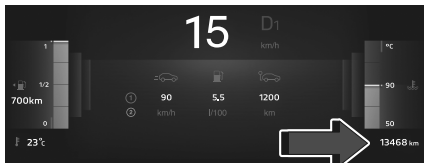
Visualizza l'autonomia totale veicolo.

Tachimetro Digitale



Indica la velocità del veicolo.

Contachilometri



La distanza totale registrata dal veicolo viene visualizzata nell'angolo inferiore destro del quadro strumenti.

Contachilometri Parziale

Le seguenti pagine del contachilometri parziale sono selezionabili nel menu delle informazioni sul viaggio/autonomia o premendo il pulsante destro del pedale:

- Viaggio in corso con consumo istantaneo di carburante
- Viaggio 1 o 2 con consumo medio, velocità media e distanza percorsa


Veicolo ibrido a 48 V: viene indicata anche la percentuale di distanza percorsa in modalità elettrica. Quadro Strumenti ⇒ pagina 64

Indicatore Della Temperatura Del Liquido Di Raffreddamento Del Motore



Indica la temperatura del liquido di raffreddamento.

50	temperatura di esercizio del motore non ancora raggiunta
90	Temperatura di esercizio normale
Parte superiore dell'indicatore	Temperatura troppo alta

La spia  si accende in rosso se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.

Attenzione

Se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta, arrestare il veicolo e spegnere il motore. Pericolo per il motore. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.

Controllo Del Livello Dell'olio Motore

Lo stato del livello dell'olio motore viene visualizzato sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo le informazioni di manutenzione, dopo l'inserimento dell'accensione.

Se il livello dell'olio motore è corretto, viene visualizzato un messaggio.

Se il livello dell'olio motore è basso, le

due spie   lampeggiano e viene visualizzato un messaggio.

Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

Olio motore ⇒ pagina 159 .

In caso di guasto della misurazione dell'olio motore, viene visualizzato un messaggio. Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

Display Di Manutenzione

Il sistema di manutenzione avvisa quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio oppure quando il veicolo necessita di manutenzione.

A seconda delle condizioni di guida, l'intervallo indicato per quando si renda necessario il cambio dell'olio motore e del filtro può variare notevolmente.


Informazioni sulla manutenzione ⇒ pagina 184

Una richiesta di assistenza viene visualizzata sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione.

Se non è necessario nessun intervento di manutenzione per i prossimi 3000

km o più, sul display non viene visualizzata nessuna informazione sulla manutenzione.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro i successivi 3000 km, la distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

Contemporaneamente la spia  si accende in modo permanente come promemoria.

Se la manutenzione è necessaria in meno di 1000 km, la spia lampeggia e poi si accende in modo permanente. La distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

L'intervento di service scaduto viene segnalato da un messaggio sul quadro strumenti indicante la distanza percorsa dalla scadenza. La spia lampeggia e si accende in modo permanente fino all'esecuzione della manutenzione.

Azzeramento dell'intervallo di manutenzione

Dopo ogni intervento di manutenzione, l'indicatore deve essere azzerato per assicurarsi che funzioni correttamente. Si consiglia di rivolgersi a un'officina. Funziona come segue:

- Disinserire l'accensione.



- Premere l'estremità del braccetto destro per accedere al menu.
- Sfogliare le pagine spostando la levetta del volante verso l'alto e verso il basso.
- Una volta raggiunto il menu desiderato, tenere premuto il pulsante per ripristinare il menu.
- Quando il display arriva a "0", rilasciare il pulsante. L'indicatore scompare.

Ottenere le informazioni di manutenzione

Per recuperare lo stato delle informazioni di manutenzione in qualsiasi momento:

- Premere l'estremità del braccetto destro per accedere al menu.

- Sfogliare le pagine spostando la levetta del volante verso l'alto e verso il basso.
- Premere brevemente la levetta quando ci si trova nel menu di service.

Le informazioni di manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi.

Informazioni sulla manutenzione

⇒ pagina 184

Carica Induttiva

Avvertenza

Quando si utilizzano applicazioni per un tempo prolungato in combinazione con la ricarica senza filo, alcuni smartphone potrebbero attivare la protezione termica e causare l'arresto di alcune funzioni.

Avvertenza

La carica induttiva può influire sul funzionamento dei pacemaker impiantati o di altri dispositivi medici. Consultare eventualmente un medico prima di utilizzare il dispositivo di ricarica induttiva.

Avvertenza

Prima di ricaricare un dispositivo mobile, rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di ricarica, poiché potrebbero diventare molto caldi.

Questo sistema consente di ricaricare senza fili un dispositivo mobile come uno smartphone, utilizzando il principio dell'induzione magnetica, in conformità con il Qi.

Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con la norma Qi, sia per progettazione sia per l'utilizzo di un supporto o di un involucro compatibile. Per caricare un dispositivo mobile:

1. Rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di carica.
2. Posizionare il dispositivo mobile sulla superficie di ricarica. Ricordare che il dispositivo mobile deve essere posizionata tra gli ausili di posizionamento.

Su alcuni dispositivi mobili, un coperchio posteriore con una bobina integrata o un rivestimento potrebbe essere necessario per utilizzare la carica induttiva.

La presenza o meno di una custodia protettiva per il dispositivo può avere un impatto sulla ricarica a induzione.

Se il telefono non si ricarica correttamente, ruotarlo di 180° e riposizionarlo sul dispositivo di ricarica.

Nota

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se lo smartphone è dotato di un guscio protettivo.

LED di stato

Il LED indica lo stato di carica corrente.

Acceso in verde

Il dispositivo mobile è in carica.

Arancione lampeggiante

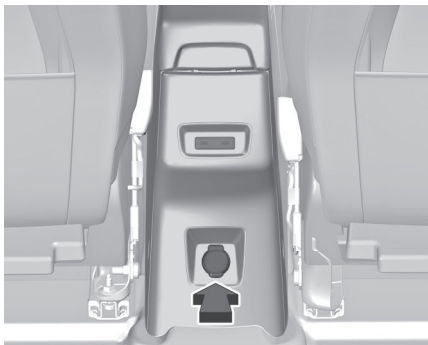
Il dispositivo mobile non è stato centrato correttamente nell'area di carica o è stato rilevato un oggetto sconosciuto nell'area di carica.

Acceso in arancione

C'è un problema con la batteria del dispositivo mobile o è stato rilevato un guasto del caricatore a induzione.

Se il problema persiste, cercare assistenza presso un'officina.

Presenza Di Corrente A 12 V



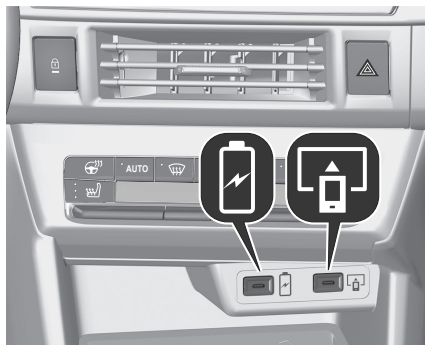
Collegare un accessorio da 12 V (con potenza nominale massima di 120 W) usando un adattatore idoneo. Rispettare la potenza massima, per evitare di danneggiare l'accessorio. Non superare il consumo massimo di 120 Watt.

La presa di corrente a 12 V si disattiva anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.




Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie. Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

Porta USB



Questi simboli determinano il tipo di utilizzo di una porta USB:

-  Alimentazione e ricarica.
-  Utilizzare questa porta per collegare un dispositivo portatile al sistema Infotainment.
-  Allo stesso modo, oltre all'utilizzo delle applicazioni per smartphone con il display touch screen.

Il veicolo è dotato di due prese USB sul cruscotto.

Due prese USB sulla 2ª fila.

Nota

Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

Display

Quadro Strumenti



Oltre alle luci di avvertimento, spie e indicatori, sono disponibili le seguenti informazioni:

- contachilometri parziale
- indicazione marcia
- informazioni di manutenzione
- messaggi di avviso e del veicolo
- messaggi di assistenza al guidatore
- messaggi a comparsa
- informazioni Infotainment

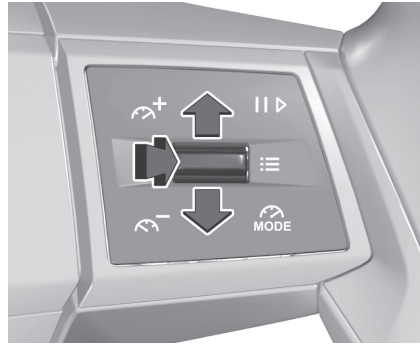


Premere il pulsante per scorrere le pagine o per chiudere un messaggio a comparsa.

Impostazioni veicolo e funzioni di guida

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

- Assistenza alla guida
- Impostazioni utente



Pressione breve: per selezionare o confermare un menu o un'impostazione.
Pressione lunga: per reimpostare il promemoria di manutenzione.
Commutare in alto o in basso: scorre le impostazioni menu.

Visualizzatore Info

Il Visualizzatore Info può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- la data
- Sistema Infotainment, vedi descrizione nella sezione Sistema Infotainment ⇒ pagina71
- indicazione della videocamera posteriore ⇒ pagina144

- indicazione delle istruzioni del sistema di ausilio al parcheggio ⇒ pagina142
- navigazione, si veda la descrizione nella sezione del sistema Infotainment ⇒ pagina78
- messaggi di sistema e del veicolo ⇒ pagina66
- impostazioni per la personalizzazione del veicolo ⇒ pagina67


Sistema di navigazione

Selezione di menu e impostazioni


Alle funzioni e alle impostazioni si accede dal touchscreen.




Toccare lo schermo per accendere il display.

Premere  per visualizzare la pagina iniziale.

Toccare l'icona del menu desiderata.
Toccare la rispettiva icona per confermare la scelta.

Toccare  per ritornare al livello del menu immediatamente superiore.

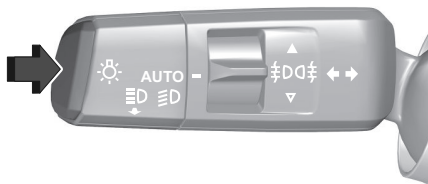
Premere  per tornare alla pagina principale.

Per ulteriori informazioni, si veda la sezione Sistema Infotainment.

Personalizzazione del veicolo
⇒ pagina 67

Messaggi Del Veicolo

I messaggi sono indicati nel quadro informativo, in alcuni casi insieme a un segnale acustico di avvertimento.



Premere per confermare un messaggio.

Messaggi di assistenza e del veicolo

I messaggi del veicolo sono visualizzati come testo. Seguire le istruzioni dei messaggi.

Messaggi sul quadro strumenti informativo

Alcuni messaggi importanti potrebbero apparire inoltre nel Visualizzatore Info. Alcuni messaggi appaiono solo per pochi secondi.

Veicoli con sistema di navigazione


Il veicolo riconosce le zone a basse emissioni. Quando si entra o si esce da una zona a basse emissioni viene emesso un messaggio acustico e sulla mappa di navigazione viene visualizzata un'icona.

Segnali acustici

Il segnale acustico per il mancato allacciamento delle cinture di sicurezza ha la priorità su qualunque altro segnale acustico.

Ogni volta che viene emesso un segnale acustico, prestare attenzione ai messaggi visualizzati e alle spie sul quadro informativo.

Quando viene rilevato un guasto nel

modulo audio  viene visualizzato sul quadro strumenti accompagnato da un messaggio sul display. Nessun segnale

acustico, anche non per i sistemi di assistenza al conducente.

All'avvio del motore o durante la guida

Un segnale acustico suonerà in situazioni quali

- una cintura di sicurezza non è allacciata
- una porta o il portellone posteriore non è completamente chiusa/o
- viene superata una certa velocità con il freno di stazionamento azionato
- il controllo automatico della velocità di crociera si disattiva automaticamente
- si supera una velocità programmata o un limite di velocità
- viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti
- la chiave elettronica non si trova nell'abitacolo
- il sistema di ausilio al parcheggio rileva un oggetto
- si effettua un cambio di corsia non intenzionale
- il filtro di scarico ha raggiunto il massimo livello di riempimento
- viene rilevata la guida a mani libere

- viene rilevata la sonnolenza del conducente
- ci si avvicina troppo velocemente a un veicolo che precede

Quando il veicolo è parcheggiato e / o all'apertura della portiera del conducente

Un segnale acustico viene riprodotto nei seguenti casi:

- le luci esterne sono accese
- la chiave è nell'interruttore di accensione

Personalizzazione Del Veicolo

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato cambiando le impostazioni nel Visualizzatore Info. Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

Servizi Connessi

Opel Connect

Opel Connect comprende svariati servizi collegati accessibili dall'app, online o all'interno del veicolo.

Nota

Opel Connect non è disponibile per tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Nota

La piena funzionalità di Opel Connect è subordinata alla registrazione e alla corretta attivazione.

Ulteriori informazioni sono disponibili online: [hyperlink]

I servizi collegati possono includere la navigazione in tempo reale come informazioni sul traffico online e lo stato del veicolo, e informazioni come avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre le chiamate di emergenza e in caso di guasto. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata di emergenza ⇒ pagina 69

Le corrette impostazioni di connettività e di privacy sono necessarie per stabilire la connessione ai Servizi Connessi disponibili.

Chiamata in caso di guasto

Premendo il pulsante nella console superiore per più di due secondi si stabilisce una connessione a un operatore di soccorso stradale.

Per informazioni sulla copertura e ambito dei servizi di soccorso stradale, consultare le informazioni fornite dal distributore Opel con il modulo d'ordine. Impostazioni di connettività 3 xx.

Impostazioni di connettività

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app impostazioni e selezionare J. Quindi selezionare il menu relativo alla connettività.

È possibile gestire le seguenti impostazioni:

- dispositivi wireless: visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze
 - reti Wi-Fi: attivare o disattivare il Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi
 - impostazioni sulla privacy: attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati
- Impostazioni privacy 3 xx.

Impostazioni della privacy

Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Questa funzione viene utilizzata con i profili "Guest" e/o "Driver": •

configurati per impostazione predefinita in "Modalità Privata", oppure • da creare nel sistema, con o senza connessione ad un dispositivo mobile.

Per ogni profilo (anche "Guest"), verranno ripristinate le ultime impostazioni salvate della modalità Privacy.

Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- Condividi dati e posizione
- Condividi dati
- Modalità Privata

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.

Quando è attivata la Modalità Privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni. In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere definite dalla barra di stato toccando e.

"Condivisione Dati e Posizione"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile.

Nota

I dati personali richiesti per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai fornitori di tali servizi.

"Condivisione dati"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati necessari per ogni servizio connesso valido disponibile, ad eccezione dei dati della posizione del veicolo (ad es. coordinate GPS).

Nota

Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati della posizione del veicolo.

Nota

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

"Modalità Privata"



Questa modalità non consente al veicolo di trasmettere dati personali all'esterno del veicolo.

Nota

I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Nota

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

Nota

Scopi professionali

Nel caso in cui il veicolo venga utilizzato per scopi professionali o nell'ambito di specifici contratti (es. flotta aziendale, incarichi governativi), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente dal display, a seconda delle esigenze di condivisione dati dei servizi. Per cambiare modalità, scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del display touch screen per visualizzare tutte le impostazioni rapide.



Premere questo pulsante e scegliere la modalità selezionata. La modalità viene evidenziata.


OPPURE



Premere l'applicazione "Impostazioni". Nell'elenco, selezionare la tendina "Connettività".



Selezionare "Impostazioni Privacy".

 Scegliere la modalità.

Funzioni Assist (Assistenza) E SOS (Emergenza)

Nota

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GLONASS o GPS siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

La modalità privacy può essere configurata nel menu Impostazioni del display touch screen.

Nota

Le informazioni relative all'acquisizione e all'utilizzo dei dati personali sono

disponibili nel Libretto di uso e manutenzione.

Chiamata d'Emergenza (eCall)

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino.

Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

Chiamata d'emergenza manuale

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso SOS (1) nella console a padiglione per più di due secondi.

Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva.

Premendo immediatamente una seconda volta il tasto SOS, la chiamata si interrompe.

Il LED si spegne.

Chiamata d'emergenza automatico (eCall)

Notifica automatica degli incidenti

In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata automatica di emergenza e una notifica

automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

Chiamata di assistenza

In caso di panne del veicolo, tenere premuto il pulsante 2 per oltre 2 secondi per richiedere assistenza.

Un messaggio vocale confermerà che è stata stabilita una connessione.

Nota

La lingua dipende dalla copertura geografica dei sistemi eCall e chiamata di assistenza e dalla lingua del sistema del veicolo.

GLONASS

Avvertenza

Il servizio è disponibile solo per i mercati in cui è richiesto e attivato per legge. Inoltre, la funzione di chiamata di emergenza manuale e automatica dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e delle infrastrutture del Paese.

Nota

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GLONASS siano tutti funzionanti.

A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

Pulsanti di controllo

Tasto SOS

In caso di emergenza, tenere premuto il tasto SOS per più di due secondi: il LED verde e il messaggio vocale confermeranno che la chiamata è stata inviata al centro di emergenza.

Il LED verde si accende quando viene stabilita la connessione al servizio.

Si spegne quando la connessione è completa.

Al centro di emergenza viene trasferita una serie minima di dati, tra cui la posizione dell'auto, il modello e il numero di identificazione del veicolo. L'operatore vi contatterà e, se necessario, invierà i soccorritori dei servizi di assistenza competenti.

Per annullare la chiamata, premere nuovamente il tasto SOS. Il LED verde si spegne. Il messaggio vocale conferma la cancellazione.

LED di stato

Verde

Il sistema è attivato.
È in corso un collegamento con un operatore.

Rosso

Il sistema si sta avviando dopo l'accensione, il LED si spegne dopo 3 secondi.

Se il LED rimane rosso, è stato rilevato un malfunzionamento nel sistema. Una chiamata di emergenza potrebbe non funzionare. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Lampeggiante rosso

La batteria di riserva interna è difettosa. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Richiedere l'assistenza di un'officina se il LED non si illumina una volta inserita l'accensione.

Sistema Infotainment

Introduzione.....	71
Aggiornamento del sistema.....	71
Personalizzazione.....	72
Stazione smartphone.....	73
Navigazione.....	73
Profili.....	73
Primi passi.....	74
Comandi al volante.....	75
Applicazioni.....	75
Comandi vocali.....	76
Radio */ Media.....	77
Navigazione.....	78
Connettività.....	79
Mirror Screen®.....	81
Multimedia.....	82
Telefono.....	83
Impostazioni.....	84
Guida.....	85

Introduzione

Nota

Le funzioni e le regolazioni descritte variano in funzione della versione e della configurazione del veicolo e del Paese di commercializzazione.

Avvertenza

Guidare sempre in modo sicuro. Utilizzare il sistema Infotainment solo se le condizioni del traffico ne consentono un utilizzo sicuro. In caso di dubbi, arrestare il veicolo e azionare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Avvertenza

L'utilizzo di un'app di navigazione non esonera il conducente dalla responsabilità di un comportamento corretto e vigile nel traffico stradale. Rispettare sempre le regole del traffico.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Funzione di dissuasione dai furti

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto. Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Aggiornamento Del Sistema

Nota

Gestione di dispositivi da remoto e aggiornamento remoto di software e firmware.

Essendo parte integrante del servizio utilizzato per fornire i contratti dei servizi connessi, la gestione richiesta dei dispositivi e l'aggiornamento richiesto di software e firmware associati al servizio connesso summenzionato verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando la tecnologia "Over the Air". Per eseguire questa operazione, viene stabilita una connessione sicura tramite la rete radio tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo del Produttore a ogni inserimento del contatto, quando è disponibile una rete di telefonia mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su "Veicolo connesso", per abilitare la connessione alla rete radio.

A prescindere dalla sottoscrizione valida del servizio connesso, la gestione remota dei dispositivi relativa o connessa alla sicurezza degli stessi e l'aggiornamento di software e firmware verranno eseguiti quando necessario, per garantire la conformità ai requisiti legali applicabili al Costruttore (ad es. la legge applicabile in termini di responsabilità per il prodotto, le norme che regolamentano le chiamate d'emergenza "e-call") o quando questo è necessario per proteggere i rispettivi interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri del veicolo.

La creazione di una connessione sicura tramite la rete radio e gli aggiornamenti da remoto connessi non variano in base alle impostazioni della privacy e la loro esecuzione è prevista dopo l'inizializzazione da parte dell'utilizzatore in risposta a una notifica correlata.

Il sistema è in grado di notificare il ricevimento di un aggiornamento quando si connette a una rete Wi-Fi esterna o a una rete di telefonia mobile.

È possibile scaricare aggiornamenti di grandi dimensioni solo tramite Wi-Fi.


La disponibilità di un aggiornamento viene notificata sul display al termine di un percorso, con un'opzione di installazione immediata o posticipazione dell'installazione.

La durata dell'installazione varia e può richiedere molti minuti, fino ad un massimo di 30 minuti. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Le informazioni di aggiornamento sono disponibili nelle impostazioni.

Premere .

Nell'elenco, selezionare la scheda per l'aggiornamento.

 Questo pulsante consente di cambiare l'autorizzazione per il download automatico degli aggiornamenti tramite una rete Wi-Fi esterna.

Avvertenza

Per motivi di sicurezza e poiché richiede una particolare attenzione da parte del guidatore, l'installazione deve essere eseguita a contatto inserito e a motore spento.

Non è possibile eseguire l'installazione nei casi riportati di seguito:

- a motore in funzione
- con chiamata di emergenza in corso

- livello di carica della batteria insufficiente
- durante la carica, per i veicoli elettrici

Se un aggiornamento non è riuscito o è scaduto, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Nota

Tuttavia, l'utilizzo di reti Wi-Fi e/o di telefonia mobile da parte del dispositivo mobile può comportare costi aggiuntivi se si supera il limite di dati previsto dal contratto.

Eventuali costi associati saranno addebitati all'utente dal relativo operatore di telefonia mobile.


Personalizzazione

Premere e tenere premuto il display in una delle schermate iniziali del sistema. Oppure

Premere .

Nell'elenco, selezionare la scheda "Personalizzazione". Premere il campo "Visualizzazione".

Appare una schermata suddivisa in 2 parti.

Premere  in qualunque momento per uscire da questa schermata.

Stazione smartphone

La stazione smartphone è azionata tramite l'app MyOpel su un dispositivo esterno, come un telefono cellulare, che sia connesso al veicolo via Bluetooth. Possono essere selezionati i seguenti menu:

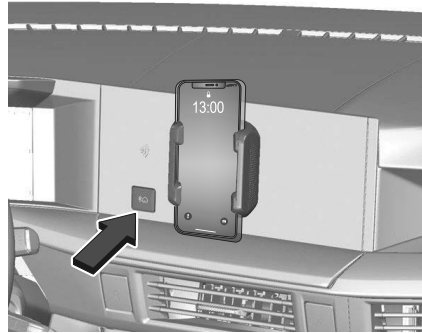
- **Libreria:** consente di sfogliare playlist, artisti, album, brani e directory.
- **Telefono:** consente di effettuare e ricevere chiamate telefoniche.
- **Radio Web:** consente di selezionare una delle varie stazioni radio Web.
- **Sintonizzatore autoradio:** consente di cercare manualmente le stazioni radio.
- **Impostazioni:** consente di personalizzare le impostazioni di sistema.

Installazione del dispositivo esterno

Tirare il supporto scorrevole verso destra, inserire il dispositivo mobile nel supporto e fissarlo con il supporto scorrevole.

Abbinamento di un dispositivo mobile

Abbinamento automatico



Premere il pulsante Bluetooth della stazione smartphone per attivare la visibilità del bluetooth.

Aprire il menu Bluetooth sul dispositivo mobile e attivare la funzione di scansione.

Il sistema esegue automaticamente la ricerca di nuovi dispositivi.

Il LED del pulsante lampeggia in verde per indicare che la stazione smartphone è stata rilevata.

Se la connessione Bluetooth è pronta, il LED del pulsante si illumina di verde e la stazione smartphone sarà visibile come MyOpel nel menu Bluetooth.


Accoppiamento manuale

Se il sistema non trova automaticamente il dispositivo mobile, tenere premuto il pulsante Bluetooth.


Il LED del pulsante lampeggia in verde per indicare che la stazione per smartphone è visibile. Se la connessione Bluetooth è pronta, il LED del pulsante si illumina di verde e il numero di identificazione del veicolo è visibile nel menu Bluetooth.


Navigazione

Profili

Premere .

Dall'elenco, selezionare . Nella schermata viene visualizzato un profilo predefinito e si possono creare e personalizzare diversi nuovi profili con o senza un dispositivo mobile associato.

 Questo profilo ha una visualizzazione predefinita con la possibilità di modificarlo e/o riportarlo alla configurazione iniziale. Questo profilo non può essere cancellato.

 Ogni profilo creato può essere associato a un dispositivo mobile di propria scelta

connesso tramite Bluetooth®; la funzione Bluetooth® del dispositivo mobile deve prima essere attivata. Se un profilo non è connesso al dispositivo mobile, verrà evidenziato l'ultimo profilo utilizzato.

La creazione di un nuovo profilo consente di personalizzare:

- Lingua, unità, Impostazioni Privacy.
- Configurazione dello schermo, aspetto, smart touch.
- Regolazioni audio, emittenti radio preferite.
- Illuminazione, ambiente interno
⇒ pagina 86
- Cronologia di navigazione, punti di interesse (POI) preferiti, impostazioni di navigazione.
- Alcune funzioni di assistenza alla guida e l'elenco dei preferiti.

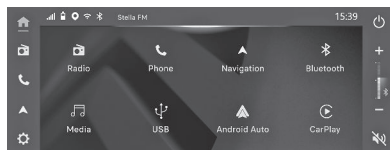


Per eliminare un profilo, selezionarlo dall'elenco dei profili e poi premere il cestino.

Primi Passi

Il sistema consente di interagire con una serie di funzioni utilizzando il touch screen, i comandi al volante e i comandi vocali. Grazie all'integrazione di uno

smartphone dotato di Bluetooth®, il sistema consente una facile interazione con le applicazioni audio, multimediali, di navigazione e compatibili con lo smartphone. Il touch screen consente di accedere rapidamente a tutte le opzioni di intrattenimento, comunicazione e navigazione.



Visualizza le impostazioni.



Visualizza il menu di navigazione.



Visualizza il menu telefono. Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva



Visualizza il menu dell'autoradio.



Visualizza la schermata iniziale.



Consente di collegare o scollegare un dispositivo con la funzione Bluetooth.



Attiva/disattiva il sistema.



Consente di regolare il volume del dispositivo collegato.



Disattiva l'audio.



Visualizza l'app Apple CarPlay sul display informazioni.



Visualizza l'app Android Auto sul display informazioni.




Cambia la sorgente multimediale.




Visualizza il menu audio.


Accensione/spegnimento e accensione/spegnimento dello schermo

Premendo il pulsante , viene visualizzata una pagina con la data e l'ora e la possibilità di selezionare lo spegnimento dell'impianto audio o di spegnere il touch screen.

Spegnimento

Premere e tenere premuto il pulsante . Il touch screen si spegne e l'audio si interrompe.

Display spento


Premere il pulsante . Il touch screen si spegne e rimane attivo solo il suono della sorgente audio in uso.


In tutti i casi, toccare un punto qualsiasi dello schermo per accenderlo.

Comandi Al Volante



SRC Premere brevemente SRC per cambiare le sorgenti multimediali.

 Aumentare / diminuisce il volume.

 Disattivazione dell'audio: premere brevemente al centro.

- ▲ **Spostamento in alto:** per confermare una selezione; spostamento negli elenchi.
- ▼

Radio: ricerca automatica della stazione successiva (nell'elenco delle stazioni radio ordinate per nome o per frequenza).

Media: traccia successiva.

Telefono premere brevemente per accettare una chiamata in entrata.

- ▲ **Spostamento in basso:** per confermare una selezione; spostamento negli elenchi.
- ▼

Radio: ricerca automatica della stazione precedente (nell'elenco delle stazioni radio ordinate per nome o per frequenza).

Media: traccia precedente.

Telefono premere brevemente per rifiutare una chiamata o riagganciare una chiamata in corso.

 **Controllo vocale** (premere brevemente): comandi vocali dello smartphone collegato tramite Bluetooth® o Mirror Screen® (Siri con Apple® CarPlay®/Google Assistant con Android Auto) attraverso il sistema.

Applicazioni

Applicazioni

Radio



Selezionare una stazione radio (FA, AM e DAB) Infotainment, applicazioni.

Multimedia



Selezionare una sorgente multimediale (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® e Android Auto).

Telefono



Collegare un telefono cellulare tramite Bluetooth®, effettuare e ricevere chiamate, accedere alla rubrica e al registro delle chiamate.

Navigazione



Configurare la guida e scegliere una destinazione. Utilizzare i servizi disponibili in tempo reale, a seconda dell'equipaggiamento.

Impostazioni



Impostazioni principali per il touch screen, il sistema audio e il GPS.

Comandi Vocali

L'impostazione del riconoscimento vocale è disponibile con la rete di telefonia mobile e in base alla lingua precedentemente impostata nel telefono cellulare.



Quando vengono attivati i comandi vocali, pronunciare il proprio comando dopo il segnale acustico.

Per i comandi in varie fasi, l'interazione avviene con il sistema che completa la richiesta iniziale.

Alcuni comandi sono automaticamente confermati dopo sette secondi.

Se il sistema non ha tenuto in considerazione il comando, lo indicherà con un messaggio vocale e una segnalazione sul display.

Nota

Assistente vocale/Utilizzo dati

La posizione del veicolo e le registrazioni vocali non sono interessate; solo le trascrizioni testuali delle conversazioni con l'assistente vocale

vengono conservate dopo essere state pseudonimizzate.

Apertura dei comandi vocali



È possibile utilizzare i comandi vocali su qualsiasi schermata, se non sono presenti altre modalità che richiedono la priorità di utilizzo (retromarcia, chiamata d'emergenza o di assistenza, chiamata telefonica, riconoscimento vocale di un altro smartphone già avviato).



Selezione dell'apertura del riconoscimento vocale:

- Premere  sul volante.

Oppure

- Pronunciare "Siri" o "OK Google" a seconda del tipo di cellulare.

Nota

Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:

- Utilizzare un linguaggio naturale con un tono di voce normale, senza troncature le parole o alzare la voce.
- - Dopo aver aperto il riconoscimento vocale con il comando o con il pulsante sul display touch screen, attendere sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare. Non viene emesso

alcun "bip" quando il riconoscimento vocale viene aperto con "OK Iris".

- Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri, per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione.
- Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.



Esempio di comando vocale per radio e multimedia:

"Voglio ascoltare Michael Jackson"



Esempio di comando vocale per il telefono:

"Chiama il cellulare di Matthew"

"Chiama 0113 345 9869"

"Chiama Jonathan"

Nota

Se non c'è nessun dispositivo mobile collegato via Bluetooth®, apparirà una finestra pop-up che informa che non è stato collegato alcun dispositivo e che la sessione vocale verrà chiusa.



Esempio di comando vocale per la navigazione:

"Portami a casa"


"Portami a casa di Gabrielle"


"Cerca un parcheggio pubblico nelle vicinanze"

Nota

Secondo il Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.

Radio */ Media**Cambiare la sorgente (da Media a Radio)**


Premere  per visualizzare la schermata principale dei file multimediali.

Premere  per visualizzare la schermata principale della radio. Viene visualizzata questa icona.

Impostazioni audio

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la sezione corrispondente. → pagina 84

Modifica della banda di frequenza

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante **FM**, **AM** o **DAB** per cambiare la frequenza, a seconda del paese di vendita del veicolo.

Nota


Si possono preimpostare 18 stazioni radio su ciascuna banda di frequenza.


Nota

La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi

elettrici non omologati dal Marchio, ad esempio un carica batterie con presa USB collegato alla presa da 12 V. L'ambiente esterno (ad es. colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica un'anomalia del sistema.

Selezione di una stazione radio

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere  per avviare/arrestare la scansione delle stazioni radio disponibili. Le emittenti radio trovate vengono visualizzate nell'elenco delle stazioni radio preferite.

Oppure

▲ Premere uno dei tasti per eseguire una ricerca automatica delle stazioni radio precedenti/successive. Il sintonizzatore si ferma alla prima stazione radio trovata.

Oppure


▲ Premere uno dei tasti per eseguire una ricerca manuale della frequenza più bassa/più alta. Ad ogni pressione, il sintonizzatore diminuisce/aumenta di un passo di frequenza (ad esempio, 0,05


MHz in FM; 1 KHz in AM). Il valore del passo di frequenza dipende dal paese in cui viene venduto il veicolo. Negli ultimi due casi, è possibile memorizzare manualmente ogni stazione radio trovata.


▲
▼ Se necessario, premere uno dei pulsanti per navigare nell'elenco delle stazioni radio preferite.

Premere e tenere premuto il numero di preselezione desiderato. Una nuova memorizzazione sostituisce la precedente.

Recupero di una stazione radio memorizzata

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere  per visualizzare l'elenco delle stazioni radio disponibili. Selezionare una stazione radio dall'elenco.

Premere  per visualizzare la schermata principale. Premere il pulsante **FM**, **AM** o **DAB** per cambiare la frequenza, a seconda del paese di vendita del veicolo.

◀ Se necessario, premere uno dei pulsanti per navigare nell'elenco delle stazioni radio preferite.
▶

1 2 3... Premere il numero di preselezione desiderato.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Nota

La radio digitale offre un ascolto di qualità superiore e la visualizzazione grafica di informazioni istantanee sulla stazione radio ascoltata. I vari servizi "multiplex/ensemble" propongono una scelta di stazioni radio visualizzate in ordine alfabetico. Il volume può essere più alto quando si ricevono annunci sul traffico o notizie.

Ricerca DAB/FM

Nota

Il "DAB" non copre il 100% del territorio. Quando la qualità del segnale della radio digitale è scarsa, l'opzione "AF" (frequenza alternativa) permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione, passando automaticamente alla stazione analogica "FM" corrispondente (se esiste).

Nota

Quando il sistema passa alla stazione analogica, si verifica un ritardo di alcuni secondi e talvolta una variazione del volume. Non appena la qualità del segnale digitale viene ripristinata, il sistema torna automaticamente in "DAB".

Nota

Se la stazione "DAB" non è disponibile, il suono si interrompe quando la qualità del segnale digitale diventa scarsa e la frequenza alternativa "AF" viene cancellata.

Preselezione di una stazione

Selezionare una stazione.



Premere l'applicazione "Media".

Nell'elenco, selezionare la tendina "Lettore".



Premere il pulsante "Stazioni Preferite".



La memorizzazione viene eseguita tramite una pressione breve o lunga di uno di questi pulsanti, oppure una pressione lunga su una stazione radio preferita esistente, che verrà sostituita.



Premere questo pulsante per tornare alla schermata precedente.

Navigazione

Pagina principale Navigazione


(Secondo l'equipaggiamento)





Premere per visualizzare la schermata principale del navigatore.



Premere per visualizzare il menu di scelta rapida delle varie opzioni.


Premere  per visualizzare la pagina di ricerca (indirizzo, nome o punto di interesse (POI)).

Premere  per ingrandire/rimpicciolire o usare due dita sullo schermo.


Premere  per visualizzare la modalità 3D.

Menu principale


Accesso

Premere  Navigazione per visualizzare la schermata principale.

Impostazioni delle opzioni

Premere  per visualizzare il menu di scelta rapida delle varie opzioni.

Selezione di una nuova destinazione

Premere  per visualizzare la pagina di ricerca.


Fare clic sul campo di ricerca o indirizzo per inserire un indirizzo o un nome.

Viene visualizzato un tastierino alfanumerico.

Inserire la città, la via e il numero civico e confermare premendo le rispettive proposte visualizzate.


Premere  per iniziare la navigazione.

Scelta di una delle ultime destinazioni


Premere  per visualizzare la pagina di ricerca.

Scorrere fino all'ultima destinazione desiderata e confermare premendo su di essa.


Oppure


Premere  per ottenere altre destinazioni.



Selezionare la destinazione desiderata e confermare premendo su di essa.


Premere  per iniziare la navigazione.

Scelta di uno dei Miei Luoghi


Premere  per visualizzare la pagina di ricerca.

Premere  per ottenere destinazioni private.

Selezionare  o  e confermare premendo su di esso.


Premere  per iniziare la navigazione.


Scelta di un punto di interesse (POI)

Premere  per visualizzare la pagina di ricerca.

Selezionare il tipo di POI premendo su di esso (ad es. parcheggio, stazione di servizio).

Viene visualizzato l'elenco dei POI corrispondenti selezionati.
Oppure

Premere  per visualizzare i POI intorno alla posizione del veicolo.
Selezionare il POI da visitare e confermare premendo su di esso.

Premere  per iniziare la navigazione.


Scelta di un punto sulla mappa

Premere  per visualizzare la pagina di ricerca.

Esplorare la mappa trascinandola con le dita.

Zoomare l'area desiderata premendo il pulsante "+".

Selezionare la destinazione premendo sulla mappa.

Premere  per iniziare la navigazione.

Connettività

Informazioni Bluetooth®

Avvertenza

Per motivi di sicurezza e perché richiedono un'attenzione continua da parte del conducente, le operazioni di accoppiamento tra il telefono cellulare Bluetooth® e il sistema vivavoce

Bluetooth® del veicolo devono essere eseguite a veicolo fermo e quadro acceso.

Nota

Assicurarsi che la funzione Bluetooth® del telefono cellulare sia attivata e "visibile a tutti". In caso di malfunzionamento, si consiglia di disattivare e poi riattivare la funzione Bluetooth® dal telefono cellulare.

Nota

Una volta rientrati nel veicolo, se l'ultimo telefono cellulare collegato è di nuovo presente (funzione Bluetooth® attivata), viene riconosciuto automaticamente e, entro circa 30 secondi dall'avvio, l'accoppiamento viene effettuato automaticamente.

La funzione di streaming consente di ascoltare il flusso audio proveniente dal dispositivo mobile collegato tramite USB, iPod®, Bluetooth® o Mirror Screen®.

Per prima cosa regolate il volume del dispositivo mobile (a un livello alto).

Poi regolare il volume del sistema.

Se la riproduzione non si avvia, potrebbe essere necessario avviare la riproduzione audio dal dispositivo mobile.

Il controllo avviene tramite dispositivo mobile o tramite i pulsanti sul touch screen del sistema infotainment.

Nota

Una volta collegato in modalità streaming, il dispositivo mobile è considerato una sorgente multimediale.

Accoppiamento di un dispositivo mobile Bluetooth®**Nota**

I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità dei dispositivi mobili Bluetooth® utilizzati. Consultare il manuale d'uso del telefono, il fornitore di servizi e il portale OEM per verificare quali servizi sono disponibili.

Nota


Per completare l'accoppiamento, qualunque sia la procedura utilizzata (dal telefono o dal sistema), assicurarsi che il codice sia lo stesso nel sistema e nel telefono. Se la procedura di accoppiamento non riesce, si consiglia di disattivare e poi riattivare la funzione Bluetooth® sul telefono e di cancellare qualsiasi nome OPEL presente nell'elenco dei dispositivi.

Nota

A seconda del tipo di telefono, potrebbe essere richiesto di accettare il trasferimento dei contatti.

Procedura dal telefono cellulare


Per rendere visibile il sistema


Bluetooth®, aprire prima  sul sistema e attivare la funzione Bluetooth®.



Dal menu Bluetooth® del telefono, selezionare il nome del sistema dall'elenco dei dispositivi rilevati. Nel sistema, accettare la richiesta di connessione dal telefono e seguire le istruzioni sul touch screen del telefono e del sistema.


Procedura dal sistema


Premere  per visualizzare la schermata principale
Per rendere visibile il sistema


Bluetooth®, aprire prima  sul sistema e attivare la funzione Bluetooth®.

Gestione dei dispositivi mobili accoppiati

Per collegare o scollegare un telefono accoppiato e passare ad Android Auto o Apple CarPlay®:

Premere  per visualizzare la schermata principale

Premere  per visualizzare l'elenco dei dispositivi accoppiati

Premere  per eliminare il dispositivo accoppiato desiderato.

Informazioni - Wi-Fi**Nota**

La connessione Wi-Fi, compresa la condivisione delle credenziali con lo smartphone dell'utente, avviene automaticamente dopo una connessione Bluetooth® riuscita con uno smartphone con supporto wireless.

Nota

La connessione Wi-Fi può essere utilizzata solo per la connessione wireless di Android Auto o Apple®CarPlay®.

Nota

La rete Wi-Fi utilizza la frequenza di 5 GHz. Alcuni smartphone potrebbero non supportare questa funzione.

Informazioni - Mirror Screen®**Nota**

La sincronizzazione di un dispositivo mobile consente agli utenti di visualizzare le applicazioni che supportano la tecnologia Android Auto o Apple CarPlay® sullo schermo del veicolo. Per la tecnologia Apple CarPlay® , la funzione Apple CarPlay® deve essere attivata sul dispositivo mobile. In tutti i casi, il dispositivo mobile deve essere sbloccato, per consentire

il funzionamento del processo di comunicazione tra il dispositivo mobile e il sistema (solo alla prima connessione). Poiché i principi e gli standard sono in continua evoluzione, si consiglia di mantenere aggiornato il sistema operativo del dispositivo mobile, nonché la data e l'ora dello smartphone e del sistema.

Per le impostazioni di Android Auto o Apple CarPlay®, consultare il dispositivo mobile.

Nota

Per l'elenco dei dispositivi mobili adatti, visitare i siti web di Android Auto e Apple CarPlay®:

<https://www.android.com/auto/>

<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

Avvertenza

Fermare il veicolo prima di collegare Android Auto o Apple®CarPlay® e seguire le istruzioni del dispositivo mobile.

Nota

Collegando il cavo USB, la funzione Android Auto o Apple CarPlay® disattiva la modalità Bluetooth® del sistema.

Attenzione

Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo mobile. Al fine di preservare il sistema, non utilizzare ripartitori USB.

Mirror Screen®

Connessione ad Apple CarPlay®

Nota

La funzione Apple CarPlay® richiede l'uso di un dispositivo mobile compatibile e di applicazioni compatibili.

La connessione del dispositivo mobile Apple CarPlay® può essere effettuata tramite un cavo USB o una connessione wireless.


Collegamento USB


Nota


Una sola porta USB consente il collegamento del Mirror Screen® con Apple®CarPlay®. Per ulteriori informazioni sulla porta USB, consultare la sezione corrispondente. ⇨

Collegare il cavo USB.

Il dispositivo mobile si ricarica quando è collegato a un cavo USB.

 Attivare la funzione Bluetooth® sullo smartphone.


Dalla pagina iniziale, premere  e attivare la funzione Bluetooth®. Non appena viene collegato un dispositivo Bluetooth® compatibile con Apple CarPlay®, Apple CarPlay® è automaticamente disponibile, a condizione che sia collegato un canale di comunicazione a banda larga (USB).


Dalla pagina iniziale, premere  per visualizzare l'interfaccia Apple CarPlay®.

Nota

Quando il cavo USB viene scollegato e l'accensione viene spenta e riaccesa, il sistema non passa automaticamente ad un'altra modalità; la sorgente deve essere cambiata manualmente.

Connessione senza filo

 Attivare innanzitutto le funzioni Bluetooth® e Wi-Fi sullo smartphone.

Dalla pagina iniziale, premere  e attivare le funzioni Bluetooth® e Wi-Fi. Non appena viene collegato un dispositivo Bluetooth® compatibile con Apple CarPlay®, Apple CarPlay® è automaticamente disponibile, a condizione che sia collegato un canale di comunicazione a banda larga (Wi-Fi).

Una volta stabilita la connessione

wireless, premere  per visualizzare l'interfaccia Apple CarPlay®.

Nota

Potrebbe verificarsi una pausa prima che le applicazioni siano disponibili, a seconda della qualità della rete e delle prestazioni del dispositivo mobile.

Per Apple CarPlay® wireless, la successiva connessione automatica del dispositivo mobile richiede l'attivazione di Bluetooth® e Wi-Fi sul dispositivo.

Connessione ad Android Auto

Nota

Assicurarsi che l'applicazione Android Auto più recente sia disponibile sul proprio dispositivo mobile. In caso contrario, installarla tramite "Play Store". La funzione Android Auto richiede l'uso di un dispositivo mobile compatibile e di applicazioni compatibili.

La connessione ad Android Auto può essere effettuata tramite un cavo USB o una connessione wireless.


Collegamento USB


Nota


Una sola porta USB consente la connessione del Mirror Screen® con Android Auto. Per ulteriori informazioni sulla porta USB, consultare la sezione corrispondente. ⇨

Collegare il cavo USB.

Il dispositivo mobile si ricarica quando è collegato a un cavo USB.

 Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo mobile.



Dalla pagina iniziale, premere  e attivare la funzione Bluetooth®. Non appena viene collegato un dispositivo Bluetooth® compatibile con Android Auto, Android Auto è automaticamente disponibile, a condizione che sia collegato un canale di comunicazione a banda larga (USB).


Dalla pagina iniziale, premere  per visualizzare l'interfaccia Android Auto.

Nota

Per la prima connessione, è necessario seguire una procedura di convalida sul dispositivo mobile, a veicolo fermo.

Connessione senza filo

  Attivare innanzitutto le funzioni Bluetooth® e Wi-Fi sul dispositivo mobile.

Dalla pagina iniziale, premere  e attivare le funzioni Bluetooth® e Wi-Fi. Non appena viene collegato un dispositivo Bluetooth® compatibile con Android Auto, Android Auto è automaticamente disponibile, a

condizione che sia collegato un canale di comunicazione a banda larga (Wi-Fi).

Una volta stabilita la connessione

wireless, premere  per visualizzare l'interfaccia Android Auto.


Nota


Potrebbe verificarsi una pausa prima che le applicazioni siano disponibili, a seconda della qualità della rete e delle prestazioni del dispositivo mobile. Per Android Auto wireless, la successiva connessione automatica del dispositivo mobile richiede l'attivazione di Bluetooth® e Wi-Fi sul dispositivo mobile. Una volta ristabilita la connessione

wireless, premere  per visualizzare l'interfaccia Android Auto.

Multimedia

Cambiare la sorgente (da Radio a Media)

Premere  per visualizzare la schermata principale.


Premere  per passare alla pagina principale dei Media.

Viene visualizzato questo .

Impostazioni audio/impostazioni dei dispositivi

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la sezione corrispondente. ➔ pagina 84

Cambiare la fonte multimediale

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere il pulsante corrispondente per cambiare la sorgente multimediale, in base al paese in cui è commercializzato il veicolo.


Streaming audio Bluetooth®

La funzione di streaming consente di ascoltare il flusso audio proveniente dal dispositivo mobile collegato tramite USB, iPod®, Bluetooth® o Mirror Screen®. Per prima cosa regolate il volume del dispositivo mobile (a un livello alto). Poi regolare il volume del sistema. Se la riproduzione non si avvia, potrebbe essere necessario avviare la riproduzione audio dal dispositivo mobile. La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i pulsanti touch del sistema.


Nota

Una volta collegato in modalità streaming, il dispositivo mobile è considerato una sorgente multimediale.


Riproduzione di una traccia


Premere  per visualizzare la schermata principale.

Una volta collegato il dispositivo portatile, è possibile sfogliare i file premendo questo pulsante. Vengono visualizzate alcune informazioni, come il titolo, l'artista, l'album e la durata del brano in riproduzione.

 Pressione breve: passare alla traccia precedente/successiva.

 Riproduzione/pausa del brano.

 Ripetere il titolo attuale o l'elenco dei titoli selezionati.

 Riproduzione casuale delle tracce.

Nota

Per avanzare o riavvolgere un brano, trascinare il cursore di avanzamento della riproduzione nella parte inferiore della pagina.

Telefono

Avvertenza

A seconda della legislazione in vigore nel Paese, durante la guida è vietato l'uso di dispositivi mobili portatili.

Per effettuare una chiamata direttamente dal dispositivo mobile, il veicolo deve prima essere fermo e in sicurezza.


Nota

Durante la guida, è sempre possibile utilizzare i comandi al volante o i comandi vocali per avviare o terminare una chiamata.

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata viene segnalata da uno squillo e da un'indicazione in trasparenza sullo schermo.

Per accettare una chiamata in entrata:

Premere .
Oppure

Premere  sul volante.


Una volta accettata la chiamata, viene visualizzata una schermata con le seguenti informazioni:

- il numero di telefono del chiamante.
- lo stato della chiamata (in entrata/uscita, in corso, in conferenza, terminata).
- la durata della chiamata.

Per rifiutare la chiamata in entrata/in corso:


Premere .


Oppure


Premere  sul volante.

Effettuare una chiamata


Chiamata verso un nuovo numero


Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere  per visualizzare il tastierino numerico. Digitare il numero di telefono cellulare tramite il tastierino numerico.


Premere  per avviare la chiamata.

Chiamare un contatto dalla rubrica

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere  per visualizzare la rubrica. Selezionare il nome del contatto desiderato dalla rubrica


Oppure


Premere  per cercare il nome del contatto.

Inserendo le prime lettere, appariranno i nomi dei contatti corrispondenti. Selezionare il nome del contatto desiderato dall'elenco.

Premere  per avviare la chiamata.

Chiamare un numero dal registro chiamate

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere  il registro delle chiamate. Selezionare l'ultimo numero desiderato nell'elenco.


Premere  per avviare la chiamata.

Opzioni chiamate


Chiamata in corso

Durante una conversazione telefonica, appare una schermata con le seguenti opzioni:


Mute/Unmute

Premere  per disattivare il microfono del sistema.

Microfono/vivavoce

Premere  per trasferire la chiamata dal sistema al telefono cellulare e viceversa.


Chiamata in attesa/ripristino

Premere  per mettere in attesa/riprendere la chiamata.


Termina chiamata

Premere  per terminare la chiamata.

Aggiungi


Premere  per aggiungere una nuova chiamata (chiamata in conferenza).


Tastiera

Premere  per visualizzare il tastierino numerico.

Impostazioni


Impostazioni generali

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere la scheda generale  per accedere alle varie voci da impostare.

- **Lingua:** per scegliere la lingua di visualizzazione del sistema dall'elenco.
- **Ripristino di fabbrica:** per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- **Aggiornamento software:** per aggiornare il sistema tramite dispositivo USB e visualizzare le versioni software/hardware correnti.


Impostazioni display

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere la scheda del display per accedere alle varie voci da impostare:

- **Luminosità:** per regolare la luminosità del touch screen utilizzando i pulsanti + o - spostando il cursore. Disponibile solo nella visualizzazione notturna, quando le luci del veicolo sono accese.


Impostazioni dei dispositivi

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere la scheda relativa al dispositivo per accedere alle varie voci da impostare:

- **Bluetooth:** per attivare/disattivare la visibilità Bluetooth del sistema.
- **Wi-Fi:** per attivare/disattivare la rete Wi-Fi del sistema.
- **Ricerca dispositivi:** per selezionare un dispositivo mobile da collegare (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® o Android Auto).
- **Elenco dispositivi:** per visualizzare i dispositivi mobili precedentemente accoppiati e collegare o eliminare un dispositivo.


Impostazioni audio

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere **Audio** per accedere alle varie voci da impostare:

- **Impostazioni radio:** per attivare/disattivare le funzioni radio (ad esempio, Radio Data System (RDS), frequenza alternativa (AF), annunci sul traffico (TA)).
- **Balance/Fader:** per regolare la distribuzione del suono sinistra/destra (balance) e anteriore/posteriore (fader).
- **Equalizzatore:** per regolare i livelli sonori degli alti, dei medi e dei bassi e per attivare/disattivare le funzioni di controllo del volume in funzione del livello acustico e della velocità.
- **Volume:** per regolare il volume in base a ciascuna sorgente sonora.

Impostazioni dell'orologio

Premere  per visualizzare la schermata principale.

Premere la scheda relativa all'orologio per accedere alle varie voci da impostare:

- **Data e Ora:** per regolare manualmente la data e l'ora.

- **Formato:** per scegliere il formato di visualizzazione di data e ora.

Data e ora

Selezionare **Imposta data**.

Regolare il giorno, il mese e l'anno utilizzando le frecce su e giù.

Premere **OK** per confermare.

Selezionare **Imposta ora** per regolare le ore e i minuti utilizzando le frecce su e giù.

Premere **OK** per confermare.

Formato

Selezionare **Formato Data:** GG/MM/AAAA, MM-GG-AA or AAAA-MM-GG.
Selezionare **Formato orario:** 24#ore o 12#ore.

Guida

Premere .

Selezionare la scheda del manuale d'uso del veicolo per consultarlo.

Oppure

Nell'elenco, selezionare la scheda per i tutorials per guardare un video dimostrativo per un'introduzione rapida sulla gestione dei display, su alcune funzioni di assistenza alla guida e sul riconoscimento vocale.

Illuminazione

Luci esterne.....	86
Interruttore delle luci.....	86
Luci posteriori.....	86
Controllo automatico dei fari.....	87
Abbaglianti.....	87
Assistenza all'uso degli abbaglianti.....	87
Regolazione profondità luci.....	88
Uso dei fari all'estero.....	88
Daytime Running Lights.....	88
Avvisatore ottico.....	88
Segnalatori di emergenza.....	88
Indicatori di direzione.....	89
Fendinebbia.....	89
Retronebbia.....	89
Fari LED.....	90
Luci di parcheggio.....	90
Coprifari appannati.....	90
Luci interne.....	91
Illuminazione del quadro strumenti.....	91
Luci abitacolo.....	91
Luci di lettura.....	91
Caratteristiche dell'illuminazione.....	92
Illuminazione della consolle centrale.....	92
Illuminazione all'entrata.....	92
Illuminazione in uscita.....	92
Luci di localizzazione veicolo.....	92
Dispositivo salvacarica della batteria.....	92

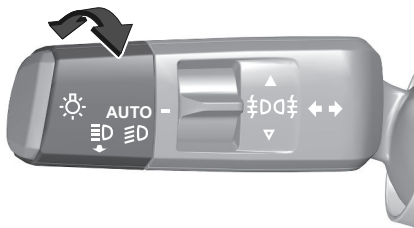
Luci esterne

Interruttore Delle Luci


⚠ Avvertenza

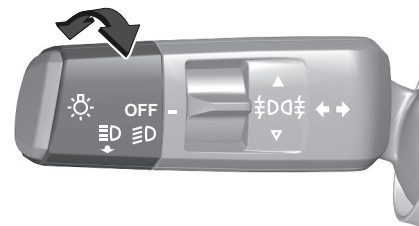
Non guardare direttamente i fari LED.
Rischio di lesioni agli occhi.

In base alla versione:




Ruotare l'interruttore dei fari:

- AUTO** il controllo automatico dei fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e viceversa
-  anabbaglianti/ abbaglianti



Ruotare l'interruttore dei fari:

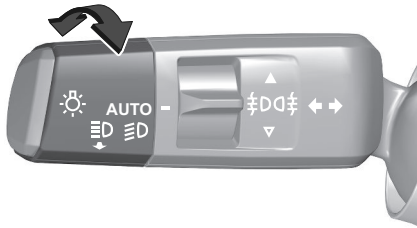
- OFF** Spegnerne le luci
-  anabbaglianti/ abbaglianti

Spia ⇄ pagina 51

Luci Posteriori

Le luci posteriori sono illuminate insieme agli anabbaglianti e alle luci di posizione.

Controllo Automatico Dei Fari

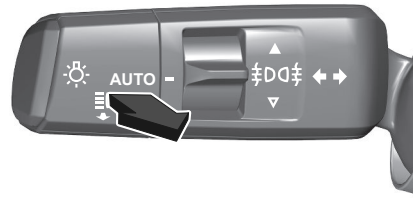


Quando la funzione di comando automatico dei fari è attivata, il sistema passa dalle luci diurne all'accensione dei fari automaticamente, a seconda delle condizioni della luminosità esterna e delle informazioni fornite dal sistema dei tergilicristalli.

Attivazione automatica dei fari

Portare l'interruttore in posizione: **AUTO**
In condizioni di scarsa luminosità, i fari si attivano.
Inoltre, i fari si accendono se i tergilicristalli sono attivati per diverse passate.

Abbaglianti



Per attivare o disattivare gli abbaglianti, tirare la leva due volte.



Assistenza All'uso Degli Abbaglianti

Il sistema commuta da anabbaglianti ad abbaglianti e viceversa per evitare di abbagliare. Una volta attivato, l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo e accende/spegne gli abbaglianti a seconda delle condizioni circostanti. Al successivo inserimento dell'accensione l'ultima impostazione dell'assistenza all'uso degli abbaglianti sarà ancora attiva.

Attivazione

Portare l'interruttore in posizione: **AUTO**
In base alla versione: L'assistenza agli abbaglianti può essere attivata tramite il menu delle impostazioni del veicolo sul quadro strumenti.

Gli abbaglianti si accendono automaticamente in ambienti bui a una velocità superiore a 45 km/h. Gli abbaglianti si spengono ad una velocità inferiore a 35 km/h, ma l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo.

La spia verde ^{AUTO}  si accende a luce fissa quando la funzione di assistenza all'uso degli abbaglianti è attivata, mentre la spia blu  si accende quando gli abbaglianti sono inseriti.

Disattivazione

In base alla versione: Il sistema può essere disattivato mediante il menu impostazioni veicolo sul quadro strumenti.


Personalizzazione del veicolo ⇨ pagina 67


Anomalia

Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad esempio durante

l'inizializzazione, ^{AUTO}  si accende sul quadro strumenti.

È accompagnato da un messaggio che indica che i sensori o la telecamera potrebbero essere coperti. Fermare il veicolo e verificare se è necessario

pulire. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

Se  si accende sul quadro strumenti dopo che il motore è stato spento e poi riavviato, rivolgersi a un'officina.

Regolazione Profondità Luci



Per regolare la profondità delle luci in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento: ruotare l'interruttore rotante nella posizione desiderata.

0 : sedili anteriori occupati

- 1** : tutti i sedili occupati
- 2** : tutti i sedili occupati e vano bagagli carico
- 3** : sedile conducente occupato e vano di carico riempito
- 4** : non in uso
- 5** : non in uso
- 6** : non in uso

Uso Dei Fari All'estero

Se il veicolo viene utilizzato in Paesi con guida sul lato opposto, non è necessario regolare i fari.

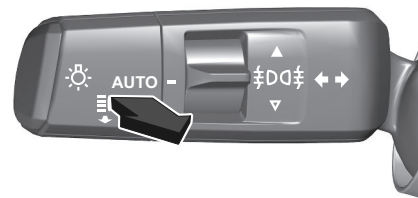
Contattare il proprio concessionario o un'officina qualificata.

Daytime Running Lights

Le luci diurne migliorano la visibilità del veicolo durante il giorno.

⇒ pagina 87

Avvisatore Ottico



Tirare per attivare l'avvisatore ottico.
Tirare per disattivare gli abbaglianti.

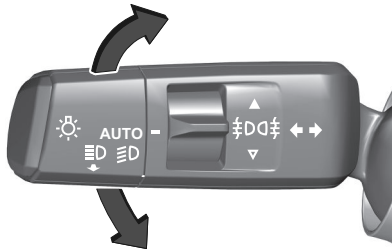
Segnalatori Di Emergenza



Premere il pulsante per mettere in funzione.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spengono automaticamente non appena il veicolo viene nuovamente accelerato.

Indicatori Di Direzione



verso l'alto indicatore di direzione destro

verso il basso indicatore di direzione sinistro

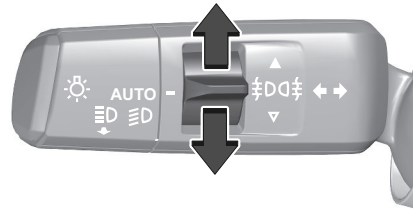
Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza.

Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli

indicatori lampeggiano ininterrottamente. Gli indicatori smettono di lampeggiare quando si gira il volante nella direzione opposta o si muove la leva degli indicatori in posizione neutra. Dopo 20 secondi il volume del segnale acustico aumenta se la velocità è superiore a 80 km/h.

Per far lampeggiare gli indicatori provvisoriamente, mantenere la leva degli indicatori nella posizione appena precedente al punto di resistenza. Gli indicatori di direzione lampeggeranno finché non verrà rilasciata la relativa leva. Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

Fendinebbia



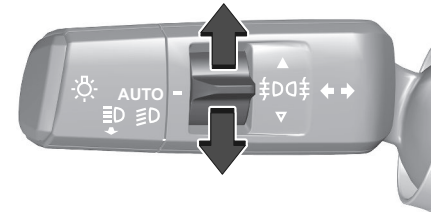
Spingere l'interruttore in alto una volta per accendere i fendinebbia. Spingere l'interruttore in basso una volta per spegnere i fendinebbia.

Interruttore dei fari in posizione **AUTO**: accendendo i fendinebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

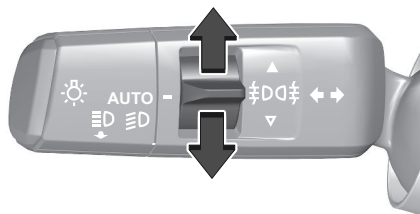
I fendinebbia devono essere utilizzati solo in condizioni di scarsa visibilità, come in caso di nebbia, neve o pioggia forte.

Retronebbia

In base alla versione:



Spingere l'interruttore in alto per accendere i retronebbia. Spingere l'interruttore in basso per spegnere i retronebbia.



Spingere l'interruttore in alto due volte per accendere i retronebbia.
Spingere l'interruttore in basso due volte per spegnere i retronebbia.

Interruttore dei fari in posizione

AUTO: accendendo i retronebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

I fendinebbia posteriori del veicolo si disattivano quando si traina un rimorchio o una spina viene inserita nella presa, ad es. quando si utilizza un portabiciclette.

Fari LED

I fari Eco-LED e LED Uplevel per gli anabbaglianti e gli abbaglianti garantiscono una migliore visibilità in tutte le condizioni. I fari LED Uplevel includono le seguenti funzioni:

- Assistenza all'uso degli abbaglianti
⇒ pagina 59

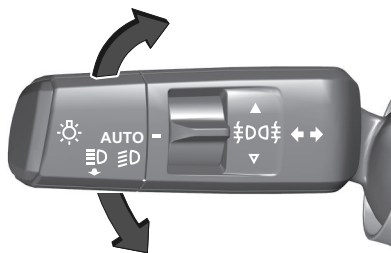
Funzione di parcheggio in retromarcia

Per facilitare l'orientamento del guidatore durante il parcheggio, la luce di retromarcia si accende quando i fari sono attivati e la retromarcia è inserita. Questi restano accesi per un breve periodo dopo aver disinserito la retromarcia o quando si viaggia ad una velocità superiore a 7 km/h in marcia avanti.

Guasto nell'impianto fari LED

Quando il sistema rileva un guasto all'impianto dei fari a LED, sul quadro strumenti viene visualizzato un avviso.

Luci Di Parcheggio



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

1. Disinserire l'accensione.
2. Portare la leva del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata dalla spia dell'indicatore di direzione. La spia si spegne automaticamente dopo alcuni minuti o quando le porte vengono bloccate.

Nota

Le luci di parcheggio rimangono accese fino a quando l'accensione non viene reinserita. Per evitare che la batteria si scarichi, non utilizzarle per un periodo prolungato.

Coprifari Appannati

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento scompare rapidamente da solo. Per contribuire al disappannamento, accendere i fari.

Luci interne

Illuminazione Del Quadro Strumenti

La luminosità delle seguenti luci può essere regolata tramite il menu delle impostazioni del veicolo sul quadro strumenti o l'app delle impostazioni sul Visualizzatore Info quando le luci esterne sono accese:

- illuminazione del quadro strumenti
- Visualizzatore Info
- interruttori e comandi illuminati

Luci Abitacolo

Nota

In caso di incidente con attivazione degli airbag, le luci di cortesia si accendono automaticamente.

Luci di cortesia

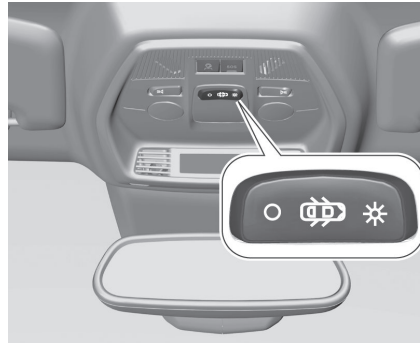
Azionare l'interruttore basculante:

Lasciare l'interruttore in posizione centrale: commutazione automatica **ON** e **OFF**.

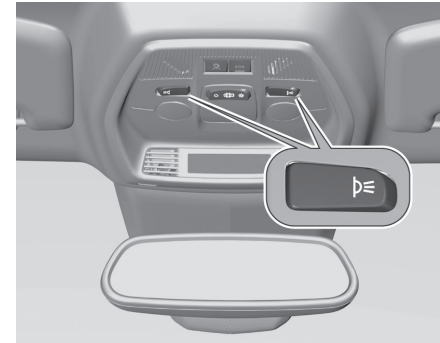
Premere l'interruttore sulla destra: **ON**

Premere l'interruttore sulla sinistra: **OFF**

Luci di cortesia anteriori



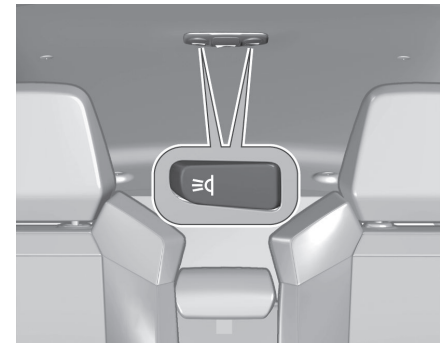
Luci di lettura anteriori



Luci di cortesia posteriori



Luci di lettura posteriori



Luci Di Lettura

Azionamento tramite tasto.

Caratteristiche dell'illuminazione

Illuminazione Della Consolle Centrale

Una luce situata nella consolle superiore illumina la consolle centrale quando i fari sono accesi.

Illuminazione All'entrata

Illuminazione di cortesia

Alcune o tutte le seguenti luci si accendono per un breve periodo sbloccando le porte del veicolo:

- fari
- luci posteriori
- luci della targa
- illuminazione della consolle centrale
- luci interne

Il numero di luci che si attivano dipende dalle condizioni dell'illuminazione circostante.

L'illuminazione si disattiva immediatamente inserendo l'accensione. L'attivazione, la disattivazione e la durata della funzione si impostano tramite il menu delle impostazioni del veicolo sul quadro strumenti.

All'apertura della portiera del conducente si accendono anche le seguenti luci:

- illuminazione di alcuni interruttori
- Quadro strumenti
- luci delle tasche delle portiere

Illuminazione In Uscita

Le seguenti luci si accendono quando il motore viene spento:

- fari
- luci interne
- illuminazione della consolle centrale

Si disattivano automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

Questa funzione è operativa solo al buio. L'attivazione, la disattivazione e la durata della funzione si impostano tramite il menu delle impostazioni del veicolo sul quadro strumenti.

La funzione può essere attivata o disattivata anche tirando la leva con l'accensione disinserita.

Luci Di Localizzazione Veicolo

Questa funzione permette di trovare il veicolo, ad es. in situazioni di scarsa illuminazione, tramite il controllo remoto. I fari si accendono e gli indicatori di direzione lampeggiano per dieci secondi.

Dispositivo Salvacarica Della Batteria

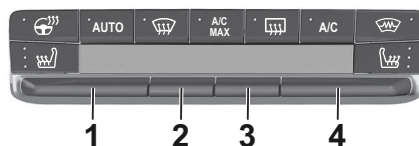
Per impedire che la batteria del veicolo si scarichi quando l'accensione è disinserita, alcune luci interne si spengono automaticamente dopo alcuni minuti.

Climatizzatore

Sistemi di climatizzazione.....	93
Sistema di climatizzazione elettronico.....	93
Sistema di climatizzazione manuale.....	96
Riscaldatore ausiliario.....	98
Bocchette di ventilazione.....	98
Bocchette di ventilazione orientabili.....	98
Bocchette di ventilazione fisse.....	98
Manutenzione.....	99
Presenza dell'aria.....	99
Funzionamento regolare del climatizzatore.....	99
Manutenzione.....	99

Sistemi di climatizzazione

Sistema Di Climatizzazione Elettronico



- 1 Temperatura
- 2 Distribuzione dell'aria
- 3 Ricircolo dell'aria interna
- 4 Velocità della ventola



Volante riscaldato

AUTO Modalità automatica



Sbrinatorio e disappannamento dei cristalli



Aria climatizzata al massimo



Lunotto ⇒ pagina 17 e specchietti retrovisori esterni termici ⇒ pagina 14



A/C Accensione/Spegnimento aria climatizzata



Parabrezza riscaldato ⇒ pagina 15



Sedile riscaldato ⇒ pagina 22

Aria climatizzata automatica

In modalità automatica la temperatura, la velocità della ventola e la distribuzione dell'aria sono regolate automaticamente. Premere **AUTO** per accendere l'aria climatizzata.

Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. L'aria climatizzata funziona solamente con il motore acceso. Premere di nuovo **AUTO** per spegnere l'aria climatizzata.

Regolazione della temperatura

Premere il pulsante 1 verso l'alto per aumentare o verso il basso per diminuire la temperatura.


La temperatura selezionata è indicata nella barra di stato.

Regolazione della distribuzione dell'aria


Premere ripetutamente il pulsante **2** per orientare il flusso d'aria verso:

- parabrezza, finestrini anteriori e vano piedi
- vano piedi
- zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili, finestrini anteriori e vano piedi
- parabrezza, zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili, finestrini anteriori e vano piedi
- zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili e finestrini anteriori
- parabrezza e finestrini anteriori (disappannamento o sbrinamento)

Aria climatizzata al massimo

Attivare il raffreddamento massimo con una pressione del pulsante . La funzione imposta la temperatura al punto più basso possibile e ne regola la distribuzione per tutte le bocchette di ventilazione. Inoltre, imposta il flusso dell'aria al massimo e attiva il ricircolo dell'aria.

Premere  per attivare la funzione.

Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Premere nuovamente  per disattivare la funzione.

Ricircolo dell'aria interna

Il ricircolo dell'aria interna consente l'isolamento dell'abitacolo dall'aria inquinata in aree di traffico intenso e all'interno di gallerie.

L'entrata d'aria esterna impedisce ed elimina l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.

Nota

Questa funzione consente inoltre di riscaldare o raffreddare più velocemente l'aria nell'abitacolo.

Premere il pulsante 3 per attivare il ricircolo dell'aria interna o l'aspirazione di aria esterna.

Avvertenza

Il ricambio di aria fresca è ridotto in modalità di ricircolo dell'aria. In assenza di raffreddamento, l'umidità dell'aria aumenta e i finestrini possono appannarsi dall'interno. La qualità dell'aria dell'abitacolo, diminuendo, potrebbe causare sonnolenza agli occupanti.

Accensione/Spegnimento dell'aria climatizzata

Il sistema dell'aria climatizzata è concepito per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi:

- Abbassa la temperatura in estate.
- Aumenta l'efficacia del disappannamento in inverno, con temperature superiori a 3°C.

Premere **A/C** per accendere l'aria climatizzata. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. L'aria climatizzata funziona solamente con il motore acceso e la ventola inserita. Premere di nuovo **A/C** per spegnere l'aria climatizzata.

Nota

Per ottenere aria fredda più rapidamente, abilitare il ricircolo dell'aria interna per un istante. Poi riattivare l'entrata d'aria esterna.

Il climatizzatore raffredda e deumidifica (asciuga) non appena la temperatura esterna è poco al di sopra del punto di congelamento. Ciò può provocare la formazione di condensa, che gocciolerà da sotto il veicolo.

Se non servono né il raffreddamento, né la deumidificazione, spegnere il sistema di raffreddamento per risparmiare carburante.

L'attivazione del raffreddamento potrebbe impedire gli Autostop.


Sistema Start-stop ⇒ pagina 103


Velocità della ventola

Premere il pulsante 4 verso l'alto per aumentare o verso il basso per diminuire il flusso d'aria.



Il flusso d'aria selezionato è indicato nella barra di stato.


Sbrinamento e disappannamento dei cristalli

Questa modalità consente lo sbrinamento o il disappannamento più rapido possibile del parabrezza e dei vetri laterali. Premere  per attivare la funzione. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

Premere nuovamente  per disattivare la funzione. La modalità gestisce automaticamente l'aria climatizzata, il flusso d'aria, l'entrata d'aria e distribuisce la ventilazione in maniera ottimale verso il parabrezza e i vetri laterali.


Nota

Se  viene premuto mentre il motore è acceso, verrà impedito un Autostop fino a quando il pulsante  non viene premuto di nuovo.

Se viene premuto il pulsante  mentre il motore è acceso in Autostop, il motore si riavvierà automaticamente.

Sistema Start-stop ⇒ pagina 103

Volante riscaldato

Premere  per attivare il riscaldamento. L'attivazione è segnalata dalla spia luminosa del pulsante.

Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Precondizionamento della temperatura (per veicoli BEV)

Il precondizionamento della temperatura consente di riscaldare e ventilare l'interno del veicolo con aria ambiente.

Il precondizionamento della temperatura può essere programmata mediante il Visualizzatore Info o MyOpel App.

Lo stato di funzionamento del precondizionamento della temperatura è indicato da un LED.

- LED acceso: È stato impostato un timer.
- LED lampeggiante: Il sistema è in funzione.

Il LED si spegne al termine dell'operazione o quando si interrompe il precondizionamento della temperatura con il telecomando.

Il precondizionamento della temperatura può essere programmato utilizzando il display informativo.

Nota

Il precondizionamento della temperatura si attiva solo se il quadro è spento e le porte sono bloccate.

Se il livello di carica della batteria ad alto voltaggio è inferiore al 30%, il precondizionamento termico non si attiva.

Quando il veicolo è collegato, il caricamento della batteria ha la precedenza sul precondizionamento. Di conseguenza, può essere attivato solo se la batteria è carica oltre una soglia fissata all'80%.

Se viene programmato un riscaldamento/ventilazione ricorrente e vengono eseguite due procedure di riscaldamento/ventilazione senza azionare il veicolo, la programmazione viene disattivata.

Impostazione timer

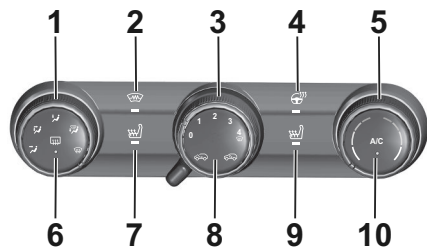
Nota

È possibile programmare e salvare diversi timer. Si consiglia di programmare il precondizionamento della temperatura con il veicolo collegato, per ottimizzare le prestazioni a lungo termine della batteria ad alto voltaggio.

La procedura di riscaldamento/ventilazione inizia circa 45 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo

è collegato alla rete elettrica, oppure 20 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo non è collegato alla rete elettrica, e viene mantenuta dieci minuti dopo che il veicolo è stato collegato alla rete elettrica.

Sistema Di Climatizzazione Manuale



1 Distribuzione dell'aria


 Parabrezza riscaldato ⇒ pagina 15

3 Velocità della ventola


 Volante riscaldato

5 Temperatura

A/C Accensione/Spengimento aria climatizzata

 Sedile riscaldato ⇒ pagina 22

 Ricircolo dell'aria interna

 Lunotto ⇒ pagina 17 e specchietti retrovisori esterni termici ⇒ pagina 14

Regolazione della temperatura

Ruotare la manopola 1 da blu (freddo) a rosso (caldo).

Il riscaldamento entra in piena efficienza solo quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

Regolazione della velocità della ventola

Ruotare la manopola 3 per regolare il flusso d'aria.

in senso orario: aumento

in senso antiorario: diminuzione

Volante riscaldato


Premere  per attivare il riscaldamento.


L'attivazione è segnalata dalla spia luminosa del pulsante.


Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Regolazione della distribuzione dell'aria


Ruotare la manopola 5 per selezionare l'uscita dell'aria desiderata.

 : verso la zona della testa attraverso le bocchette di ventilazione orientabili

 : verso la zona della testa tramite bocchette di ventilazione orientabili e il vano piedi

 : al vano piedi

 : al vano piedi e al parabrezza

 : verso il parabrezza e i finestrini anteriori

Accensione/spengimento dell'aria climatizzata A/C

Il sistema dell'aria climatizzata è concepito per funzionare efficacemente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi:

- Abbassa la temperatura in estate.
- Aumenta l'efficacia del disappannamento in inverno, con temperature superiori a 3°C.

Premere **A/C** per accendere l'aria condizionata. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. L'aria climatizzata funziona solamente con il motore acceso e la ventola inserita. Premere di nuovo **A/C** per spegnere l'aria climatizzata.

Nota

Per ottenere aria fredda più rapidamente, abilitare il ricircolo dell'aria interna per un istante. Poi riattivare l'entrata d'aria esterna.

Il climatizzatore raffredda e deumidifica (asciuga) non appena la temperatura esterna è poco al di sopra del punto di congelamento. Ciò può provocare la formazione di condensa, che gocciolerà da sotto il veicolo.

Se non servono né il raffreddamento, né la deumidificazione, spegnere il sistema di raffreddamento per risparmiare carburante.

L'attivazione del raffreddamento potrebbe impedire gli Autostop.

Sistema Start-stop ⇒ pagina 103

Ricircolo dell'aria interna

Il ricircolo dell'aria interna consente l'isolamento dell'abitacolo dall'aria inquinata in aree di traffico intenso e all'interno di gallerie.

L'entrata d'aria esterna impedisce ed elimina l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.

Nota

Questa funzione consente inoltre di riscaldare o raffreddare più velocemente l'aria nell'abitacolo.

Ruotare il selettore 8 verso destra per consentire il ricircolo dell'aria interna.

Ruotare il selettore 8 verso sinistra per disattivare il ricircolo dell'aria e consentire l'ingresso dell'aria esterna.

⚠ Avvertenza

Il ricambio di aria fresca è ridotto in modalità di ricircolo dell'aria. In assenza di raffreddamento, l'umidità dell'aria aumenta e i finestrini possono appannarsi dall'interno. La qualità dell'aria dell'abitacolo, diminuendo, potrebbe causare sonnolenza agli occupanti.


Raffreddamento massimo

Aprire brevemente i finestrini, in modo da disperdere rapidamente l'aria calda. Accendere l'aria climatizzata **A/C**.

- Attivare il ricircolo dell'aria interna.
- Regolare la distribuzione dell'aria nella zona della testa.
- Impostare il comando della temperatura sul livello più freddo.
- Regolare la velocità della ventola al livello massimo.
- Aprire tutte le bocchette di ventilazione.


Sbrinamento e disappannamento dei cristalli

- Ruotare la manopola 3 in posizione 4: il flusso d'aria è massimizzato verso il parabrezza.

- Ruotare la manopola 5 su : la distribuzione dell'aria è diretta verso il parabrezza.

- Impostare la temperatura sul livello più caldo.

- Se necessario, accendere l'aria climatizzata **A/C**.

- Inserire il lunotto termico .

- Aprire opportunamente le bocchette di ventilazione laterali e orientarle verso i finestrini.

Raffreddamento massimo

Aprire brevemente i finestrini, in modo da disperdere rapidamente l'aria calda. Accendere l'aria climatizzata **A/C**.

- Attivare il ricircolo dell'aria interna.
- Regolare la distribuzione dell'aria nella zona della testa.
- Impostare il comando della temperatura sul livello più freddo.
- Regolare la velocità della ventola al livello massimo.

- Aprire tutte le bocchette di ventilazione.

Riscaldatore Ausiliario

Quickheat è un sistema di riscaldamento elettrico ausiliario per l'aria che è in grado di riscaldare automaticamente e con maggiore rapidità l'abitacolo.

Bocchette di ventilazione

Bocchette Di Ventilazione Orientabili

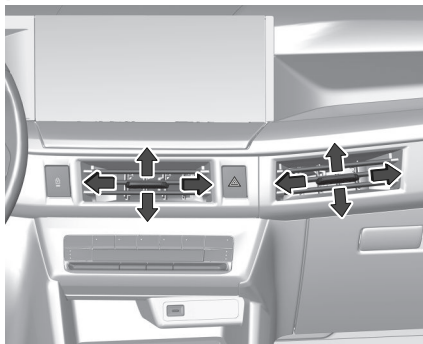
Con la funzione di raffreddamento attiva, almeno due bocchette di ventilazione devono essere aperte.

Avvertenza

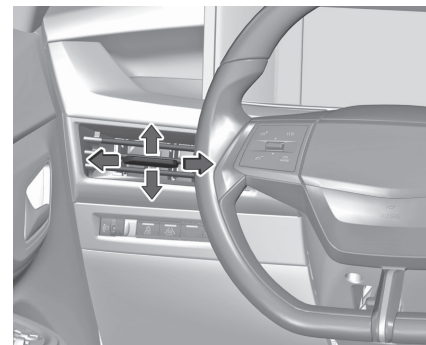
Non fissare alcun oggetto sulle bocchette di aerazione, onde evitare il rischio di danni e lesioni in caso di incidente.

Bocchette di ventilazione sul quadro strumenti

Bocchette di ventilazione laterali sul quadro strumenti



Regolare la direzione del flusso d'aria modificando l'inclinazione orizzontale e verticale delle alette della bocchetta. Per chiudere la bocchetta, ruotare le alette verso l'interno.



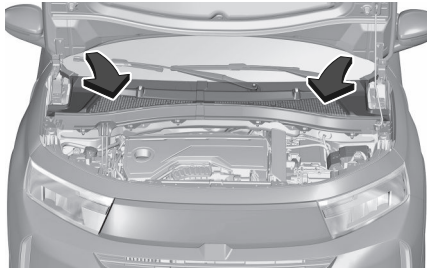
Regolare la direzione del flusso d'aria modificando l'inclinazione orizzontale e verticale delle alette della bocchetta. Per chiudere la bocchetta, ruotare le alette verso esterno.

Bocchette Di Ventilazione Fisse

Altre bocchette di ventilazione si trovano sotto il parabrezza e i finestrini e nei vani piedi.

Manutenzione

Preso Dell'aria



La presa dell'aria davanti al parabrezza nel vano motore non deve essere ostruita in alcun modo per consentire l'ingresso dell'aria. Togliere eventuali depositi di foglie, sporco o neve.

Funzionamento Regolare Del Climatizzatore

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese, indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione. Il funzionamento con raffreddamento non è

possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

Manutenzione

Per un raffreddamento ottimale, si consiglia di controllare annualmente il climatizzatore, iniziando tre anni dopo l'immatricolazione del veicolo, eseguendo:

- prova di funzionalità e di pressione
- funzionalità del riscaldamento
- controllo di tenuta
- controllo delle cinghie di trasmissione
- pulizia del condensatore e scarico dell'evaporatore
- controllo delle prestazioni

Avviamento e funzionamento

Consigli per la guida.....	100
Controllo del veicolo.....	100
Sterzare.....	100
Avviamento e funzionamento.....	101
Rodaggio di un veicolo nuovo.....	101
Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione.....	101
Avviamento del motore.....	101
Tasto di azionamento.....	102
Bloccasterzo.....	102
Interruzione di carburante al motore durante la decelerazione....	103
Sistema Start-stop.....	103
Allontanarsi dal veicolo.....	105
Parcheggio.....	105
Gas di scarico.....	106
Filtro di scarico.....	106
Convertitore catalitico.....	106
Selettore marce (BEV).....	107
Cambio automatico Hybrid 48 V.....	108
Motore elettrico (ibrido, 48 V).....	110
Modalità e-Auto.....	111
Freni.....	112
Sistema di antibloccaggio.....	112
Freno di stazionamento.....	113
Assistenza alla frenata.....	114
Assistenza per le partenze in salita.....	114
Carica in corso.....	115

Informazioni generali.....	115
Batteria ad alta tensione.....	117
Tipi di ricarica.....	118
Cavo di carica.....	119
Carica in corso.....	120
Ricarica programmabile.....	123
Stato della ricarica.....	124
Carburante.....	124
Rifornimento.....	125
Consumo di carburante ed emissioni di CO ₂	126
Gancio rimorchio.....	126
Informazioni generali.....	126
Consigli per la guida e per il traino.....	126
Traino di un rimorchio.....	127
Dispositivo di traino.....	127

Consigli per la guida

Controllo Del Veicolo

Mai procedere in folle con il motore spento

In tale situazione molti impianti, quali il servofreno o il servosterzo, non funzionano. Rendendo la marcia un pericolo per sé e per gli altri. Tutti i sistemi funzionano durante un Autostop.

Sistema Start-stop⇒pagina103

Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

Sterzare

Se l'assistenza servosterzo viene a mancare a causa dell'arresto del motore o di un malfunzionamento del sistema, è possibile sterzare, ma può essere necessario uno sforzo maggiore.

Avviamento e funzionamento

Rodaggio Di Un Veicolo Nuovo

Per i primi viaggi non effettuare inutilmente brusche frenate.

Quando si guida la vettura per la prima volta, è possibile che la cera e l'olio motore presenti nell'impianto di scarico evaporino producendo l'emissione di fumi.

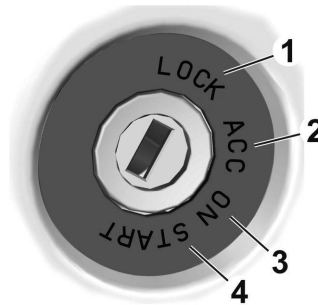
Parcheggiare la vettura all'aperto per un po' evitando di inalare i fumi.

Durante il periodo di rodaggio il consumo di carburante e olio può essere superiore.

Inoltre, il processo di pulizia del filtro dei gas di scarico può avvenire più frequentemente.

Filtro di scarico ⇒ pagina 106

Posizioni Della Chiave Nel Blocchetto Di Accensione



- 1 inserimento e rimozione della chiave, volante bloccato
- 2 accensione disinserita: alcune funzioni rimangono attive fino alla rimozione della chiave o l'apertura della portiera del conducente purché l'accensione sia già inserita e il volante sbloccato
- 3 modalità alimentazione: l'accensione è inserita, il motore in funzione, le spie si accendono e la maggior parte delle funzioni elettriche sono utilizzabili, il volante sbloccato
- 4 avvio del motore: rilasciare la chiave una volta avviato il motore

Bloccasterzo

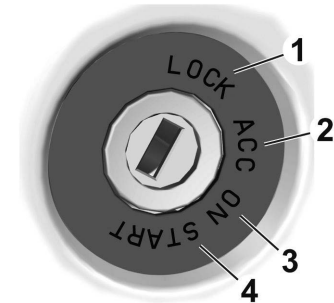
Rimuovere la chiave dal commutatore di accensione e ruotare il volante finché si blocca.

⚠ Avvertenza

Non estrarre mai la chiave dal commutatore di accensione durante la guida per evitare il blocco del volante.

Avviamento Del Motore

Veicoli con commutatore di accensione



Ruotare la chiave in posizione 3 per sbloccare il bloccasterzo.

Cambio automatico: azionare il pedale del freno.

Non azionare il pedale dell'acceleratore.

Girare brevemente la chiave in posizione 4 e rilasciare una volta avviato il motore.
 Sistema Start-stop ⇨ pagina103
 Cambio automatico: durante un Autostop, è possibile riavviare il motore rilasciando il pedale del freno.
 Sistema Start-stop ⇨ pagina103

Avviare il veicolo a basse temperature

L'avviamento del motore senza riscaldatori aggiuntivi è possibile fino a -30 °C per i motori a benzina. E' necessario utilizzare un olio motore con appropriata viscosità, carburante appropriato, servizi di assistenza effettuati e una batteria veicolo sufficientemente carica.
 A temperature inferiori a -30 °C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa cinque minuti. La leva del cambio deve essere in posizione P.

Riscaldamento del motore turbo

All'avviamento la coppia disponibile del motore potrebbe essere limitata per un breve periodo, specialmente quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere completamente il motore.

Tasto Di Azionamento



Avvio motore

Premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere **Start/Stop** senza azionare il pedale del freno. Le spie si accendono e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della porta lato guida.

Bloccasterzo

Rimuovere la chiave dal commutatore di accensione e ruotare il volante finché si blocca.

⚠ Avvertenza

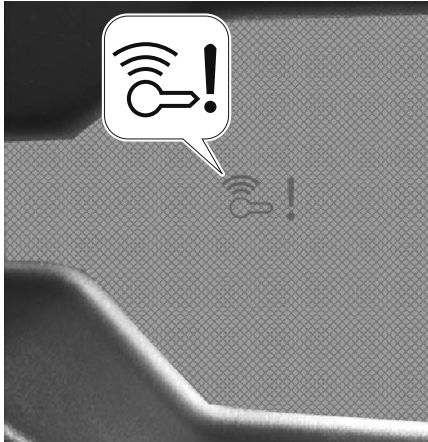
Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

⚠ Avvertenza



Bloccaggio del piantone dello sterzo

In caso di malfunzionamento della batteria, il piantone dello sterzo rimane bloccato. Non tentare di avviare il veicolo spingendolo e non trainarlo.

Azionamento in caso di guasto



In caso di malfunzionamento della batteria della chiave, per sbloccare il volante e avviare il motore, posizionare

la chiave elettronica su  nel portabatterie della console centrale. Per i veicoli con cambio automatico, portare il selettore del cambio in posizione di parcheggio **P**, azionare il pedale del freno, quindi premere il pulsante **Start/Stop** .

Interruzione Di Carburante Al Motore Durante La Decelerazione

L'alimentazione del carburante viene interrotta automaticamente durante le decelerazioni, ovvero quando il veicolo procede con una marcia innestata ma non viene premuto il pedale dell'acceleratore.

In base alle condizioni di guida, l'interruzione di carburante al motore durante la decelerazione potrebbe essere disattivata.

Sistema Start-Stop


Il sistema Start-stop contribuisce a far risparmiare carburante e a ridurre le emissioni. Quando le condizioni lo consentono, disinserisce il motore appena il veicolo procede a bassa velocità o si arresta, ad esempio a un semaforo o in un ingorgo.

Attivazione

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento dell'accensione.




Il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante non è acceso.

Per attivare il sistema quando è disattivato, premere .

Se il sistema stop-start è temporaneamente non disponibile e il pulsante viene premuto, il LED nel pulsante lampeggia.

Disattivazione

Disattivare il sistema Start-stop manualmente premendo .

La disattivazione è indicata dall'accensione del LED presente nel pulsante.

Autostop

Vetture con cambio automatico

Se il veicolo è in sosta con pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema Start-stop viene disattivato in caso di pendenze pari o superiori al 12%.

Indicazione

L'Autostop è segnalato dalla spia



Durante un Autostop, il riscaldamento e le prestazioni dei freni vengono mantenuti.

Condizioni per un Autostop

Il sistema Start-stop verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- Il sistema Start-stop non è disattivato manualmente.
- La porta lato guida è chiusa oppure la cintura di sicurezza lato guida è allacciata.

- La batteria del veicolo è sufficientemente carica e in buone condizioni.
 - Il motore è caldo.
 - La temperatura del liquido di raffreddamento del motore non è troppo alta.
 - La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
 - La temperatura ambientale non è né troppo bassa né troppo alta.
 - Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
 - La depressione del freno è sufficiente.
 - La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
 - Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.
- L'autostop verrà impedito se non si soddisfano queste condizioni. Inoltre, l'arresto automatico può essere inibito:
- mediante alcune impostazioni del climatizzatore ⇨ pagina93
 - immediatamente dopo aver guidato a velocità superiore
 - in caso di rodaggio di un nuovo veicolo ⇨ pagina101
 - mediante sbrinamento attivo
 - in caso di forte pendenza in salita o discesa
 - se il veicolo non ha superato i 10 km/h dall'ultimo avviamento del motore
- In questi casi, l'icona sul quadro strumenti lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.
- Nota**
L'Autostop può essere inibito per alcune ore dopo la sostituzione o il ricollegamento della batteria.
- Dispositivo salvacarica della batteria del veicolo**
- Per assicurare un riavviamento affidabile del motore, il sistema Start-stop integra diverse funzioni salvacarica della batteria del veicolo.
- Misure per il risparmio energetico**
- Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità risparmio energetico. La velocità della ventola del climatizzatore viene ridotta per risparmiare energia.

Riavvio del motore da parte del guidatore

Dopo il riavvio del motore, l'Autostop non è disponibile fino a quando il veicolo raggiunge la velocità di 8 km/h.

Vetture con cambio automatico

Il motore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- il pedale del freno non è premuto mentre la leva del cambio è in posizione **D** o **M**
- il pedale del freno non è premuto o la leva del cambio si trova in posizione **N** quando si sposta la leva del cambio in **D** o **M**
- leva del selettore spostata in posizione **R**

Riavvio del motore tramite il sistema Start-stop

Se una delle seguenti condizioni si verifica durante un Autostop, il motore viene avviato automaticamente mediante il sistema Start-stop:

- sistema stop-start disattivato manualmente
- la cintura di sicurezza lato guida non è allacciata e la porta lato guida è aperta
- temperatura del motore troppo bassa

- il livello di carica della batteria del veicolo è sotto un determinato livello
- depressione del freno non sufficiente
- il veicolo è in marcia o si muove almeno a passo d'uomo
- climatizzatore richiede avvio del motore
- aria climatizzata azionata manualmente

Se alla presa di corrente è collegato un accessorio elettrico, ad esempio un lettore CD portatile, durante il riavvio potrebbe essere percepibile un breve calo di tensione.

Allontanarsi Dal Veicolo

Avvertenza

Lasciare il veicolo solo dopo aver disinserito il sistema di propulsione, inserito il freno di stazionamento e, a seconda del cambio, dopo aver innestato la prima marcia o selezionato la posizione **P**.

Parcheggio

Avvertenza

- Non parcheggiare il veicolo su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe incendiare la superficie.
- Inserire il freno di stazionamento.
- Se il veicolo è in piano o in salita, inserire la prima marcia o portare la leva del cambio in posizione **P**. In salita, allontanare le ruote anteriori dal marciapiede. Se il veicolo è in discesa, inserire la retromarcia o portare la leva del cambio in posizione **P**. Girare le ruote anteriori verso il marciapiede.
- Chiudere i finestrini.
- Spegnerne il motore.
- Estrarre la chiave di accensione dal commutatore di accensione o disinserire l'accensione sui veicoli dotati di pulsante di accensione. Secondo la versione, ruotare il volante fino a quando non si avverte l'innesto del bloccasterzo.
- Bloccare le portiere del veicolo.

- Attivare l'impianto di allarme antifurto.
- Le ventole di raffreddamento del motore potrebbero continuare a funzionare anche a motore spento
⇒ pagina 158

Attenzione

Dopo aver funzionato a regimi o carichi elevati, far funzionare brevemente il motore a basso carico o in folle per circa 30 secondi prima di spegnerlo, al fine di proteggere il turbocompressore.

Nota

In caso di incidente con attivazione degli airbag, il motore si spegne automaticamente se il veicolo si ferma entro un certo tempo.

In Paesi con temperature estremamente basse potrebbe essere necessario parcheggiare il veicolo senza freno di stazionamento inserito. Accertarsi di parcheggiare il veicolo su una superficie piana.

Freno di stazionamento ⇒ pagina 113

Gas di scarico

Avvertenza

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato.

Se i gas di scarico penetrano all'interno della vettura, aprire i finestrini.


Rivolgersi a un'officina qualificata per eliminare la causa del guasto.

Evitare di guidare con un bagagliaio aperto, per evitare che i gas di scarico penetrino nella vettura.

Filtro Di Scarico

Processo di pulizia automatica

Il sistema del filtro di scarico filtra le particelle di fuliggine dai gas di scarico. L'inizio della saturazione del filtro di scarico è segnalato dall'illuminazione

temporanea del  accompagnata da un messaggio sul quadro strumenti.


Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h finché la spia non si spegne.

Nota

Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di scarico

possono essere accompagnate da un odore di bruciato, il che è normale. In seguito a un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, in fase di accelerazione si può riscontrare l'emissione di vapore acqueo dallo scarico. Ciò non influisce sul comportamento del veicolo o dell'ambiente.

Processo di pulizia non possibile

Se  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio, il livello dell'additivo del filtro di scarico troppo basso.

Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi ad un'officina.

Convertitore Catalitico

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

Avvertenza

Le qualità di carburante diverse da quelle elencate alle pagine ⇒ 223, ⇒ 282 potrebbero danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici.

Il carburante incombusto si surriscalda e danneggia il convertitore catalitico.

Evitare quindi l'uso eccessivo del motorino di avviamento, lo svuotamento completo del serbatoio del carburante e l'avviamento del motore a spinta o con il traino.

Se il motore perde colpi, funziona in modo irregolare, nel caso di prestazioni ridotte, o se si notano altre anomalie, rivolgersi ad un'officina il prima possibile per eliminare la causa del guasto. In caso di emergenza è possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve tempo e con velocità e regime del motore ridotti.

Selettore marce (BEV)

Il veicolo utilizza selettore di marce con cambio a marcia singola.

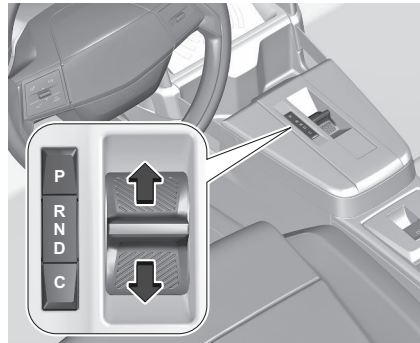
Attenzione

Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si cerca di andare più veloce, non proseguire il viaggio. Il selettore marce potrebbe essere danneggiato. Rivolgersi a un'officina il prima possibile.

Attenzione

Fare slittare gli pneumatici o mantenere il veicolo fermo in salita utilizzando solo il pedale dell'acceleratore può danneggiare il selettore marce. Se si rimane bloccati, non far girare i pneumatici. Quando ci si ferma su una collina, utilizzare i freni per mantenere il veicolo in posizione.

Funzionamento della leva del cambio



Spostare il selettore o premere i pulsanti corrispondenti.

- P** Modalità Park
- R** Modalità retromarcia
- N** Modalità folle

- D** Modalità automatica
- C** Modalità Comfort

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità di funzionamento è indicata sul quadro strumenti.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**. Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando si innesta la modalità **D** o **R**, al rilascio del freno il veicolo inizia a muoversi lentamente.

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata. **P** si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita
- la porta lato guida si apre quando la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Se il veicolo si sta muovendo troppo rapidamente **P** non è inserito.

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare **R** solo dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D con frenata rigenerativa

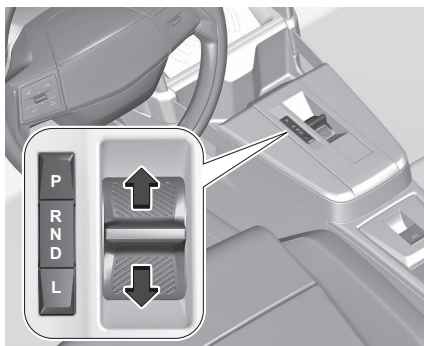
Questa modalità è per la normale marcia. Quando si inserisce **D**, la frenata rigenerativa viene abilitata mediante impostazione predefinita.

Modalità Comfort C

Premere **C** per disattivare la frenata rigenerativa. Il LED nel tasto si accende. Premere di nuovo **C** per consentire la frenata rigenerativa. Al disinserimento dell'accensione, la modalità **C** viene disattivata.

Frenata rigenerativa ⇨ pagina 114

Cambio automatico Hybrid 48 V



- P** : Modalità Park
- R** : Modalità retromarcia
- N** : Modalità folle
- D** : Modalità automatica
- L** : Modalità bassa dinamica

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità di funzionamento è indicata sul quadro strumenti.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando si innesta la modalità **D** o **R**, al rilascio del freno il veicolo inizia a muoversi lentamente.

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata. **P** si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del guidatore è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio

automatico. Selezionare **R** solo dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Questa modalità è per la normale marcia. Ibrido a 48 V ⇒ pagina 108
Modalità e-Auto ⇒ pagina 111

Modalità bassa dinamica L

In questa modalità, il numero di GIRI/MIN del motore aumenterà per fornire un freno motore più elevato quando si va in discesa
Premere **L** per inserire la modalità bassa dinamica.

Rotazione libera / modalità lavaggio auto

In certe situazioni, ad es. in un autolavaggio, ecc., è necessario che le ruote possano muoversi liberamente quando il motore è spento.
Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la porta lato guida chiusa.

ICE e BEV:

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.

2. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio che indica che le ruote sono sbloccate per i successivi 15 minuti. Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e premere **P**.

Ibrido a 48 V:

Nessuna ruota libera quando il motore è spento.


Indicazione marcia ▲ o ▼

▲ o ▼ con un numero a fianco appare quando è consigliato il cambio della marcia per risparmiare carburante.

Programmi di guida elettronici

In seguito ad un avviamento a freddo, il programma della temperatura di esercizio aumenta il regime del motore per portare rapidamente in temperatura il convertitore catalitico.
Programmi speciali adattano automaticamente i punti di passaggio delle marce quando si procede in salita o in discesa.
In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al guidatore di selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Anomalia

In caso di guasto,  si accende e appare un messaggio sul quadro strumenti.

Messaggi del veicolo ⇒

Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h.

Rivolgersi ad un'officina.

Interruzione alimentazione elettrica

Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si inserisce **P**.

Traino del veicolo ⇒ pagina 179

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento .

Avviamento di emergenza ⇒ pagina 177

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

Caratteristiche Hybrid 48 V

Il motore elettrico funziona durante la partenza e l'accelerazione. La guida azionata solo mediante il motore elettrico è possibile a basse velocità, per esempio durante le manovre di parcheggio o il traffico intermittente. In caso di guida in autostrada con un pendio ad una velocità inferiore a 150 km/h l'ICE viene spento automaticamente quando possibile e il

veicolo viene azionato mediante il motore elettrico per un breve tratto.

Motore elettrico (ibrido, 48V)

Il motore elettrico incluso nel cambio automatico, utilizzato per il primo avviamento, fornisce un'alimentazione a 12 V tramite convertitore DC/DC e assicura assistenza elettrica al motore a benzina.

Il motore elettrico ha le seguenti caratteristiche:

- Fornire una coppia aggiuntiva al cambio, ottimizzando le prestazioni del motore a benzina.
- Recuperare l'energia cinetica delle fasi di decelerazione, convertendola in energia elettrica, utilizzabile per la trazione o per l'alimentazione degli accessori elettrici installati sul veicolo.
- Ricaricare la batteria di trazione da 48 V quando lo stato di carica è troppo basso.
- Fornire unicamente guida 100% elettrica.

Queste caratteristiche sono ottenute attraverso il seguente set di funzioni della modalità di funzionamento automatico:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

È inoltre disponibile una modalità di funzionamento manuale per attivare/disattivare il riavviamento del motore a benzina durante la guida: la modalità e-Auto.

Attenzione

Quando è selezionata la modalità **P** o **N** sul cambio automatico, il livello di rumore nel vano motore potrebbe aumentare a causa dell'inizio della fase di carica della batteria di trazione: ciò è normale e non rappresenta un malfunzionamento.

Funzionamento

Vengono convalidate solo le istruzioni di modifica della modalità appropriate. A motore avviato, se è necessario premere il pedale del freno per cambiare modalità, sul quadro strumenti appare un messaggio d'allarme.

Avvertenza

Con il motore acceso e i freni rilasciati, se si seleziona **R**, **Do L**, il veicolo si muove, anche senza premere il pedale dell'acceleratore. Non premere mai contemporaneamente i pedali dell'acceleratore e del freno: si rischia di danneggiare il cambio!

Attenzione

Se si apre la porta del guidatore mentre la modalità **N** è inserita, verrà emesso un segnale acustico e verrà inserita la modalità **P**. Il segnale acustico si interrompe alla chiusura della porta del guidatore.

Avvertenza

A velocità al di sotto dei 5 km/h, aprendo la porta del guidatore si inserisce la modalità **P**. Rischio di frenata improvvisa!

Avvertenza

In caso di guasto della batteria, posizionare i cunei forniti con il kit

degli attrezzi contro una delle ruote, per immobilizzare il veicolo.

Particolarità della modalità automatica

Queste funzioni rispondono alle situazioni di guida comuni in cui il motore elettrico è disponibile per fornire potenza aggiuntiva o guida a zero emissioni.

Attenzione

Queste funzioni sono disponibili solo se la batteria di trazione è sufficientemente carica. Queste cinque funzioni non possono essere disattivate.

e-Launch

Con il motore a benzina spento, questa funzione permette al veicolo di funzionare in modalità elettrica senza incidere sulle prestazioni. Premendo il pedale dell'acceleratore, il veicolo inizia a muoversi appena viene selezionata la modalità **D** o **R** del cambio automatico.

e-Creeping

Con motore a benzina spento, questa funzione consente, rilasciando il pedale del freno, di far muovere il veicolo in avanti o indietro in modalità elettrica senza dover premere il pedale dell'acceleratore, appena viene

selezionata la modalità **D** o **R** del cambio automatico.

e-Queueing

Questa funzione permette di seguire una coda di veicoli con più fermate seguite da ripartenze del veicolo, utilizzando le modalità e-Creeping, e-Launch e guida elettrica.

e-Parking

Questa funzione consente di effettuare manovre di parcheggio a velocità ridotta con l'ausilio del motore elettrico quando è selezionata la modalità **D** o **R** del cambio automatico.

e-Boost

Questa funzione permette il funzionamento contemporaneo del motore a benzina e del motore elettrico, abbinato al cambio automatico. Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore (funzione "kickdown"), quando la batteria di trazione è completamente carica, è possibile superare la coppia del solo motore a benzina, grazie alla coppia aggiuntiva fornita dal motore elettrico.

Attenzione

L'uso ripetuto del pedale del freno causa il riavvio del motore a benzina per fornire assistenza alla frenata.

Particolarità della modalità manuale

Il cambio passa da una marcia all'altra solo se la velocità del veicolo e le condizioni di velocità del motore lo consentono.

Il motore a benzina può essere spento in modalità manuale anche quando si è fermi nel traffico o quando si rilascia il pedale dell'acceleratore. Viene mantenuto anche il potenziale 100% elettrico della modalità di guida utilizzata (**Normale** o **Eco**).

Modalità e-Auto

Il motore a benzina si arresta quando è richiesta bassa potenza o coppia e in condizioni stabilizzate. Il motore a benzina viene riavviato tramite la cinghia di avviamento.

La modalità e-Auto può spegnere il motore a benzina nei seguenti casi:

- Quando le strategie di funzionamento lo consentono.

- Velocità del veicolo fino a 145 km/h.
- Quando il guidatore rilascia il pedale dell'acceleratore in condizioni stabilizzate o in decelerazione.
- Durante le fasi di arresto.

Il riavviamento avviene solo tramite la cinghia di avviamento finché non è disponibile la richiesta di coppia, se la batteria di trazione è sufficientemente carica. Quando la richiesta di coppia è insufficiente, il motore a benzina si riavvia.

La modalità e-Auto non può spegnere il motore a benzina nei seguenti casi:

- Lo stato di carica è inferiore al 30% dell'energia della batteria di trazione.
- È necessaria l'assistenza alla frenata a depressione a seconda dell'altitudine.
- È selezionata la modalità Sport.
- Mantenimento del comfort termico nell'abitacolo (riscaldamento, climatizzazione, disappannamento/ sbrinamento).

Disattivazione/Riattivazione

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento del contatto.

Con il comando **"e-Auto OFF"** sul cruscotto si attiva/disattiva la modalità e-Auto.

- Premere il pulsante del cruscotto.

La visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti conferma il cambiamento di stato.

Quando la funzione è disattivata, la spia e-auto si accende sul quadro strumenti.

Attenzione

Se è necessaria una trazione elevata, il guidatore può disattivare la modalità e-Auto utilizzando il pulsante sul cruscotto.

Freni

Sistema Di Antibloccaggio

Sistema di antibloccaggio (ABS) impedisce il bloccaggio delle ruote. L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca. L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione.

Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito dall'udito.



Spia ⇨ pagina 56

Guasto

⚠ Avvertenza

In caso di guasto all'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi a causa di una frenata più pesante del normale. I vantaggi dell'ABS non sono più disponibili. In caso di frenata brusca, il veicolo non può più essere sterzato e può sbandare.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Freno Di Stazionamento

⚠ Avvertenza

Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento. La spia si accende costantemente quando il freno di stazionamento elettrico è inserito.



Applicazione del freno a veicolo fermo

⚠ Avvertenza

Tirare (P) per almeno un secondo fino a quando (P) si accende costantemente e il freno di stazionamento elettrico è inserito. Il freno di stazionamento elettrico si aziona automaticamente con forza adeguata. Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento elettrico. ⇨

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita. Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria del veicolo.

Rilascio

Inserire il contatto. Tenere premuto il pedale del freno e premere (P).

Funzione di ausilio alla partenza

Veicoli con cambio automatico: L'innesto di R, D, C o L e poi la pressione del pedale dell'acceleratore

rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è

attivo. Non è possibile quando (P) viene azionato contemporaneamente.

Frenata con il veicolo in movimento


Se il veicolo è in movimento e (P) viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena

l'interruttore (P) viene rilasciato, la frenata viene interrotta.

Il sistema di antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità (ESC)

stabilizzano il veicolo mentre (P) viene tenuto tirato. Se si verifica un errore del freno di stazionamento elettrico, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Se il sistema antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità si guastano, una o entrambe le spie si accendono

sul display . In questo caso, la stabilità di durante la decelerazione del veicolo può essere mantenuta solo tirando ripetutamente e per breve tempo l'interruttore fino a quando il veicolo non sia fermo.

Funzionamento automatico

Il funzionamento automatico comprende l'attivazione automatica e lo sblocco automatico del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico si può anche attivare o sbloccare manualmente tramite l'interruttore (P).

Inserimento automatico

- Il freno di stazionamento elettrico si attiva automaticamente a veicolo fermo e accensione disinserita.
- (P) si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare l'attivazione.

Disinserimento automatico

Il disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico è inibito finché la porta del conducente è aperta.

Il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente alla partenza del veicolo.

- (ABS) si spegne sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare il disinserimento.

Disattivazione del funzionamento automatico

In certe situazioni, come ad esempio in condizioni climatiche fredde estreme o durante il traino, potrebbe essere necessario disattivare il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico.

1. Avviare il motore.
2. Se il freno di stazionamento è disinserito, tirare (P) per inserirlo.
3. Togliere il piede dal pedale del freno.
4. Premere (P) per almeno dieci secondi e per un massimo di 15 secondi.
5. Rilasciare (P).
6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
7. Tirare (P) per due secondi.

Guasto

I guasti al freno di stazionamento elettrico sono segnalati mediante una

spia (P)! e un messaggio visualizzato sul quadro strumenti.

La spia del freno di stazionamento lampeggia: il freno di stazionamento elettrico non è completamente azionato o rilasciato. Se lampeggia in modo

permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.

Assistenza Alla Frenata

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante.

L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

Assistenza Per Le Partenze In Salita

Il sistema contribuisce a impedire movimenti indesiderati quando si guida in pendenza.

Quando si rilascia il pedale del freno dopo essersi fermati su un pendio, i freni restano attivati per altri due secondi. I freni vengono rilasciati automaticamente appena il veicolo comincia ad accelerare. Lasciare il veicolo ⇒ pagina 105

Frenata rigenerativa

⚠ Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante del freno motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza frenante non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

⚠ Avvertenza

A seconda della forza frenante del motore, le luci dei freni si accendono.

BEV: La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria ad alto voltaggio.

Selettore marce (BEV) ⇒ pagina 107

Veicolo Hybrid 48 V: La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria a 48 V.

Cambio automatico Hybrid 48 V

⇒ pagina 108

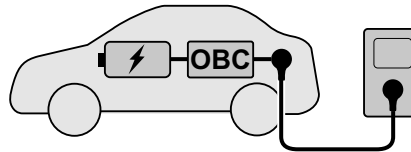
Carica in corso

Informazioni Generali

⚠ Avvertenza

Le persone portatrici di pacemaker devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.

La ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende da diversi fattori:



- batteria ad alta tensione del veicolo
- caricatore a bordo interno (OBC)
- cavo di carica
- dispositivo di carica esterno

Il cavo di carica collega il veicolo a un dispositivo di carica esterno che eroga energia elettrica. Potrebbe essere una presa elettrica domestica, una presa Green'Up, una wall-box o una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione si carica solo con corrente continua (CC). Quando si ricarica il veicolo con corrente alternata (CA), questa deve essere convertita in CC. Questo si effettua tramite il caricabatterie di bordo del veicolo. Il caricabatterie di bordo è disponibile con 7,4 kW (monofase) e 11 kW (trifase).

Se il veicolo viene ricaricato in una stazione di ricarica CC pubblica, non è necessaria nessuna trasformazione CC. La batteria ad alta tensione può essere caricata direttamente con CC erogata dalla stazione di ricarica CC.

La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di carica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo di carica e il dispositivo di carica devono essere sintonizzati tra loro.

Nota

Assicurarsi che il cavo di ricarica utilizzato sia adatto al caricabatterie di bordo del veicolo.

Tipi di ricarica ⇒ pagina 118

Cavo di carica ⇒ pagina 119

Consumo di energia elettrica e autonomia

Il consumo di energia elettrica (combinato) è compreso tra 18,5 kWh/100 km.

L'autonomia è di 400 km.

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il rilevamento del consumo di energia elettrica è regolamentato dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n.

2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Vehicle to Load (V2L)

La funzione Vehicle to Load (V2L) consente di utilizzare la batteria di trazione per alimentare o caricare dispositivi esterni a condizione che la carica della batteria sia superiore al 30%. Quando la batteria raggiunge il 30% di carica, il trasferimento di energia si interrompe automaticamente.

L'adattatore si inserisce nella porta di ricarica del veicolo e offre una spina standard da 230 V/16 A per il collegamento del dispositivo esterno.

⚠ Avvertenza

L'uso improprio dell'adattatore può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi.

⚠ Avvertenza

Il dispositivo è resistente all'acqua, tuttavia l'utilizzo in condizioni climatiche umide può comportare il rischio di danni al dispositivo esterno. L'adattatore V2L non è protetto dall'immersione.

Nota

La ricarica di dispositivi esterni tramite la porta di ricarica del veicolo riduce il livello di carica della batteria ad alta tensione.

Nota

Per maggiori informazioni, consultare il manuale fornito con il dispositivo V2L.

Attivazione

- Spingere lo sportellino della presa di carica per aprirlo.



- Collegare l'adattatore V2L alla porta di ricarica.
- Premere il pulsante dell'adattatore.
- Quando il LED dell'adattatore resta acceso in verde, collegare l'adattatore al dispositivo esterno.



lampeggia in verde quando il dispositivo esterno è in carica. Sul touch screen verrà visualizzata una pagina dedicata.

Disattivazione

- Premere il pulsante sull'adattatore per interrompere la ricarica del dispositivo esterno.

- Scollegare il dispositivo esterno.
- Scollegare l'adattatore.
- Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente la chiusura in maniera adeguata.

Batteria Ad Alta Tensione

Avvertenza

Eventuali danni alla batteria ad alta tensione o all'impianto ad alta tensione possono determinare il rischio di scosse elettriche, surriscaldamento o incendio.

Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito un incidente da moderato a grave, deve essere ispezionato il prima possibile da personale qualificato.

Fino ad avvenuto controllo tecnico, il veicolo deve essere conservato all'esterno a una distanza minima di 5 metri da qualsiasi struttura o altro oggetto infiammabile.

Se il veicolo è stato danneggiato o interessato da inondazioni o incendi, non deve tassativamente essere spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato con la massima tempestività.

Per preservare l'autonomia e la durata della batteria ad alta tensione, si raccomanda quanto segue:

- Si consiglia di caricare la batteria ad alta tensione a un livello di carica del 100% una volta alla settimana per ottimizzare le prestazioni della batteria stessa e la sua salute a lungo termine. Se il veicolo non è stato caricato completamente per 1500 km, sul quadro strumenti è visualizzato un messaggio che ricorda di farlo al più presto. Se il veicolo è rimasto parcheggiato per più di una settimana senza essere ricaricato, avviarlo come di consueto e caricare la batteria ad alta tensione a un livello di carica del 100% il prima possibile.
- Non scaricare completamente la batteria ad alta tensione.
- Non stoccare il veicolo per un periodo prolungato di non utilizzo (più di dodici ore) se la batteria ad alta tensione ha un livello di carica basso o alto. Preferire un livello di carica tra il 20 e il 40%.
- Limitare l'utilizzo della carica veloce.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30 °C e superiori a 60 °C per oltre 24 ore.

- Evitare di ricaricare il veicolo a basse temperature (eccetto se il veicolo è stato usato per più di 20 minuti) o sopra i 30 °C.
- Non utilizzare la batteria ad alta tensione come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione.

Rimessaggio del veicolo ⇒ pagina 156

Perdite

Danni alla batteria ad alta tensione potrebbero causare perdite di gas tossici o liquidi, immediatamente o in seguito. Attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso d'incidente indicando che il veicolo è equipaggiato con un batteria ad alta tensione.
- Evitare di toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria ad alta tensione.
- Non inalare in i gas emessi dalla batteria ad alta tensione perché sono tossici.
- In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo. I gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.

- Un livello di liquido refrigerante troppo basso deve essere rabboccato e la causa della perdita di liquido refrigerante deve essere rimediata da un'officina.

Tipi Di Ricarica

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo.

Carica con wall-box



Una wall-box è un'unità di ricarica per le abitazioni private. Fornisce un cavo di carica che deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo. Alcune wall-box non forniscono un cavo di carica. In questo caso, è necessario un cavo di carica a parte che deve essere collegato

a entrambe le wall-box e allo sportellino di ricarica del veicolo.

Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica di 11 kW o sette ore e mezza di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.

Ricarica presso stazioni di ricarica

Le stazioni di ricarica possono fornire corrente alternata (CA) o corrente continua (CC). Il tempo di ricarica può variare in base alla stazione di ricarica: le stazioni di ricarica CC garantiscono la ricarica più rapida. Per caricare la batteria del veicolo, il cavo di carica della stazione deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo.



- Stazione di ricarica CA: Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica di 11 kW o sette ore e mezza di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.



- Stazione di ricarica CC: Fino a circa l'80% della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW.

Ricarica in prese elettriche domestiche



La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata in una presa elettrica domestica. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa elettrica domestica. Il tempo di ricarica può richiedere circa 30 ore di carica con una potenza di ricarica di 1,8 kW.

Cavo Di Carica

In base al tipo di carica, vengono usati cavi di carica differenti.

⚠ Avvertenza

L'uso improprio dei cavi di ricarica portatili può causare incendi, scosse elettriche o ustioni, nonché danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple, sdoppiatori, adattatori di messa a terra, dispositivi di protezione da sovratensioni o simili.
- Non utilizzare prese di corrente usurate o danneggiate o che non tengano saldamente in posizione la spina.
- Non immergere il cavo di ricarica in alcun liquido.
- Non utilizzare una presa elettrica priva di messa a terra.
- Non utilizzare una presa elettrica che si trova su un circuito con altri carichi elettrici.

⚠ Avvertenza

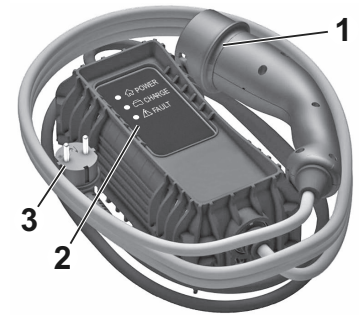
Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze e le

istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Non lasciare mai i bambini incustoditi vicino al veicolo mentre questo è in carica e non permettere ai bambini di giocare con il cavo di ricarica. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa elettrica, non modificarla. Chiedere a un elettricista qualificato di ispezionare la presa elettrica. Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.

⚠ Pericolo

Sussiste il rischio di scosse elettriche che possono causare lesioni personali o morte. Non utilizzare il cavo di ricarica se una sua parte è danneggiata. Non aprire o rimuovere il coperchio del cavo di ricarica. La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Collegare il cavo di ricarica a una presa di corrente con messa a terra adeguata e con cavi non danneggiati.

Cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (modalità 2)



1. Spina del veicolo
2. Indicatori di stato
3. Spina parete

I cavi domestici di base (modalità 2) vengono utilizzati per la ricarica in prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è costituito da una spina del veicolo, una scatola di comando e una spina per la presa elettrica domestica. La scatola di comando è dotata di un controllore di ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato di carica.

I cavi domestici potenziati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di

carica dei cavi domestici di base (ricarica modalità 2) sono migliori delle prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2).

I cavi domestici potenziati (modalità 2) vengono usati per le prese Green'Up che devono essere installate da un elettricista da un elettricista qualificato presso il cliente.

Indicatori di stato del cavo di carica

Dopo aver inserito il cavo di carica, eseguirà un'autodiagnosi rapida e tutti gli indicatori di stato si accenderanno per un momento. Per le funzioni degli indicatori di stato, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico

- Caricare un veicolo elettrico può affaticare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina in una presa elettrica, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.
- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire

danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di veicoli elettrici.

- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.
- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

Cavo di carica modalità 3



1. Spina del veicolo

2. Spina per wall-box / stazione di ricarica CA

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con wall-box e stazioni di ricarica CA. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la wall-box / stazione di ricarica CA. Le wall-box / stazioni di ricarica CA potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato. Per maggiori informazioni sul cavo di carica di modalità 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Cavo di carica modalità 4

Nota

Utilizzare solo cavi di ricarica CC di lunghezza inferiore a 30 metri. I cavi di carica di modalità 4 vengono usati per la ricarica CC. Poiché i cavi di carica di modalità 4 sono integrati nelle stazioni di ricarica CC, sono forniti solamente di una spina per il veicolo.

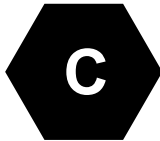
Carica In Corso

⚠ Avvertenza

Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.

In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

Per garantire sempre la compatibilità di spina e presa, si utilizzano etichette diverse. Le etichette si trovano all'interno dello sportellino della presa di carica del veicolo. Assicurarsi di collegare solo un cavo dello stesso tipo.



Spina o presa di tipo 2 utilizzate per la ricarica CA



Spina o presa FF utilizzate per la ricarica CC

Avvertenza

Evitare l'ingresso di liquidi nella porta di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica e nella presa elettrica domestica.

Quando si carica in una stazione di ricarica CA pubblica / stazione di ricarica CC pubblica, seguire le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione di ricarica. Le stazioni di ricarica CA pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica integrato. In tal caso sarà necessario un cavo di carica portatile di modalità 3.

Avvertenza

Quando si effettua la ricarica presso una presa elettrica domestica, utilizzare solo una presa adeguatamente messa a terra e protetta da un interruttore differenziale da 30 mA.

Utilizzare esclusivamente una presa elettrica domestica protetta da un interruttore automatico adeguato all'ampereaggio del circuito elettrico. Far controllare l'impianto elettrico da utilizzare da un elettricista qualificato. L'installazione deve essere conforme agli standard nazionali e compatibile con il veicolo.

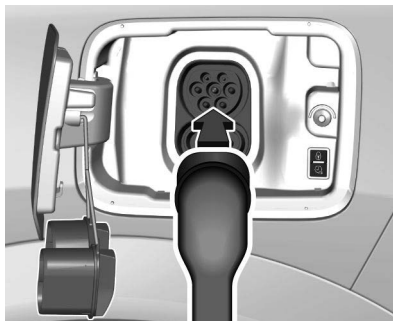
Se si utilizza una presa elettrica domestica dedicata, farla installare da un elettricista qualificato.

Assicurarsi che la presa elettrica, la spina e il cavo non sostengano il peso della centralina.

1. Cambiare in **P** e spegnere il veicolo.



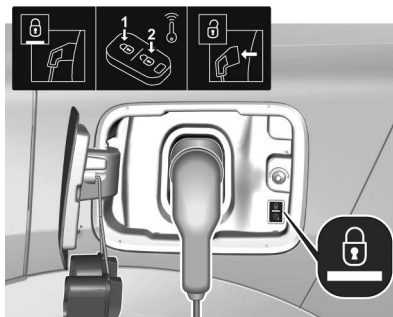
2. Spingere lo sportellino della presa di carica per aprirlo.
3. Se necessario, estrarre il cavo di carica del vano di carico.
4. Se necessario, inserire la spina del cavo di carica nella presa corrispondente della fonte di energia esterna. ⇒ pagina 119



5. Inserire la presa del veicolo del cavo di carica di modalità 3 nella presa di carica del veicolo.

Stato di carica ⇒ pagina 124

L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.



Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso. acceso.

Tipi di ricarica ⇒ pagina 118

Annullamento della procedura di carica

Nota

Nelle stazioni di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa del processo di ricarica possono comportare costi aggiuntivi.

Una volta avviato il processo di ricarica, è possibile sbloccare solo la porta del conducente senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare la funzione della porta del conducente solo nella personalizzazione del veicolo.

Premere sul telecomando per annullare la procedura di carica in qualsiasi momento.

Premere due volte per annullare il processo di ricarica in qualunque momento se la funzione solo portiera del conducente è attivata nella personalizzazione del veicolo.

Chiusura centralizzata ⇒ pagina 7

Personalizzazione del veicolo ⇒ pagina 67

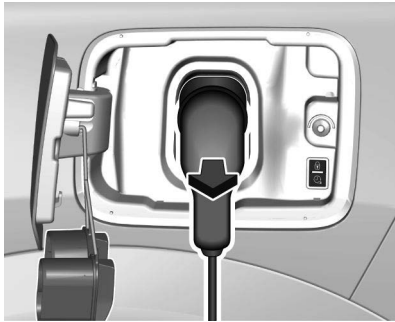
Interruzione della ricarica

La batteria ad alta tensione è completamente carica se l'indicatore di

stato sulla presa di carica si illumina con luce verde fissa.

1. Sbloccare il veicolo prima di rimuovere la spina dalla presa di carica.

Se il veicolo è già sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo di nuovo.



2. Scollegare la spina del veicolo del cavo di carica dalla presa di carica entro 30 secondi dopo lo sbloccaggio.
3. Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro della chiusura in maniera adeguata.
4. Scollegare il cavo di carica dalla fonte di energia esterna.
5. Se necessario, riporre il cavo di carica nel vano di carico.

Quando il cavo di carica viene inserito nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Ricarica Programmabile



Come postazione predefinita, la ricarica inizia non appena il cavo di carica venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile programmare la ricarica utilizzando il Visualizzatore Info.

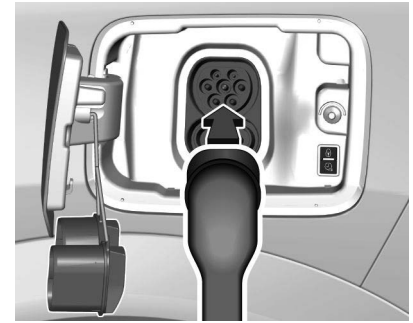
La carica programmabile è possibile solo quando si effettua la ricarica in una presa elettrica domestica / presa Green'Up presa o wall-box.


La ricarica programmabile è anche disponibile mediante il MyOpel App.

Nota

Su veicoli senza sistema di navigazione integrato, la ricarica programmabile può essere utilizzata solo mediante MyOpel App.

1. Premere .
2. Selezionare Ricarica.
Guida e funzionamento ⇒ pagina 100
3. Premere .
4. Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
5. Premere **OK**.
6. Inserire il connettore del veicolo.



7. Entro un minuto, premere  o in basso a destra per attivare la ricarica programmabile.

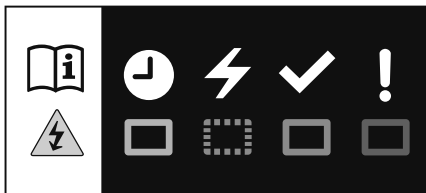
8. In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Carica ⇒ pagina 115

Stato di carica ⇒ pagina 124

Stato Della Ricarica



Se il veicolo viene collegato tramite spina e il quadro spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Si accende in bianco o rosa: illuminazione di cortesia quando si apre lo sportellino della presa di ricarica
- Si accende in verde: carica completa
- Lampeggia in verde: carica in fase di inizializzazione o in corso
- Si accende in blu: carica programmabile attiva
- Si illumina di rosso: malfunzionamento

Un malfunzionamento può essere causato dal veicolo o dall'impianto elettrico presso il cliente.

Ulteriori indicatori dello stato di carica sono posizionati sulla scatola di comando

del cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (2).

Cavo di carica ⇒ pagina 119

Ricarica programmabile ⇒ pagina 123

Carburante



Utilizzare solo carburante senza piombo conforme allo standard europeo EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

Il motore è in grado di funzionare con carburante che contenga fino al 10% di etanolo (ad es. denominato E10).

Usare benzina con il numero di ottano consigliato. Un numero di ottano inferiore può ridurre la potenza del motore e la coppia motrice, facendo aumentare leggermente il consumo di carburante.

Nota

Gli unici additivi per benzina autorizzati sono quelli a norma B715001.

Attenzione

Non utilizzare carburante o additivi per carburante che contengano composti metallici, come gli additivi a base di manganese. Ciò potrebbe causare danni al motore.

Attenzione

L'uso di carburante con un numero di ottani inferiore a quello minimo possibile può provocare una combustione incontrollata e danni al motore.

I requisiti specifici del motore circa il numero di ottano sono riportati nella panoramica dei dati del motore ⇒ pagina 188. Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito.

In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Rifornimento

⚠ Avvertenza

Prima di rifornire, spegnere l'accensione e qualsiasi riscaldatore esterno con camere di combustione. Osservare le istruzioni per l'uso e per la sicurezza della stazione dove si fa rifornimento.

⚠ Avvertenza

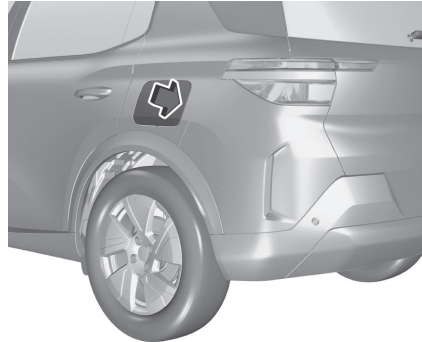
Il carburante è infiammabile ed esplosivo.
Vietato fumare. Sono vietate fiamme libere o scintille.
Se si sente odore di carburante nel veicolo, rivolgersi immediatamente a un'officina per individuarne la causa.

Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportellino del carburante indica i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento solamente con il tipo di carburante consentito.

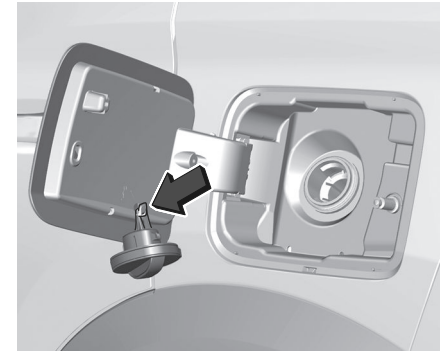
Attenzione

In caso di rifornimento errato, non accendere il motore.

Lo sportellino del serbatoio del carburante si trova sul lato posteriore sinistro del veicolo.



Lo sportellino del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato. Aprire sportellino del carburante premendo sullo sportellino stesso.
Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.



Il tappo del serbatoio del carburante può essere fissato all'apposito gancio sullo sportellino del carburante. Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo. Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa. Dopo l'interruzione automatica, è possibile rabboccare il serbatoio azionando l'ugello della pompa un massimo di due altre volte.

Attenzione

Tamponare immediatamente il carburante che fuoriesce.

Per chiudere, ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario.

Chiudere lo sportellino e lasciarlo innestare.

Tappo del serbatoio del carburante

Utilizzare esclusivamente tappi originali.

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

La determinazione del consumo di carburante è regolata dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nell'ultima versione applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard.

Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e

una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

Consumo Di Carburante Ed Emissioni Di CO₂

Tutti i valori sono valori combinati in condizioni WLTP.

GHIACCIO: Il consumo di carburante è compreso tra 36 e 56 mpg.

Le emissioni di CO₂ si aggirano tra i 148 e 111 g/km.

Tipi di propulsione ⇒ pagina 3

Gancio rimorchio

Informazioni Generali

Attenzione

Per i veicoli nuovi, trainare un rimorchio solo dopo aver guidato per almeno 997 km.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino omologati per il veicolo in questione.

Per l'installazione dei dispositivi di traino, rivolgersi ad un'officina. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature.

L'installazione del dispositivo di traino potrebbe coprire l'apertura dell'occhiello di traino.

In questo caso usare il gancio di traino per l'operazione di rimorchio. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

Consigli Per La Guida E Per Il Traino

Prima di collegare un rimorchio lubrificare il gancio di traino. Non farlo però se, per ridurre gli sbandamenti del rimorchio, si utilizza uno stabilizzatore che agisce sul gancio di traino.

Durante il traino di un rimorchio non superare la velocità di 80 km/h.

Una velocità massima di 100 km/h è appropriata solo se si utilizza uno smorzatore delle oscillazioni e il peso lordo del rimorchio ammissibile non supera il peso del veicolo a vuoto.

Per i rimorchi con bassa stabilità di marcia e per i rimorchi di caravan, l'utilizzo di uno smorzatore delle oscillazioni è fortemente raccomandato. Se il rimorchio inizia a sbandare, guidare più lentamente, non cercare di correggere lo sterzo e se necessario frenare in modo deciso.

In discesa viaggiare con la stessa marcia che si userebbe in salita e a velocità simile.

Pressione di gonfiaggio pneumatici → pagina 191

Traino Di Un Rimorchio

Carichi trainabili

Avvertenza

Per i veicoli Hybrid da 48 V la capacità di traino è limitata, in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

I carichi trainabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e che non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale, sono validi per pendenze fino al 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello del mare. Con l'aumentare dell'altitudine la potenza del motore diminuisce a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di procedere

in salita. Per questo anche il peso lordo di combinazione consentito diminuisce del 10% ogni 1000 m di altitudine. Non è necessario invece ridurre il peso lordo di combinazione quando si viaggia su pendenze leggere (inferiori all'8%, come ad es. in autostrada).

La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata. Questo peso è specificato sulla targhetta di identificazione → pagina 186

Carico verticale sul punto di aggancio

Avvertenza

Se si fissano accessori al gancio di traino, come portabiciclette, cassette di traino e simili, rispettare il carico massimo ammesso per l'aggancio verticale.

Quando si utilizza un portabiciclette, non trasportare più di quattro biciclette tradizionali o due biciclette elettriche. Assicurarsi di posizionare la bicicletta più pesante il più vicino possibile al veicolo.

Il carico verticale sul punto di aggancio è il carico esercitato dal rimorchio sul gancio di traino. Può essere modificato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico verticale massimo ammesso (65 kg) è specificato sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino e nella documentazione del veicolo. Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il carico verticale sul punto di aggancio non dovrebbe mai essere inferiore a 25 kg.

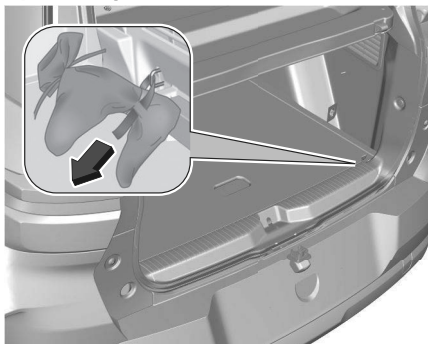
Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg e il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/ora.

Dispositivo Di Traino

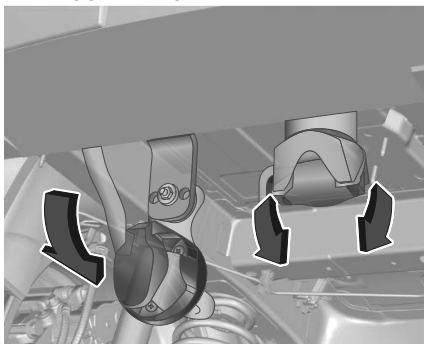
Attenzione

Quando si opera senza rimorchio, rimuovere il gancio di traino.

Riporre il gancio di traino

La borsa con il gancio di traino è riposta sulla copertura del pavimento posteriore nel vano di carico.

Infilare la cinghietta nell'occhiello posteriore destro, avvolgerla due volte e stringere la cinghietta per fissare la borsa.

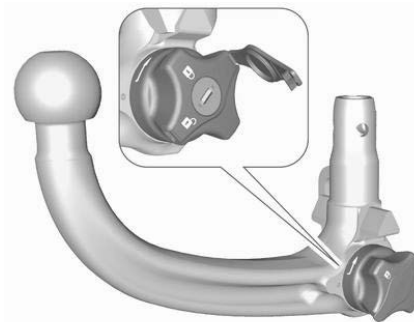
Montaggio del gancio di traino

Ruotare la presa di collegamento verso il basso. Rimuovere il tappo di chiusura dall'apertura per il gancio di traino e riporlo.

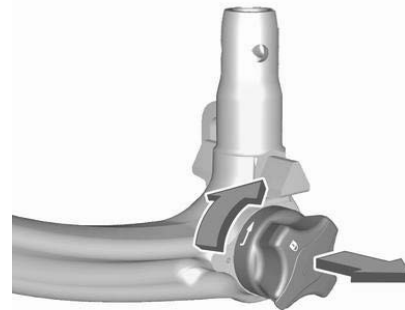
Verifica del serraggio della barra del gancio di traino

- Il segno rosso sulla manopola deve essere rivolto verso il segno verde sul gancio di traino.
- Lo spazio tra la manopola e la barra deve essere di circa 6 mm.
- La chiave deve essere in posizione di sblocco.

In caso contrario è necessario serrare il gancio di traino prima di inserirlo:

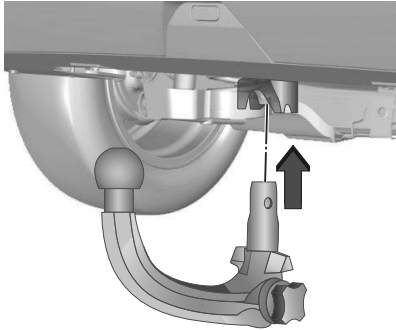


- Sbloccare il gancio di traino ruotando la chiave in posizione di sblocco.



- Estrarre la manopola girevole e ruotarla in senso orario fino all'arresto.

Inserimento del gancio di traino



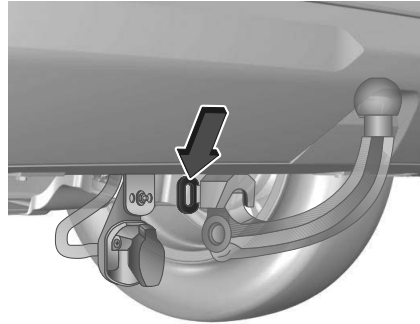
Inserire il gancio di traino serrato nell'apertura e spingere con forza verso l'alto facendolo bloccare in posizione udendone lo scatto.

La manopola girevole scatta indietro nella posizione originale poggiando direttamente sul gancio di traino. Bloccare la barra del gancio di traino portando la chiave in posizione

Avvertenza

Non toccare l'impugnatura girevole durante l'inserimento.

Occhiello per il cavo di sicurezza



Fissare il cavo di sicurezza all'occhiello.

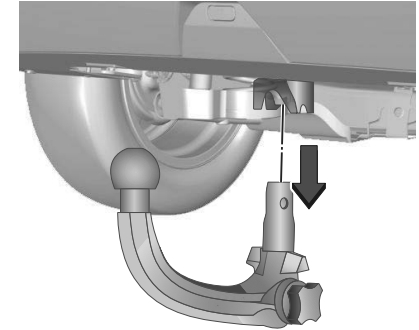
Controllo del corretto montaggio del gancio di traino

- Il segno verde sulla manopola deve essere rivolto verso il segno verde sul gancio di traino.
- La manopola girevole deve poggiare direttamente sul gancio di traino e non deve rimanere spazio libero tra i due elementi.
- Il gancio di traino deve essere saldamente innestato nell'apertura.
- Il gancio di traino deve essere bloccato e la chiave deve essere rimossa.

Avvertenza

Il traino di un rimorchio è consentito solo se il gancio di traino è montato correttamente. Se il gancio di traino non si innesta correttamente, rivolgersi a un'officina.

Rimozione del gancio di traino



Aprire lo sportello di protezione e ruotare la chiave in posizione di sblocco per sbloccare il gancio di traino. Estrarre la manopola girevole e ruotarla in senso orario fino all'arresto. Estrarre il gancio di traino tirandolo verso il basso. Inserire il tappo di chiusura nell'apertura. Ruotare la presa di collegamento verso l'alto.

Riporre il gancio di traino nella borsa
e fissarlo fissando la cinghia attraverso
l'occhiello di fissaggio posteriore destro.
Avvolgere due volte e stringere la cinghia
per fissare la borsa.

Sistemi avanzati di assistenza alla guida

Raccomandazioni di guida/aiuti alle manovre.....	131
Frenata di emergenza attiva (AEB)..	131
Allarme collisione anteriore (FCW)...	134
Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo.....	136
Antipattinamento delle ruote (ASR).....	136
Controllo elettronico della stabilità (ESC).....	136
Allarme angolo morto laterale (SBSA).....	137
Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW).....	139
Lane Keeping Assist (LKA).....	140
Sistema di ausilio al parcheggio.....	142
Telecamera per la visione posteriore (RVC).....	144
Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore.....	146
Cruise Control.....	148
Limitatore di velocità.....	150
Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi.....	151
Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA).....	152

Raccomandazioni di guida/aiuti alle manovre

Avvertenza

I sistemi di assistenza alla guida sono sviluppati per supportare il guidatore e non sostituiscono l'attenzione e il controllo umano. Il guidatore si assume la piena responsabilità della guida del veicolo. Quando si utilizzano i sistemi di assistenza alla guida, prestare sempre attenzione alla situazione contingente del traffico.

Nota

Per rispettare le norme di sicurezza generali europee, alcuni sistemi di assistenza alla guida possono essere disattivati sul display informazioni solo fino al successivo reinserimento dell'accensione. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

Frenata di emergenza attiva (AEB)

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le

lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli, pedoni o ciclisti direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il guidatore non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale. Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il guidatore potrebbe essere avvisato dall'allarme collisione anteriore.

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, pressione dei freni, velocità del veicolo) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il conducente se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un pedone o un ciclista. Appena prima della collisione imminente, riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità.

Il sistema potrebbe reagire anche in presenza di animali. Tuttavia, gli animali di dimensioni inferiori a 0,5 m

o gli oggetti sulla strada potrebbero non essere rilevati.

Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede.

Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Attivazione/Disattivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni ⇒ pagina 131

La frenata attiva di emergenza può essere disattivata nella personalizzazione del veicolo. In base alla versione, la disattivazione è possibile solo in sosta.

Il sistema non può essere disattivato a velocità superiori a 10 km/h.

 si accende se è disattivato.

Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

La frenata di emergenza attiva entra in funzione da 8 km/h a 85 km/h quando viene rilevato un pedone o un ciclista.

La frenata di emergenza attiva funziona da 8 km/h a 135 km/h, quando viene rilevato un veicolo in movimento o fermo. Il sistema include:

- Allarme collisione anteriore
- Assistenza alla frenata di emergenza
- Frenata automatica
Allarme collisione anteriore (FCW)
⇒ pagina 134


Frenata automatica

Appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente una leggera frenata per ridurre la velocità di impatto della collisione o impedire uno scontro.

Se interviene la frenata di emergenza attiva, sul quadro strumenti lampeggia



Se la frenata di emergenza attiva è

terminata,  lampeggia per alcuni secondi. Durante questo periodo, la frenata di emergenza attiva non può essere azionata in caso di rischio di ulteriore collisione.

Se il veicolo procede a una velocità inferiore a 50 km/h, la frenata automatica può rallentare il veicolo fino all'arresto completo. Se la velocità supera questo limite, la frenata automatica può ridurre la velocità di 50 km/h al massimo. Tuttavia

il guidatore deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

Cambio automatico: Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo. Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.

Il Cruise Control si disattiverà in caso di una frenata automatica. In alcuni casi, il guidatore potrebbe voler eludere la frenata automatica fornita dal sistema di frenata di emergenza attiva. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare con decisione il volante per ignorare la frenata automatica se la situazione e l'ambiente lo permettono.

Avvertenza

Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. La frenata d'emergenza attiva non frena automaticamente al di fuori dell'intervallo di velocità prevista per il suo intervento.

Assistenza alla frenata di emergenza

Se il guidatore frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questa assistenza verrà fornita solo se il guidatore preme il pedale del freno.

L'assistenza alla frenata di emergenza si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

Condizioni di funzionamento

La frenata di emergenza attiva funziona solo se:

- Il sistema frenante è operativo
- Il controllo elettronico della stabilità e il sistema antislittamento delle ruote (ASR) sono attivati
- La cintura di sicurezza del guidatore e, a seconda della versione, quelle del passeggero è allacciata
- Velocità costante su percorsi rilassanti

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- viene rilevata una ruota di scorta con diametro inferiore
- viene rilevato un guasto all'interruttore pedale del freno o alla luce stop sinistra o destra
- viene rilevato un guasto nel sistema di frenata di emergenza attiva, nell'impianto elettronico o nell'impianto frenante

- viene rilevato un incidente medio-grave, ad es. con attivazione dell'airbag

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- la telecamera anteriore è coperta da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- il parabrezza è danneggiato o imbrattato, con vista offuscata o coperto da corpi estranei, ad es. autoadesivi
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare
- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga
- strade tortuose o collinari
- procedura di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si

riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera

- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un'officina per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR) in funzione
- tensione della batteria fuori dai limiti
- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Il guidatore non deve sovraccaricare né il vano di carico né il tetto del veicolo.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori della telecamera.

Se il sistema è temporaneamente compromesso e non è necessaria alcuna azione del guidatore, non viene visualizzato alcun messaggio.

Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida e dovrà essere pronto ad agire per evitare collisioni.


Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:


- in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- durante il traino del veicolo
- quando si esegue qualsiasi manutenzione con l'accensione inserita
- quando il veicolo è dotato di catene da neve
- mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- prima di usare un autolavaggio automatico


- prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli di un'officina
- se il parabrezza è danneggiato in prossimità della telecamera
- se le luci dei freni non funzionano


Anomalia


Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad esempio durante


l'inizializzazione,  si accende sul quadro strumenti.

Se si è verificato un guasto,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che i sensori o la telecamera potrebbero essere coperti. Fermare il veicolo e verificare se è necessario

pulire. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

 potrebbe anche illuminarsi in caso di problemi al sistema infotainment.

Se  si accende sul quadro strumenti dopo che il motore è stato spento e poi riavviato, rivolgersi a un'officina.

⇒ pagina66

Allarme collisione anteriore (FCW)

L'allarme di collisione anteriore avvisa il conducente in caso di rischio di collisione con il veicolo antistante, con un ciclista o un pedone.

Avvertenza

L'allarme di collisione anteriore è solo un sistema di avvertimento e non interviene azionando i freni. Se ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, potrebbe non esserci abbastanza tempo per evitare una collisione.


Il conducente si assume la piena responsabilità di mantenere una distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità.

Durante la guida è sempre richiesta la massima attenzione da parte del conducente. Il conducente deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni.

Attivazione

L'allarme di collisione anteriore funziona da 8 km/h a 80 km/h quando viene rilevato un pedone o un ciclista. L'allarme di collisione anteriore funziona da 8 km/h a 135 km/h quando viene rilevato un veicolo in movimento o fermo.

Segnalazione al conducente

 lampeggia sul quadro strumenti e viene emesso un segnale acustico accompagnato da un messaggio, in caso di collisione imminente che richiede un intervento immediato da parte del conducente.

Attenzione

Il colore dell'illuminazione di questa spia non corrisponde alle leggi locali sulla distanza di sicurezza. Il conducente è pienamente responsabile del mantenimento della distanza di sicurezza in base alle regole del traffico, alle condizioni meteorologiche e stradali, ecc.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo .

Limitazioni del sistema

L'allarme di collisione anteriore è progettato per avvisare il conducente in caso di collisione imminente con veicoli, pedoni e ciclisti, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti. Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- il parabrezza è danneggiato o imbrattato, con vista offuscata o coperto da corpi estranei, ad es. autoadesivi,
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare
- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga.
- strade tortuose o collinari
- procedura di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si

riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera

- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un'officina per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:


- controllo elettronico della stabilità e sistema antipattinamento delle ruote (ASR) in funzione
- tensione della batteria fuori dai limiti
- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo


Antipattinamento Delle Ruote (ASR)

La regolazione antipattinamento (o controllo della trazione) consente di ottimizzare la trazione sfruttando il freno motore e azionando i freni sulle ruote motrici, per evitare il pattinamento di una o più ruote. Inoltre, migliora la stabilità direzionale del veicolo.

In caso di scarto tra la traiettoria seguita dal veicolo e quella desiderata dal guidatore, il sistema di controllo dinamico della stabilità aziona automaticamente il freno motore e i freni su una o più ruote, per riportare il veicolo sul percorso desiderato, nei limiti delle leggi fisiche. Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore.

Quando il sistema ASR funziona  lampeggia.

Anomalie

In caso di anomalia,  si accende sul quadro strumenti accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Rivolgersi ad un'officina.

Avvertenza

ASR/CDS

Questi sistemi migliorano la sicurezza in condizioni di guida normale, ma non devono incitare il guidatore ad assumere rischi o a guidare a velocità elevate.

Quando le condizioni di aderenza diminuiscono (pioggia, neve, ghiaccio), i rischi di perdita di aderenza aumentano. È quindi indispensabile, per la propria sicurezza, mantenere questi sistemi attivati in tutte le condizioni, particolarmente se sono difficili.

Il funzionamento corretto di questi sistemi dipende dal rispetto delle raccomandazioni del Costruttore relativamente a ruote (pneumatici e cerchi), componenti elettronici e dell'impianto frenante e delle procedure di montaggio e di riparazione fornite dalla Rete.

Per garantire che questi sistemi rimangano efficienti in condizioni invernali, si raccomanda l'utilizzo di pneumatici invernali o per tutte le stagioni. Tutte e quattro le ruote devono essere equipaggiate con pneumatici omologati per il proprio veicolo.

Veicoli con menu di disattivazione

L'ASR può essere disattivato nel menu del cluster tramite il comando al volante.

Quadro Strumenti ⇒ pagina 64

La disattivazione viene confermata

dall'illuminazione di  e viene visualizzato un messaggio nel quadro strumenti.

L'ASR si riattiva automaticamente quando si supera una velocità di 50 km/h e ogni volta che si reinserisce l'accensione. L'ASR può essere riattivato manualmente quando la velocità del veicolo è inferiore a 50 km/h.

Controllo Elettronico Della Stabilità (ESC)

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.


L'ESC funziona in combinazione con il sistema antipattinamento delle ruote (ASR). Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.

Il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) è un componente dell'ESC.

Il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta degli pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.

Il sistema ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) sono operativi dopo ogni avviamento del

motore, non appena la spia  si spegne.

Quando il sistema ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) sono

in funzione,  lampeggia.


Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricalibrazione guidando il veicolo per un breve tratto.



Avvertenza


Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di sicurezza di questa dotazione speciale.

Adattare la velocità alle condizioni della strada.




Il sistema ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) può essere disattivato, se necessario, premendo .

Il LED nel tasto  si accende. Quando l'ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) sono disattivati, nel Driver Information Centre viene visualizzato un messaggio di stato. Il sistema ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) si riattivano premendo nuovamente il tasto , azionando il freno o nel caso in cui il veicolo venga guidato a una velocità superiore a 50 km/h.

Il LED del tasto  si spegne quando il sistema ESC e il sistema antipattinamento delle ruote sono riattivati. Anche l'ESC e il sistema antipattinamento delle ruote (ASR) vengono riattivati all'accensione successiva.

Guasto

In caso di guasto del sistema la spia  si accende fissa e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center. Il sistema non è funzionante. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Allarme angolo morto laterale (SBSA)

Avvertenza

L'allarme di angolo morto laterale è solo un ausilio per il cambio di corsia e non sostituisce la visione del conducente per individuare:

- veicoli che si avvicinano molto rapidamente
- pedoni o animali

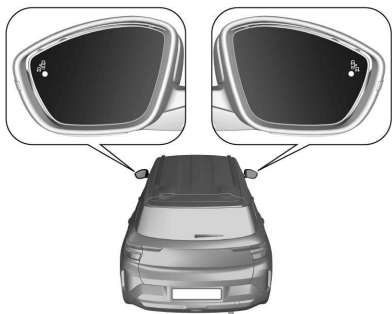
- oggetti non in movimento, ad esempio veicoli fermi, lampioni, segnali stradali, ecc.

La mancata attenzione al cambio di corsia può causare danni al veicolo, lesioni o morte. Controllare sempre lo specchietto esterno e quello retrovisore, dare un'occhiata alle spalle e usare l'indicatore di direzione prima di cambiare corsia.

Attivazione

Il sistema può essere attivato nel menu delle impostazioni del veicolo sul ⇒ utilizzando i comandi al volante.

Funzionamento



Se il sistema rileva un veicolo nell'angolo morto laterale durante la marcia in avanti, un LED si accende nel rispettivo

specchietto. Se gli indicatori di direzione del lato in questione sono stati attivati, il LED lampeggerà.

Il LED si accende immediatamente quando il veicolo viene sorpassato.

Il LED si accende dopo un intervallo di tempo quando il veicolo sorpassa lentamente un altro veicolo.

Condizioni di funzionamento

Le seguenti condizioni devono essere soddisfatte perché il sistema funzioni correttamente:

- tutti i veicoli devono procedere nella stessa direzione di marcia e in carreggiate adiacenti
- la velocità del veicolo deve essere compresa tra 30 e 140 km/h
- si sorpassa un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 15 km/h
- si viene sorpassati da un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 15 km/h
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- i sensori non sono coperti da fango, ghiaccio o neve
- le aree di allarme sugli specchietti retrovisori o le aree di rilevamento

sul paraurti anteriore o posteriore non sono coperti da adesivi o altri oggetti

- il flusso del traffico è normale
- guida su una strada dritta o leggermente curva

Nelle seguenti situazioni non vi sarà nessun avvertimento:

- in presenza di oggetti statici, ad es. veicoli parcheggiati, barriere, lampioni, segnali stradali
- in caso di traffico molto intenso quando i veicoli in movimento potrebbero essere scambiati per oggetti fermi
- con veicoli provenienti dalla direzione opposta
- mentre si guida su una strada con molte curve o in un una curva stretta
- quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo particolarmente lungo, ad es. autocarri o autobus, che sia contemporaneamente rilevato nell'angolo morto laterale e presente nel campo visivo anteriore del conducente
- se il sorpasso è troppo rapido

Disattivazione


Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sul quadro strumenti, accedendo al menu con i comandi al volante.

Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Il sistema si disattiva automaticamente quando si fissa un rimorchio o un portabiciclette al gancio di traino.

In condizioni atmosferiche avverse, come in caso di pioggia forte, possono verificarsi dei falsi positivi.

Anomalia

In caso di guasto,  si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio sul display. Rivolgersi ad un'officina.

Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)


L'allarme di superamento involontario della linea di carreggiata aiuta il guidatore a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva le linee di demarcazione della corsia tra le quali il veicolo è in marcia. Se il veicolo

supera un bordo della strada o una linea di demarcazione della carreggiata, il sistema avvisa il guidatore.

Il sistema non presume un'uscita involontaria dalla carreggiata quando gli indicatori di direzione sono attivati e nei secondi successivi allo spegnimento degli indicatori di direzione.

Non viene emesso alcun allarme in caso di guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore o di brusca sterzata.

Quando il sistema rileva un cambio

di corsia accidentale,  si accende e viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Condizioni di funzionamento

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- le linee di demarcazione possono essere rilevate chiaramente dal sistema

- il veicolo non percorre una curva stretta
- non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni

Avvertenza

Questo sistema è uno strumento di assistenza alla guida che non può in alcun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

Attivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare [⇨ pagina 131](#)



Se il sistema è attivato, il LED nel pulsante non è acceso. Per attivare il sistema quando è disattivato, premere il tasto.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, tenere premuto il pulsante finché il LED nel pulsante si illumina.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:


- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve


- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente o non segnalate

Indisponibilità dopo lo scollegamento della batteria

La funzione Lane DepartureWarning (Mantenimento in corsia) può essere temporaneamente non disponibile o inattiva al ricollegamento dell'alimentazione del veicolo

Anomalia

In caso di guasto, nel quadro strumenti si accende . Rivolgersi ad un'officina.

Se un sensore è coperto,  si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Nota

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Lane Keeping Assist (LKA)

Il Lane Keeping Assist aiuta il guidatore a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La

telecamera anteriore osserva le linee di demarcazione della corsia tra le quali il veicolo è in marcia.


Se il veicolo si avvicina ad una linea di demarcazione, il volante viene fatto ruotare delicatamente per riportare il veicolo all'interno della corsia.

Il guidatore avvertirà un movimento di sterzata del volante.

Ruotare il volante nella stessa direzione, se il sistema non sterza a sufficienza.

Ruotare delicatamente il volante nella direzione opposta, se si desidera cambiare corsia.

Quando il veicolo sterza per correggere


la traiettoria del veicolo,  lampeggia nel quadro strumenti.


Il Lane Keeping Assist non sterza continuamente il veicolo. Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Il sistema informerà il guidatore con un messaggio e un segnale acustico se è in corso una correzione per più di dieci secondi. Se il guidatore è ancora in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia, la correzione viene interrotta dopo un breve periodo.

Quando il sistema rileva che il guidatore non tiene le mani appoggiate sul volante per 180 secondi, il sistema interviene:

Intervento 1:  lampeggia fino al termine della l'intervento.

Intervento 2:  lampeggia e viene emesso un segnale acustico fino al termine della intervento ma per almeno un secondo.

Ulteriori interventi:  lampeggia continuamente e il segnale acustico suona 10 secondi in più rispetto al segnale precedente.

Un avviso di superamento della corsia sul quadro strumenti avverte quando il sistema non è in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia ed è necessario un intervento immediato del guidatore.

Nota

Il sistema potrebbe essere inattivo se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o troppo curve.

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti requisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h

- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- Il controllo elettronico della stabilità deve essere attivato ma non operativo.
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- le linee di demarcazione possono essere rilevate chiaramente dal sistema
- non si sta utilizzando un ruotino di scorta
- il veicolo non percorre una curva stretta
- non sono presenti anomalie del sistema che impediscano le correzioni

In base alla versione, solo l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia è attivo quando è presente un guasto all'impianto, viene usata una ruota di scorta, non viene attivato l'Electronic Stability Control o, ad esempio, è collegato un rimorchio.

Attivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è

stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare [⇨ pagina 131](#).



Se il sistema è attivato, il LED nel pulsante non è acceso. Per attivare il sistema quando è disattivato, premere il tasto.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, tenere premuto il pulsante finché il LED non si accende.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al

parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi

- carico pesante o distribuito in modo non uniforme
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- pressione dei pneumatici errata
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente o non segnalate

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo stia percorrendo una lunga corsia diritta su una superficie stradale liscia anche se il guidatore sta tenendo il volante in maniera corretta. Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di

demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.


Avvertenza


Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali. Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia.

La sterzata del sistema potrebbe non essere sufficiente a evitare un allontanamento dalla corsia di marcia.

Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di influssi esterni (condizioni e superficie del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.). Il guidatore è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida. L'utilizzo del sistema su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegnere il sistema.

Anomalia

In caso di guasto, nel quadro strumenti si accende . Rivolgersi ad un'officina.

Se un sensore è coperto,  si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Nota

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da curve strette e aree di costruzione.

Sistema di ausilio al parcheggio

Informazioni generali

Il sistema posteriore si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

Avvertenza

È responsabilità del conducente effettuare correttamente la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante quando si guida in retromarcia o in avanti mentre si utilizza il sistema di assistenza al parcheggio.

Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore

Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e avvisa il conducente tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.



Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nei paraurti posteriore e in quello anteriore.

Attivazione

Quando è stata inserita una marcia avanti, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore viene attivato, non appena viene rilevato un ostacolo davanti e la velocità del veicolo è inferiore a 13 km/h. Quando la retromarcia è stata inserita, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore e il sistema di ausilio al parcheggio anteriore sono attivati. Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale

acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.

Disattivazione

Il sistema di ausilio al parcheggio posteriore si spegne quando la retromarcia viene disinserita.

Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore si spegne a velocità oltre i 13 km/h. Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore si riattiva solo a una velocità inferiore ai 10 km/h.

Indicazione

Non appena un ostacolo si avvicina al veicolo, viene emesso un segnale

acustico e ^{P1)} Δ può lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 35 cm, il suono è continuo e fisso. Il quadro strumenti emette segnali acustici.

Non viene emesso alcun segnale acustico, se:

- il veicolo si arresta per più di tre secondi in posizione **D** o nella marcia avanti
- il cambio automatico è in posizione **P**
- non vengono rilevati altri ostacoli

Inoltre, il Visualizzatore Info visualizza la distanza dagli ostacoli modificando le linee di distanza. ⇨

Se il veicolo non è dotato di radio o Visualizzatore Info e l'ostacolo si

avvicina, lampeggia solo ^{P1)} Δ e viene emesso il relativo segnale acustico.

Limitazioni del sistema

In caso di guasto o se il sistema è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna elevato o altre interferenze, si accende

^{P1)} Δ, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico.

In caso di guasto permanente, rivolgersi ad un'officina.

Nota

Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente, centrata verticalmente e orizzontalmente e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza una portatarga.

⚠ Avvertenza

In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o degli indumenti, nonché le fonti di rumore esterne, possono far sì che il sistema non riesca a rilevare gli ostacoli.

Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.

Attenzione


In caso di grave guasto del veicolo con la necessità di arrestare il veicolo, il sistema si disattiva.

In caso di guasto al cambio, il sistema di ausilio al parcheggio non è attivo quando viene inserita la retromarcia.

In caso di guasto audio nel Visualizzatore Info, i segnali acustici potrebbero non essere emessi.

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio possono essere limitate o la funzionalità potrebbe non

essere disponibile se  si illumina o se l'immagine visualizzata sul Visualizzatore Info è bloccata o se lo schermo è nero.

Il sistema di ausilio al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (ad esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è

possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Attenzione

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido.

I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento, per es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, il sistema non considera un gancio di traino eventualmente montato. Il conducente deve considerare tale lunghezza supplementare.

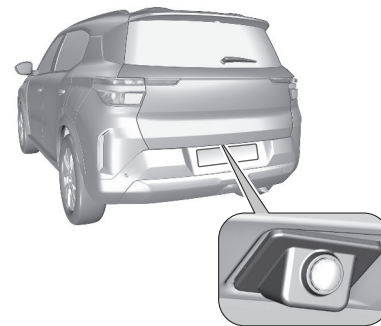
Nota

È possibile che il sensore rilevi un oggetto inesistente a causa di disturbi dell'eco dovuti a rumori acustici esterni o a disallineamenti meccanici (possono verificarsi sporadici falsi avvisi).

Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente (non piegata e senza spazi vuoti rispetto al paraurti sul lato destro o sinistro) e che i sensori siano saldamente in posizione.

Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga. I cordoli bassi e le irregolarità della superficie, ad esempio nelle zone di costruzione, non vengono rilevati dal sistema. La responsabilità spetta al conducente.

Telecamera per la visione posteriore (RVC)



La retrocamera aiuta il conducente durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo. Consente di visualizzare la vista dell'ambiente circostante il veicolo come

un'immagine a quasi 135° sul display informativo.

⚠ Avvertenza

La telecamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Si noti che gli oggetti che si trovano al di fuori del campo visivo della telecamera e dei sensori di assistenza al parcheggio, ad esempio sotto il paraurti o sotto il veicolo, non vengono visualizzati.

Non fare retromarcia o parcheggiare il veicolo usando solo la telecamera posteriore.

Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Il sistema utilizza:

- telecamera posteriore, montata sopra la targa posteriore
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore

La schermata del Visualizzatore Info è divisa in tre parti:

- Sul lato destro, è presente un menu fisso e una rappresentazione del veicolo.

- Nella parte centrale è presente una vista standard.
- Sul lato sinistro sono presenti le impostazioni di volume della radio.

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo.

L'area visualizzata dalla telecamera posteriore è limitata. Le immagini visualizzate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrano.

Attivazione

La telecamera posteriore si attiva quando viene inserita la retromarcia.

Visione standard



L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali

corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchietti aperti.

1. La linea rossa orizzontale indica una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore del veicolo.
2. La linea gialla orizzontale indica una distanza di circa 1 m dal bordo del paraurti posteriore del veicolo.
3. La linea verde orizzontale indica una distanza di circa 2 m dal bordo del paraurti posteriore del veicolo.

Queste distanze possono variare in funzione del peso del veicolo.

Disattivazione

La retrocamera si disattiva quando viene inserita una marcia in avanti.

Limitazioni del sistema

⚠ Avvertenza

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre pulito l'obiettivo della telecamera, che è situato nel paraurti tra le luci della targa.

Sciagquare gli obiettivi con acqua e strofinarli con un panno morbido.

Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- Pulire l'obiettivo con ugello di lavaggio come descritto.
- una spina viene collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore

Avvertenza

Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "INFORMAZIONI GENERALI" nella sezione "Sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)".

Il sistema di assistenza per stato di affaticamento guidatore monitora il tempo di guida e il livello di allerta del guidatore. Il monitoraggio della vigilanza del guidatore si basa sulle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alle linee di demarcazione di corsia e sull'analisi del volto del guidatore (secondo la versione). Il sistema non può sostituire la necessità di attenzione da parte del guidatore.

Avvertenza

Lo scopo di questi sistemi non è di tenere sveglio il guidatore o di impedire che si addormenti al volante. È responsabilità del guidatore fermarsi quando si sente affaticato.

Fare una sosta in caso di affaticamento o almeno ogni 2 ore.

Attivazione/Disattivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare
⇒ pagina131

Il sistema può essere attivato o disattivato dal quadro comandi utilizzando i comandi al volante.


⇒ pagina64

Rilevamento del livello di affaticamento del guidatore con telecamera anteriore


Il rilevamento della sonnolenza del guidatore funziona da 65 km/h a 180 km/h.

Il sistema controlla i movimenti di sterzata in base all'input del guidatore. Il sistema viene inizializzato quando si guida per cinque minuti a una velocità superiore ai 70 km/h.

Se gli input di sterzata del guidatore indicano un certo livello di sonnolenza o scarsa attenzione del guidatore, il sistema aziona il primo livello di allarme.

Il guidatore viene avvisato da  e da un segnale acustico. Viene emesso

un seconda livello di allarme quando il guidatore è molto assonnato, quindi il sistema emette un nuovo allarme

con  accompagnato da un segnale acustico più marcato. In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del guidatore.

Il rilevamento della sonnolenza del guidatore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la cintura di sicurezza del guidatore è stata slacciata e la portiera del guidatore è stata aperta
- Se il veicolo rimane fermo per molto tempo con il motore acceso

Limitazioni del sistema


Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera anteriore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:

- La scarsa visibilità causata da un'illuminazione inadeguata della carreggiata, caduta di neve, forte pioggia, nebbia fitta, ecc. abbagliamento causato dai fari dei

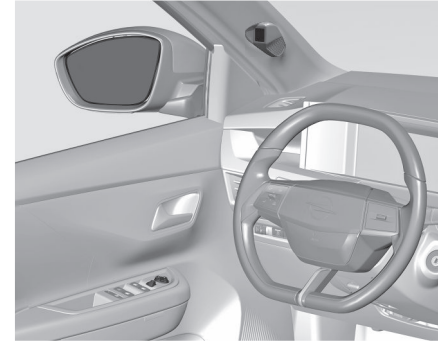
veicoli in arrivo, sole basso, riflessi su strade umide, uscita da una galleria, alternanza di ombra e luce, ecc.

- Non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molteplici a causa di lavori stradali.
- Veicoli vicini che precedono.
- Strade tortuose o strette.
- Il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato è attivo.
- Telecamera anteriore coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia oppure in presenza di danni al parabrezza o di elementi estranei, per esempio adesivi.

Anomalia

In caso di guasto, sul quadro strumenti si accende . Rivolgersi ad un'officina.

Rilevamento affaticamento e distrazione del guidatore con telecamera di monitoraggio guidatore



Avvertenza

Per evitare il rischio di danni agli occhi: Non sedersi più vicini di 25 cm al volante.


Il sistema controlla il livello di allerta del guidatore a velocità superiori a 20 km/h. Il sistema monitora e analizza i segni visivi di affaticamento o distrazione del guidatore, monitorando i movimenti del viso, della testa e degli occhi. Il sistema non registra alcun video e non è in grado di identificare il guidatore.


I segni visivi di affaticamento o distrazione possono essere i seguenti:

- il guidatore distoglie lo sguardo più a lungo o più frequentemente dal traffico
- palpebre che si chiudono o ammiccano
- episodi di microsonno

Se il sistema rileva determinati movimenti facciali, per esempio la chiusura completa degli occhi per un certo periodo di tempo, o analizza un certo livello di affaticamento o distrazione, viene attivato un allarme.

Segnalazione al guidatore

Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il guidatore. Inoltre, si illumina .

Se viene rilevata una grave distrazione o affaticamento, per esempio episodi di microsonno o sonnolenza, il guidatore viene avvisato immediatamente con un messaggio accompagnato da  ed un segnale audio più marcato.

Gli avvisi per affaticamento e microsonno si attivano solo dopo alcuni minuti di guida e al superamento di una determinata velocità del veicolo.

Reinizializzazione

Secondo la versione, il rilevamento dell'affaticamento e della distrazione del guidatore viene reinizializzato nelle seguenti situazioni:


- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la cintura di sicurezza del guidatore è stata slacciata e la portiera del guidatore è stata aperta
- il guidatore è cambiato
- il sistema viene risSelectedionato


Limitazioni del sistema


Nelle seguenti situazioni, il sistema con telecamera di monitoraggio del guidatore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura non funzionare affatto:


- telecamera di monitoraggio del guidatore coperta da sporcizia o da elementi estranei, per esempio adesivi
- il guidatore indossa occhiali da sole con una trasmittanza infrarossa inferiore al 70%
- la telecamera di monitoraggio del guidatore è esposta a temperature estremamente elevate

Anomalia

Se il sistema presenta un'anomalia,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se è necessario pulire la telecamera.

Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

 si accende sul quadro strumenti se il volto del guidatore non è stato rilevato dalla telecamera di monitoraggio del guidatore a causa, per esempio, di occhiali da sole.

Cruise Control

Il sistema mantiene la velocità del veicolo preimpostata dal guidatore, senza che sia necessario premere il pedale dell'acceleratore.

Il Cruise Control (controllo automatico della velocità) può memorizzare e mantenere velocità superiori a 40 km/h. Per i veicoli con cambio automatico, inoltre, è necessario inserire la posizione

D o la seconda marcia o una marcia superiore in posizione **M**.

Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

Lo stato e la velocità preimpostata vengono visualizzati sul quadro strumenti.

Utilizzare il Cruise Control solo se è possibile mantenere una velocità costante.

Spia ⇨



Accensione del sistema



Premere una volta  per selezionare la funzione Cruise Control.



Attivazione della funzione

Impostazione della velocità da parte del guidatore

Premere  /  per attivare la funzione Cruise Control e memorizzare una velocità impostata non appena la velocità del veicolo raggiunge il livello desiderato.



Se il sistema è attivo, la velocità preimpostata si può modificare premendo


 per aumentarla oppure  per diminuirla. Premere brevemente per modificare la velocità di 1 km/h, una pressione lunga del pulsante modifica la velocità di 5 km/h.

Il valore della velocità è indicato sul quadro strumenti.

Superamento della velocità preimpostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza.

Disattivazione della funzione

Premere , il Cruise Control si trova in modalità pausa e il simbolo si accende. Si sta guidando il veicolo senza il controllo automatico della velocità di crociera.

Il Cruise Control è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per ripristinarla in un secondo momento.


Il Cruise Control si disattiva automaticamente quando:


- Il pedale del freno è premuto
- La velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h
- Il sistema regolatore antipattinamento (ASR) o il controllo elettronico della stabilità sono in funzione
- La leva selettoria è in posizione **N**

Riattivazione del Cruise Control

Premere il pulsante del Cruise Control + o - o il pulsante **RESUME**.

Spegnimento del sistema

Premere , la modalità Cruise Control viene deselezionata e l'indicazione di quest'ultima scompare dal quadro strumenti.

Premendo  due volte per selezionare il limitatore di velocità si disattiva il Cruise Control.

Disinserendo l'accensione si cancellano tutte le velocità memorizzate.

Anomalia

In caso di guasto del controllo automatico della velocità di crociera, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano.

Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.


Limitatore di velocità

Il limitatore di velocità impedisce al guidatore di superare una velocità di marcia massima impostata. La velocità massima può essere impostata a velocità tra 30 km/h e 180 km/h. Il guidatore può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal

limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa. È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore. Lo stato e il limite di velocità preimpostato vengono visualizzati sul quadro strumenti.



Accensione del sistema



Premere  due volte per attivare il limitatore di velocità.



Attivazione della funzione



Impostazione della velocità da parte del guidatore


Premere  /  per attivare il limitatore di velocità e salvare un'impostazione

di velocità non appena la velocità del veicolo raggiunge il livello desiderato.



La velocità preimpostata si può modificare premendo  per aumentarla oppure  per diminuirla. Premere brevemente per modificare la velocità di 1 km/h, una pressione lunga del pulsante modifica la velocità di 5 km/h.

Premere  o  per attivare.


Premere  per attivare entro lo stesso ciclo di accensione.

Superamento del limite di velocità

In caso di emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore

fino al punto finale. In questo caso, la velocità preimpostata lampeggia. Rilasciare il pedale dell'acceleratore, la funzione di limitazione della velocità sarà riattivata al raggiungimento di una velocità inferiore a tale limite.

Disattivazione della funzione


Premere , il limitatore di velocità è in modalità di pausa.

Nessun limitatore di velocità attivo. Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

Riattivazione del limitatore di velocità

Premere  o  / .

Spegnimento del sistema


Premere , la modalità limitatore di velocità è deselezionata e l'indicazione del limite di velocità scompare.

Anomalia

In caso di guasto del limitatore di velocità, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano. Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi

Il sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici controlla costantemente la velocità di rotazione delle quattro ruote e avvisa il conducente in caso di pressione bassa durante la marcia. Questo viene ottenuto confrontando la circonferenza di rotolamento degli pneumatici con dei valori di riferimento e altri segnali. In caso di perdita di pressione in uno

degli pneumatici, la spia  si accende e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel Driver Information Center.

Spia ⇒ pagina 57

In tal caso, ridurre la velocità ed evitare curve e frenate brusche.

Non appena si ha l'opportunità di arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, controllare la pressione pneumatici.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Se il malfunzionamento continua ad essere segnalato, rivolgersi a un'officina. Non è possibile utilizzare il sistema quando ABS o il controllo

elettronico della stabilità hanno un malfunzionamento o mentre si usa una ruota di scorta temporanea. Dopo aver rimontato il pneumatico, controllare la pressione a pneumatici freddi e avviare il sistema.

Attenzione

Il sistema di controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici ne segnala solo le condizioni di bassa pressione e non sostituisce la regolare manutenzione dei pneumatici che spetta al conducente.

Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione di gonfiaggio pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario eseguire l'inizializzazione del sistema per consentire l'apprendimento dei nuovi valori di riferimento della circonferenza:

1. Assicurarsi sempre che la pressione di tutti e quattro i pneumatici sia corretta. ⇒ pagina 191
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Inizializzare il sistema tramite il Visualizzatore Info ⇒ pagina 65
4. Il reset viene confermato da un messaggio.

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione. Controllare sempre la pressione quando i pneumatici sono freddi.

Il sistema deve essere riavviato se:

- La pressione dei pneumatici è cambiata.
- Le condizioni di carico del veicolo sono cambiate.
- Le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite.

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di un pneumatico. Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)

Avvertenza

Il segnale stradale vero e proprio ha sempre la priorità rispetto al segnale stradale visualizzato sul quadro strumenti.

Sistema di limitazione della velocità (conforme al Regolamento generale di sicurezza europeo)

Questo sistema visualizza in modo permanente le informazioni sui limiti di velocità sul quadro strumenti, indipendentemente dalla velocità del veicolo.

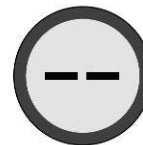
Con le informazioni sul limite di velocità sono interessati i seguenti sistemi, in base alla versione:

- telecamera situata nella parte alta del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico

Se si viaggia su una strada senza limitazioni della velocità, ad es., le autostrade tedesche, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se non è possibile fornire informazioni sui limiti di velocità, verrà visualizzato il seguente segnale:







Se è previsto un nuovo limite di velocità, viene emesso un segnale acustico di conferma quando l'opzione viene attivata dal conducente tramite il menu sul quadro strumenti. La suoneria di conferma è disattivata per impostazione predefinita sul quadro strumenti; per attivarla, utilizzare i comandi al volante. ⇨ pagina 65


Se si guida a una velocità di almeno 20 km/h e si supera il limite di velocità, dopo un po' di tempo lampeggia il limite di velocità visualizzato sul quadro strumenti e dopo un po' viene emesso un segnale acustico. Il tempo di occorrenza varia. Sia il segnale lampeggiante che quello acustico si interrompono quando la velocità scende al di sotto del limite rilevato.




Attivazione / disattivazione

Tenere premuto  per disattivare il segnale acustico. Per attivare il segnale acustico, premere . A causa di requisiti legali, il segnale acustico può essere disattivato solo fino al successivo inserimento dell'accensione cliccando su .

Se il segnale acustico è disattivato,  si illumina per alcuni secondi.

In caso di guasto,  si accende in modo permanente. Rivolgersi ad un'officina.

In caso di comportamento parziale (dati della telecamera o della navigazione non disponibili),  si accende finché

non termina la non disponibilità, ma le indicazioni della targa, gli avvisi acustici e visivi restano attivi.

⇒ pagina 148

⇒ pagina 150

Condizioni di funzionamento

Per fornire informazioni sui limiti di velocità specifici del Paese, il veicolo deve identificare il Paese in cui ci si trova. Il Paese viene selezionato automaticamente, utilizzando le informazioni della scatola telematica/navigazione.

Per ottenere le informazioni sul limite di velocità, la posizione corrente del veicolo viene inviata mediante l'unità telematica e viene immediatamente eliminata dopo l'elaborazione.

Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile.

Questo non è interessato dalle impostazioni sulla privacy di Opel Connect.

Nota

È possibile segnalare un'informazione errata relativa al limite di velocità permanente sul nostro sito web.

Aggiornamento dei dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, il software veicolo e la mappa di navigazione devono essere aggiornati ad intervalli periodici.

Per l'aggiornamento del software del veicolo rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni del sistema

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente quando:

- guida su strade tortuose o collinari
- Guida con catene da neve
- L'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi.
- La visibilità è limitata a causa di condizioni climatiche quali nebbia, pioggia o neve.
- Il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale.
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- Il limite di velocità è scritto con vernice sulla superficie stradale.
- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.

- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati o rimossi.
- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.
- In base alla versione, i dati della mappa di navigazione possono essere obsoleti.

Attenzione

Il sistema aiuta il conducente, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali che non sono visualizzati dal sistema.

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità in base alle condizioni meteo, della strada e del traffico.


I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo.


Quando si guida all'estero, accertarsi che il veicolo utilizzi l'unità di velocità del rispettivo paese. Se necessario, selezionare le unità corrette sul quadro strumenti.

Anomalia

In caso di guasto, sul quadro strumenti si

accende . Rivolgersi ad un'officina.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se

è necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

Cura del veicolo

Informazioni generali.....	155
Accessori e modifiche alla vettura.....	155
Rimessaggio del veicolo.....	156
Demolizione dei veicoli.....	157
Controlli sul veicolo.....	158
Esecuzione dei lavori.....	158
Cofano motore.....	159
Olio motore.....	159
Liquido di raffreddamento del motore.....	160
Liquido lavacrystalli.....	161
Freni.....	161
Liquidi dei freni.....	161
Batteria del veicolo.....	162
Sostituzione delle spazzole tergicristalli.....	164
Sostituzione delle lampadine.....	164
Fanali e fari a diodi elettroluminescenti (LED).....	164
Fendinebbia.....	165
Retronebbia.....	165
Luci posteriori.....	165
Terza luce di stop.....	165
Luce della targa.....	166
Luci abitacolo.....	166
Impianto elettrico.....	166
Fusibili.....	166
Attrezzi per il veicolo.....	166
Ruote e pneumatici.....	166
Pneumatici invernali.....	167

Denominazioni dei pneumatici.....	167
Pressione di gonfiaggio pneumatici.....	167
Profondità del battistrada.....	168
Cambio di misura dei pneumatici e dei cerchi.....	169
Copri ruota.....	169
Catene pneumatici.....	169
Kit Riparazione Pneumatici.....	170
Sostituzione di una ruota.....	172
Ruota di scorta.....	174
Avviamento di emergenza.....	177
Traino.....	179
Traino del veicolo.....	179
Traino di un altro veicolo.....	180
Cura della vettura.....	180
Cura degli esterni.....	180
Cura dell'abitacolo.....	182
Tappetini.....	182

Informazioni generali

Accessori E Modifiche Alla Vettura

Si raccomanda l'uso di ricambi originali e accessori e ricambi approvati dalla fabbrica specifici per questo tipo di veicolo. Non possiamo fornire alcuna garanzia sull'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Eventuali modifiche, trasformazioni o altre variazioni effettuate alle caratteristiche del veicolo standard (comprese, senza limitazione, modifiche al software, modifiche alle unità di controllo elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta da Opel.

Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di assistenza al conducente, sul consumo di carburante, sulle emissioni di CO₂ e altre emissioni del veicolo e far sì che il veicolo non sia più conforme al permesso di utilizzo, avendo effetto così anche sulla validità dell'immatricolazione.

Attenzione

L'accesso alla presa diagnostica associata all'elettronica di bordo è

riservato a tecnici qualificati e a strumenti approvati.

Attenzione

Quando si trasporta il veicolo su un treno o su un veicolo di recupero, i parafranghi potrebbero danneggiarsi.

Telefoni cellulari e impianti radio CB

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo. Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10W.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare l'area di gonfiaggio degli airbag ⇨ pagina28

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle

modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi. Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

Avvertenza

Il funzionamento di apparecchiature radio e telefoni cellulari che non soddisfano gli standard di telefonia mobile sopra citati è consentito solo utilizzando un'antenna situata all'esterno del veicolo.

Attenzione

I telefoni cellulari e le apparecchiature radio possono causare malfunzionamenti nell'elettronica del veicolo se utilizzati all'interno del veicolo senza antenna esterna, a meno che non vengano rispettate le norme sopra citate.

Rimessaggio Del Veicolo

Rimessaggio prolungato

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- ICE/Hybrid 48 V: Riempire il serbatoio del carburante completamente
- ICE/Hybrid 48 V: Cambiare l'olio motore
- Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
- Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Innestare prima o innestare **P**. Impedire che il veicolo si sposti.
- Non azionare il freno di stazionamento.
- Spegnerne l'accensione e tutti i dispositivi elettrici.

- Attendere quattro minuti
- Aprire il cofano, chiudere tutte le portiere e bloccare il veicolo.

Impianto allarme antifurto ⇒ pagina 11

Rimessaggio del PHEV/BEV per un periodo fino a quattro settimane

- Caricare la batteria ad alta tensione fino a un livello di carica compreso tra il 30% e il 50% prima di un rimessaggio prolungato (più di quattro settimane).
- Non collegare il cavo di carica.
- Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
- Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
- Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.
- Ogni quattro-sei mesi, controllare lo stato di carica della batteria. Se il livello di carica è inferiore al 30%, ricaricare

fino a un livello compreso tra il 30% e il 50%.

Rimessaggio del BEV fino a dodici mesi

- Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando resti il 30 per cento sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
- Non inserire la spina del cavo di carica.
- Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
- Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
- Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.
- Ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria ad alto voltaggio. Se lo stato di carica della batteria è sotto il 30 per cento, ricaricare la batteria ad alto voltaggio fino al 30 per cento.

Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

1. Ricaricare la batteria ad alta tensione fino a un livello di carica del 100% prima di avviare il veicolo.
 2. Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria a 12 V.
 3. Inizializzare gli alzacristalli elettrici ⇒ pagina 16
- Controllare la pressione dei pneumatici.
 - Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
 - ICE / Hybrid 48 V: Controllare il livello dell'olio motore.
 - Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
 - Se necessario rimontare la targa.

Per ulteriori informazioni, si vedano i tipi di propulsione ⇒ pagina 3 .

Demolizione Dei Veicoli

Le informazioni sui centri di demolizione e sul riciclaggio dei veicoli da rottamare sono disponibili sul nostro sito web, laddove richiesto dalla legge. Affidare

questi lavori solo ad un centro di riciclaggio autorizzato.

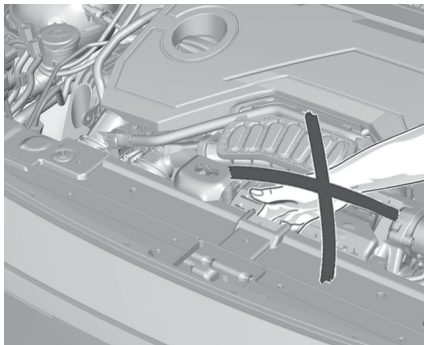


Batteria ad alta tensione

La batteria ad alta tensione è progettata per la vita del veicolo se vengono osservate le raccomandazioni. Se è necessario sostituire la batteria ad alta tensione, rivolgersi a un'officina per le istruzioni di smaltimento. Uno smaltimento improprio può comportare gravi ustioni, scossa elettrica e danni all'ambiente.

Controlli sul veicolo

Esecuzione Dei Lavori



⚠ Avvertenza

Eseguire i controlli del vano motore solo ad accensione disinserita. La ventola di raffreddamento può entrare in funzione anche se l'accensione è disinserita.

BEV

⚠ Pericolo

L'impianto di accensione utilizza una tensione molto alta. Non toccare.



⚠ Pericolo

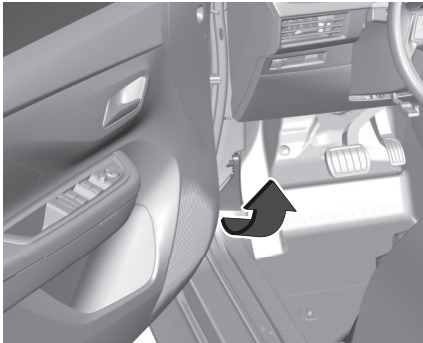
Non tentare mai di eseguire da soli gli interventi di manutenzione sui componenti ad alto voltaggio. Si potrebbe restare feriti e il veicolo potrebbe subire danni. La manutenzione e la riparazione di questi componenti ad alto voltaggio devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato con conoscenze e strumenti adeguati. L'esposizione all'alto voltaggio può causare scosse, ustioni e persino la morte. I componenti ad alto voltaggio del veicolo possono essere riparati solo da tecnici appositamente specializzati. I componenti ad alto voltaggio sono contrassegnati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare questi componenti. Il cavo o il cablaggio ad alto voltaggio ha un rivestimento arancione. Non sondare, manomettere, tagliare o modificare i cavi o i cablaggi ad alto voltaggio.

Attenzione

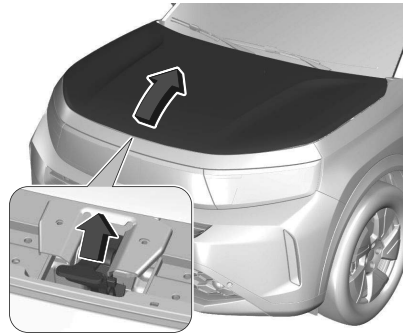
Anche piccole quantità di contaminazione dei liquidi possono causare danni ai sistemi del veicolo. Non permettere che sostanze contaminanti entrino in contatto con i fluidi, i tappi dei serbatoi o le astine di livello.

Cofano Motore**Apertura**

Aprire la porta anteriore sinistra.



Tirare la leva di sblocco e riportarla alla posizione originale.



Solleverare il fermo di sicurezza esterno e sollevare il cofano motore. Staccare il supporto del cofano motore dal suo alloggiamento e posizionarlo nella fessura del supporto per tenere aperto il cofano.

Chiusura

Tenere il cofano ed estrarre il supporto del cofano dalla fessura di supporto. Fissare il supporto del cofano nel relativo alloggiamento. Abbassare il cofano e lasciarlo cadere nell'aggancio da un'altezza bassa (20-25 cm).

Attenzione

Non premere il cofano nell'aggancio per evitare ammaccature.

Controllare che il cofano sia chiuso.

Attenzione

Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.)

Attenzione

Non premere il cofano nell'aggancio per evitare ammaccature.

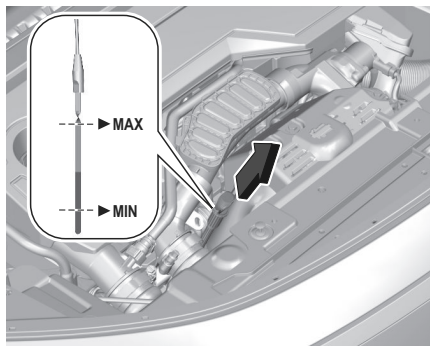
Olio Motore

Controllare manualmente il livello dell'olio motore a intervalli regolari, per prevenire eventuali danni al motore. Assicurarsi che sia utilizzato olio motore con le specifiche corrette.

Liquidi e lubrificanti raccomandati
⇒ pagina 184

Il consumo massimo di olio motore è 0,6 L per 1.000 km.

Il controllo va effettuato con il veicolo su una superficie piana. Il motore deve essere a temperatura di esercizio e deve essere stato spento per almeno cinque minuti.



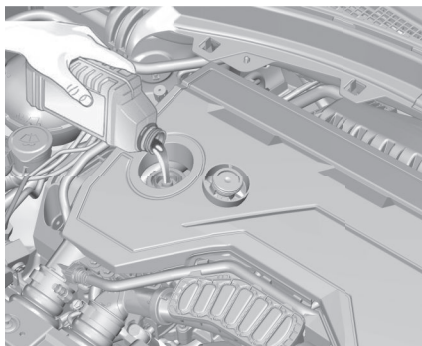
Estrarre l'astina di livello, pulirla, reinserirla completamente, estrarla di nuovo e leggere il livello dell'olio motore. Le astine di livello variano a seconda del tipo di motore.

⚠ Avvertenza

Inserire completamente l'astina di livello fino al fermo che si trova sull'impugnatura.

Assicurarsi che l'olio motore non penetri nel vano motore per evitare il rischio di incendio.

Rabboccare se il livello dell'olio motore è sceso sotto il segno **MIN**. Consigliamo di utilizzare lo stesso grado di olio motore che è stato rabboccato all'ultimo cambio olio.



Il livello dell'olio motore non deve superare il segno **MAX** dell'astina di livello.

Attenzione

L'olio motore troppo pieno deve essere spurgato o aspirato. Se l'olio motore supera il livello massimo, non avviare il veicolo e rivolgersi a un'officina.

Inserire correttamente il tappo e serrarlo. Capacità ⇒ pagina 190

Liquido Di Raffreddamento Del Motore

Il liquido di raffreddamento riempito in fabbrica assicura una protezione antigelo fino a circa -37 °C.

Attenzione

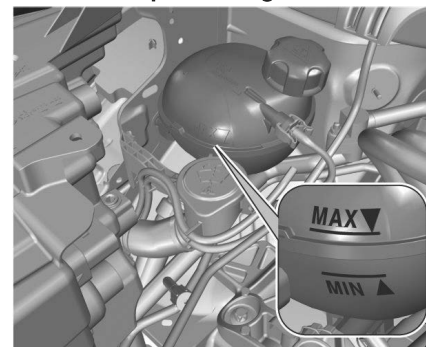
Un livello troppo basso del refrigerante può causare danni ai componenti ad alto voltaggio.

Attenzione

Utilizzare solo antigelo approvato.

Liquido di raffreddamento e antigelo
⇒ pagina 184

Livello del liquido refrigerante BEV



Se il livello del liquido refrigerante è sul segno **MIN** o inferiore, chiedere assistenza ad un'officina per effettuare il rabbocco del liquido refrigerante del motore.

Attenzione

L'utilizzo di un liquido refrigerante motore errato non può causare gravi danni alla batteria ad alta tensione. Solo meccanici esperti sono autorizzati ad aprire il serbatoio del liquido refrigerante e a rabboccare il liquido refrigerante.

Tipi di propulsione ⇒ pagina 3

Livello del liquido di raffreddamento ICE e Hybrid 48 V

Quando il sistema di raffreddamento è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra del segno MIN. Rabboccare se il livello è basso.

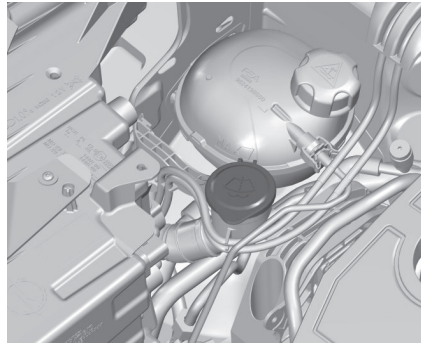
⚠ Avvertenza

Lasciare raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire con cautela il tappo, scaricando lentamente la pressione.

Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato e acqua di rubinetto. Se non c'è liquido refrigerante concentrato disponibile, usare solo l'acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente.

Rivolgersi ad un'officina per far controllare la concentrazione dell'antigelo e riparare la causa della perdita del liquido refrigerante.

Liquido Lavacrystalli



Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di detergente per cristalli approvato contenente antigelo.

Attenzione

Solo il liquido lavavetri con una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvviso abbassamento della temperatura.

Liquido di lavaggio . ⇒ pagina 184

Freni

A seconda dello stile di guida, l'usura dei freni può variare in modo significativo.

Può aumentare quando il veicolo viene guidato su brevi distanze, ad esempio in città.

Potrebbe essere necessario far controllare le condizioni dei freni, anche tra servizi di manutenzione.

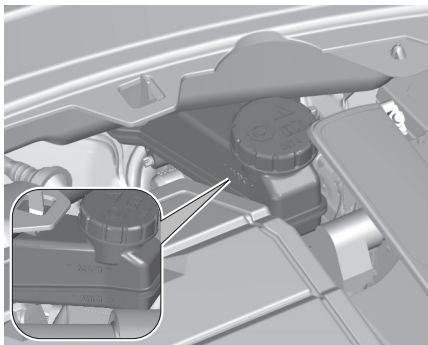
Una diminuzione del livello del liquido dei freni indica l'usura delle pastiglie, tranne in presenza di una perdita nel circuito.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

Liquidi Dei Freni

⚠ Avvertenza

Il liquido dei freni è velenoso e corrosivo. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un officina.

Liquido dei freni ⇨ pagina 184

Batteria Del Veicolo

La batteria del veicolo non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida del conducente ne consenta una carica sufficiente. La guida per brevi tragitti e i frequenti avviamenti del motore possono scaricare la batteria. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio. Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il connettore dal morsetto negativo della batteria del veicolo.

Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

Dispositivo salvacarica della batteria
⇨ pagina 92

Impianto di allarme antifurto ⇨ pagina 11

Etichetta di avvertimento



Significato dei simboli:

- Evitare scintille, fiamme libere o fumo.
- Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono provocare cecità o infortuni.
- Tenere la batteria del veicolo fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria del veicolo contiene acido solforico, che potrebbe causare cecità o lesioni gravi.
- Consultare il Libretto di uso e manutenzione per ulteriori informazioni.
- Nelle vicinanze della batteria può essere presente del gas esplosivo.

Sostituire la batteria del veicolo

Nota

Qualsiasi deviazione dalle istruzioni fornite in questa sezione può comportare la disattivazione temporanea o il disturbo del sistema di arresto-avviamento.

Quando si sostituisce la batteria del veicolo, assicurarsi che non ci siano fori di ventilazione aperti nelle vicinanze del terminale positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e la ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

Tutte le informazioni sulle batterie sono disponibili online a <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

La batteria del veicolo deve essere sostituita presso un'officina.

Sistema Start-stop ⇒ pagina 103

Ricaricare la batteria del veicolo

Avvertenza

Sui veicoli con sistema Start-stop, assicurarsi che il potenziale di carica non superi i 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie.

In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe subire danni.

Avviamento con cavi ⇒ pagina 177

Dispositivo salvacarica

Batteria scarica

Quando la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio.

Durante la guida del veicolo, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente alcune funzioni, ad esempio il lunotto termico, il volante riscaldato, ecc.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

Potenziatore al minimo

Se la batteria del veicolo necessita di ricarica, l'ampereaggio dell'alternatore deve essere aumentato. A tal scopo viene attivato un potenziatore al minimo, che può emettere un certo rumore. Viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Presa di corrente

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Modalità di risparmio energetico

Questa modalità disattiva i dispositivi elettrici per evitare che la batteria del veicolo si scarichi eccessivamente. Tali dispositivi, come ad esempio il sistema Infotainment, i tergicristallo, i fari anabbaglianti, le luci di cortesia ecc. si possono utilizzare fino a un massimo di circa 40 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Selezionare la modalità risparmio energetico

Quando è attivata la modalità di risparmio energetico, sul quadro strumenti appare un messaggio all'accensione del quadro.

Una chiamata telefonica attiva tramite il sistema vivavoce viene mantenuta per circa altri dieci minuti.

Disattivare la modalità risparmio energetico

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore. Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa 5 minuti
- per più di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

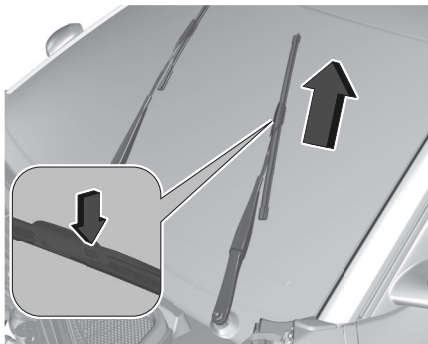
Funzioni di riscaldamento

Nota

Le singole funzionalità di riscaldamento, come i sedili riscaldati o il volante riscaldato, potrebbero essere temporaneamente non disponibili in caso di vincoli di carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

Sostituzione Delle Spazzole Tergicristalli

Parabrezza



Avvertenza

Non tentare mai di spostare i tergicristalli manualmente, onde evitare il rischio di causare danni permanenti al meccanismo.

Disinserire l'accensione.

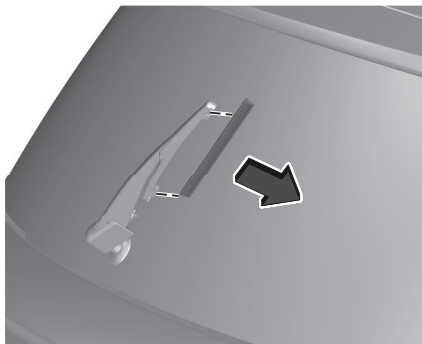
Entro un minuto dal disinserimento dall'accensione, attivare la leva dei tergicristalli per portarli in posizione verticale sul parabrezza.

Sollevare il braccio del tergicristalli fino a quando non rimane in posizione sollevata, premere il pulsante per sbloccare la spazzola e rimuoverla.

Fissare la nuova spazzola al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Lunotto



Sollevare il braccio del tergicristallo. Sganciare la spazzola del tergicristallo come mostrato in figura e rimuoverla.

Fissare la spazzola leggermente angolata rispetto al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Sostituzione delle lampadine

Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che tutte le luci esterne e interne e l'accensione siano disattivate.

Afferrare la lampadina nuova solo tenendola per lo zoccolo. Non toccare il vetro della lampadina a mani nude. Per la sostituzione utilizzare solo lampadine dello stesso tipo di quelle sostituite.

Controllo delle lampadine

Inserire l'accensione, azionare e controllare tutte le luci.

Fanali E Fari A Diodi Elettroluminescenti (LED)

I fari degli abbaglianti e degli anabbaglianti, le luci diurne e gli indicatori di direzione sono progettati come LED e non possono essere cambiati.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Fendinebbia

I fendinebbia sono a LED.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Retronebbia

I fendinebbia sono a LED.

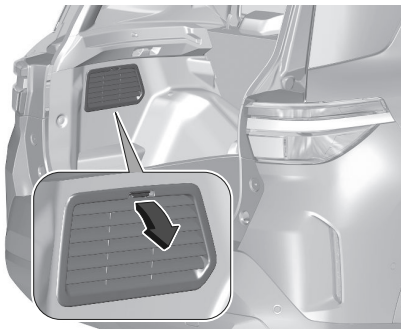
In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Luci Posteriori

Luci posteriori a LED

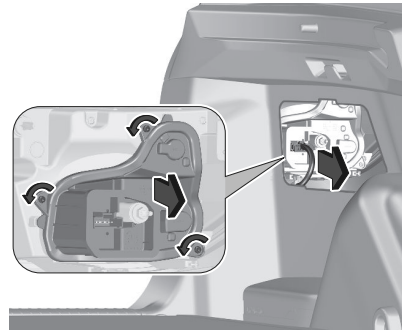
In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Gruppo ottico posteriore



1.

Aprire il portellone posteriore, quindi sganciare il coperchio del lato dove si desidera effettuare la sostituzione della lampadina.

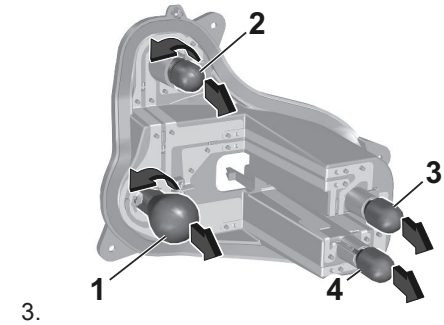


2.

Staccare con cautela il connettore dal fermo.

Ruotare le tre viti in senso antiorario ed estrarle.

Rimuovere il portalampana dal gruppo ottico posteriore.



3.

Rimuovere e sostituire le lampadine:

1 Luce di posizione/stop

2 Luce di posizione

3 Indicatore di posizione

4 Luce di retromarcia

4. Inserire il portalampana nel gruppo ottico posteriore.

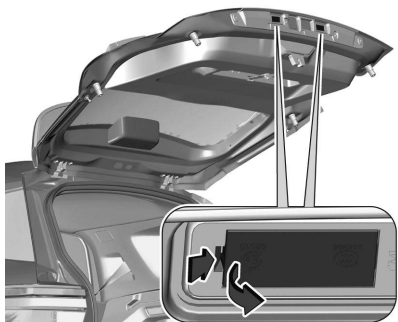
Inserire le tre viti e ruotare in senso orario.

Attaccare il connettore al gruppo luci.
Fissare la copertura.

Terza Luce Di Stop

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Luce Della Targa



- Inserire un cacciavite a taglio nella rientranza del coperchio e rimuoverlo.
- Estrarre la lampadina dal portalamпада e sostituirla.
- Fissare la copertura.

Luci Abitacolo

Fare sostituire le seguenti lampadine in un'officina:

- luce di cortesia e luci di lettura
- luce del vano di carico
- illuminazione del quadro strumenti

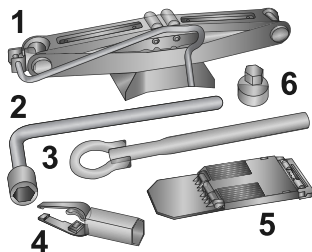
Impianto elettrico

Fusibili

Un fusibile difettoso deve essere sostituito da un'officina.

Attrezzi per il veicolo

A seconda della versione del veicolo, gli attrezzi si trovano in una borsa degli attrezzi nel vano di carico, dietro la terza fila o sotto il rivestimento del pavimento.



- 1 Martinetto
- 2 Chiave ruota
- 3 Occhiello di traino

4 Strumento per la rimozione dei copribulloni

5 Calzatoia

6 Adattatore per i controdadi delle ruote

A seconda della versione, il cuneo, l'occhiello di traino e l'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote possono trovarsi in una borsa insieme al kit di riparazione dei pneumatici. ⇨ pagina 170
Per i veicoli con ruota di scorta, il martinetto e la chiave per le ruote si trovano in una cassetta degli attrezzi all'interno della ruota di scorta. ⇨ pagina 174

Ruote e pneumatici

Condizioni dei pneumatici e dei cerchi

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede. Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un'officina.

Pneumatici Invernali

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del paese, applicare l'adesivo della velocità nel campo visivo del conducente, se il codice di velocità del pneumatico è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Per i pneumatici invernali sono consentite tutte le misure di pneumatici.

⇒ pagina 191

Denominazioni Dei Pneumatici

Ad esempio **215/60 R17 96H**

- 215** : larghezza pneumatici, mm
- 60** : rapporto di sezione (tra altezza e larghezza), %
- R** : tipo di cinghia: radiale
- RF** : tipo: RunFlat
- 15** : diametro del cerchio, pollici
- 91** : indice di carico, ad es. 95 rappresenta 615 kg
- T** : indice di velocità

Lettere per l'indice di velocità:

- Q** : fino a 160 km/h
- S** : fino a 180 km/h
- T** : fino a 190 km/h
- H** : fino a 210 km/h
- V** : fino a 240 km/h
- W** : fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile al valore di massa a vuoto con conduttore (75 kg) più un carico utile di 125 kg. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pneumatici direzionali

I pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nella direzione corretta. La direzione di rotazione adeguata viene indicata da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

Pressione Di Gonfiaggio Pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di ogni viaggio lungo.

Non dimenticare la ruota di scorta.

⇒ pagina 191

Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici.

⇒ pagina 151



L'etichetta informativa sulla pressione degli pneumatici posta sul telaio della porta sinistra o destra riporta gli pneumatici di primo equipaggiamento e le relative pressioni.

Le pressioni dei pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi. Valgono sia per i pneumatici estivi che per quelli invernali.

Gonfiare sempre la ruota di scorta alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort

e consumo di carburante, oltre ad accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Le pressioni dei pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni.

Per il valore corretto di pressione dei pneumatici, seguire la seguente procedura:

1. Identificare il pneumatico rispettivo.
2. Identificare il codice identificativo del motore.

⇒ pagina 188

Le targhette di pressione dei pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici .

⇒ pagina 191

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

⚠ Avvertenza

Se la pressione è troppo bassa, ciò può provocare un notevole riscaldamento dello pneumatico e danni interni, con conseguente distacco del battistrada e

persino lo scoppio dello pneumatico ad alte velocità.

⚠ Avvertenza

Per alcuni pneumatici, la pressione raccomandata illustrata nella tabella delle pressioni, può superare la pressione massima in base a quanto indicato sullo pneumatico. Non superare mai la pressione massima indicata sullo pneumatico.

Sensibilità alla temperatura

La pressione dei pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione dei pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C. La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

Profondità Del Battistrada

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per ragioni di sicurezza si raccomanda che la profondità del battistrada dei pneumatici su un assale non debba variare più di 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Se si montano pneumatici direzionali, assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione. I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati.

Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni 6 anni.

Cambio Di Misura Dei Pneumatici E Dei Cerchi

Se si utilizzano pneumatici di dimensioni diverse da quelle montate in fabbrica, potrebbe essere necessario riprogrammare i sistemi e apportare altre modifiche al veicolo.

Far sostituire l'etichetta recante la pressione dei pneumatici.

⚠ Avvertenza

L'uso di pneumatici o ruote non idonei può causare incidenti e invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Copriuota

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

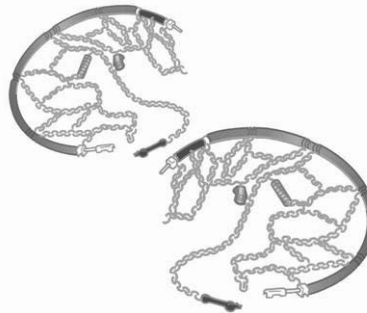
⚠ Avvertenza

L'uso di pneumatici o copriuota non idonei può causare improvvise perdite di pressione e quindi incidenti.

Veicoli con i cerchi in acciaio: Quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruote, non montare copricerchi.

Ruotino di scorta: Non utilizzare copricerchi

Catene Pneumatici



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare solo catene da neve previste per essere utilizzate con il tipo di pneumatico del veicolo:

- Per i pneumatici da 16 e 17 pollici, utilizzare solo catene a maglia fine che non aggiungano più di 9 mm al battistrada del pneumatico e ai lati interni (incluso il blocco della catena).
- Per i pneumatici da 18 pollici, utilizzare solo catene per pneumatici Polaire PSGB 60.

Nota

L'uso delle catene per pneumatici e la velocità massima consentita sono regolati dalla legislazione specifica del Paese.

Quando si montano le catene da neve seguire le istruzioni fornite dal produttore delle catene da neve.

Dopo aver montato le catene da neve, arrestare il veicolo dopo aver percorso un breve tratto e accertarsi che le catene da neve siano serrate correttamente.

⚠ Avvertenza

I danni possono portare allo scoppio del pneumatico.

Ruotino di scorta

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Kit Riparazione Pneumatici

I danni minori al battistrada possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

Non rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Danni ai pneumatici di profondità superiore a 4 mm o in corrispondenza della spalla dello pneumatico non possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

Avvertenza

Non viaggiare a velocità superiori a 80 km/h.

Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Lo sterzo e la manovrabilità potrebbero risultare compromessi.

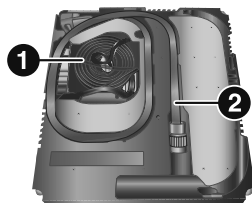
In caso di pneumatico sgonfio:

Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o **P**.

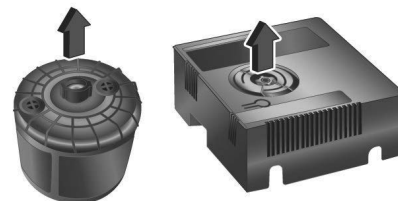
A seconda della versione, la posizione del kit di riparazione pneumatici può variare:

- sul lato sinistro del vano di carico
- sotto i sedili della terza fila con i sedili ripiegati
- dietro il sedile della terza fila con i sedili aperti

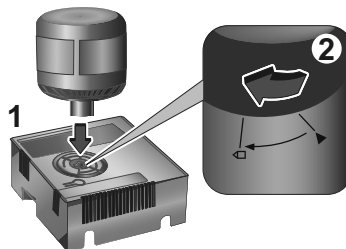
1. Rimuovere la bombola del sigillante e il compressore.
2. Rimuovere l'etichetta con il limite di velocità dalla bombola del sigillante e posizionarla dove possa essere vista dal conducente.



3. Rimuovere il cavo di collegamento elettrico (1) e il flessibile dell'aria (2) dai vani portaoggetti nel lato inferiore del compressore.

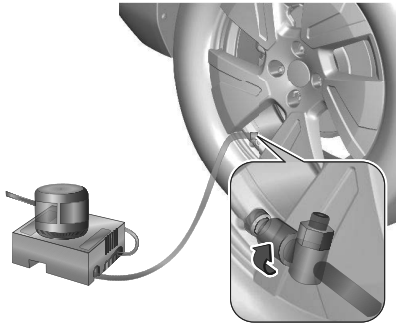


4. Aprire il flacone di sigillante e sollevare il coperchio.



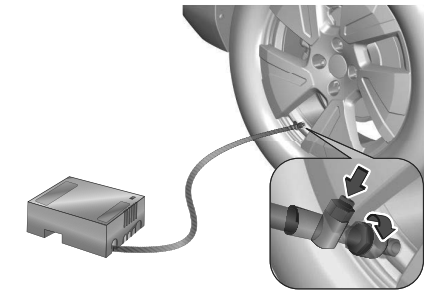
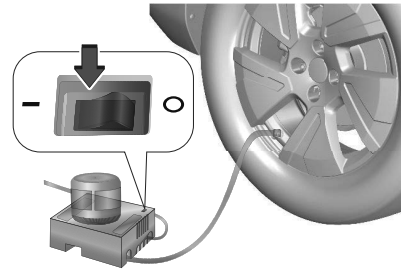
5. Prima inserire la bomboletta di sigillante nel compressore e allineare i simboli a triangolo. Quindi, spingere in basso la bomboletta di sigillante e ruotarla in posizione di blocco.

6. Posizionare il compressore accanto al pneumatico in modo che la bombola del sigillante sia in posizione verticale.
7. Svitare il cappuccio copri-valvola dal pneumatico difettoso.



8. Avvitare il flessibile del sigillante sulla valvola del pneumatico.
9. L'interruttore sul compressore deve essere posizionato su **O**.
10. Collegare lo spinotto del compressore alla presa elettrica a 12 V.
Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, si consiglia di usare il kit di riparazione pneumatici solo quando il motore termico è acceso o quando il motore elettrico è pronto.

11. Portare l'interruttore basculante sul compressore in posizione **I**. Il pneumatico viene riempito di sigillante.
12. Il manometro del compressore indica brevemente un valore fino a 600 kPa (6 bar) mentre la bombola del sigillante si svuota (circa 30 secondi). Poi la pressione inizia a scendere.
13. Tutto il sigillante viene pompato nel pneumatico. Poi il pneumatico viene gonfiato.
14. La pressione prescritta per il pneumatico si dovrebbe raggiungere entro dieci minuti.
Pressione di gonfiaggio pneumatici
⇒ pagina 191
Al raggiungimento della pressione corretta, spegnere il compressore.



Se la pressione prescritta per il pneumatico non viene raggiunta entro dieci minuti, rimuovere il kit di riparazione dei pneumatici. Spostare il veicolo facendo compiere un giro al pneumatico.

Ricollegare il kit di riparazione dei pneumatici e continuare la procedura di gonfiaggio per dieci minuti. Se ancora non si riesce a raggiungere la pressione prescritta, significa che il danno al pneumatico è eccessivo per consentire la riparazione in questo modo. Rivolgersi ad un'officina.

Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria. Non far funzionare il compressore per più di dieci minuti.

15. Scollegare il kit di riparazione dei pneumatici. Rimuovere la bombola del sigillante dal compressore. Avvitare il flessibile di riempimento al connettore libero della bombola di sigillante. Questo impedisce la fuoriuscita di sigillante. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.
16. Pulire l'eventuale sigillante in eccesso con un panno.
17. Proseguire immediatamente la guida, in modo da distribuire uniformemente il sigillante nel pneumatico. Guidare tra i 20 e i 60 km/h. Dopo aver percorso circa 5 km ma non più di dieci minuti, fermarsi e controllare la pressione degli pneumatici. Nel fare questo, avvitare direttamente il tubo dell'aria sulla valvola dello pneumatico. Gonfiare lo pneumatico come indicato in precedenza. Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.
Se la pressione pneumatici non è scesa sotto 200 kPa (2 bar), impostarla sul valore corretto. In caso contrario, non utilizzare il veicolo. Rivolgersi a un'officina. Ripetere la procedura di controllo pressione dopo aver percorso altri 10

km ma non più di dieci minuti per assicurarsi che non vi sia una perdita di pressione.

Se la pressione è scesa al di sotto di 200 kPa (2 bar), il veicolo non deve essere usato. Rivolgersi ad un'officina.

18. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.

Nota

Le caratteristiche di guida del pneumatico riparato sono gravemente compromesse, pertanto è necessario sostituirlo.

Se si sente un rumore insolito o il compressore si surriscalda, spegnere il compressore per almeno 30 minuti.

La valvola di sicurezza integrata si apre a una pressione di 700 kPa (7 bar).

Annotare la data di scadenza del kit.

A partire da questa data, la sua capacità di tenuta non è più garantita.

Prestare attenzione alle informazioni sulla conservazione riportate sul flacone del sigillante.

Sostituire il flacone di sigillante usato.

Smaltire il flacone come previsto dalle leggi vigenti.

Il compressore e il sigillante possono essere utilizzati a partire da -30 °C circa.

Sostituzione Di Una Ruota

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

- Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori in posizione di marcia rettilinea.
- Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o P.
- Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
- Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
- Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.
- Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
- Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
- Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
- Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

⚠ Avvertenza

Non lubrificare i bulloni della ruota.

Coppie di serraggio

⚠ Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

A seconda del materiale del cerchione, sono disponibili due diversi bulloni.



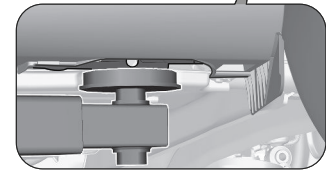
La coppia di serraggio per cerchi in lega è di 115 Nm.



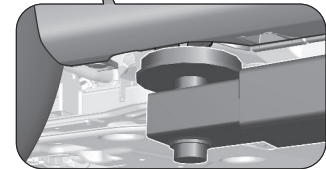
La coppia di serraggio per cerchi in acciaio è di 125 Nm. Utilizzare i bulloni ruota corretti per i rispettivi cerchi.

Punti di sollevamento

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione degli pneumatici invernali / estivi.



Il braccio posteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.



Il braccio anteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.

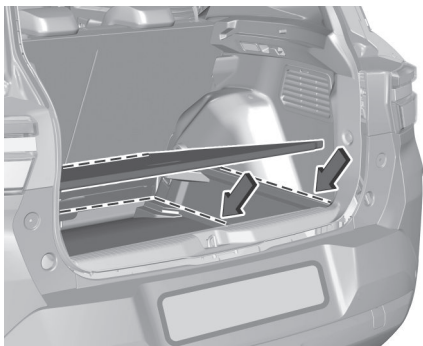
Ruota Di Scorta

La ruota di scorta si trova sotto la parte posteriore del veicolo assieme al kit attrezzi, fissata tramite un sistema a verricello.

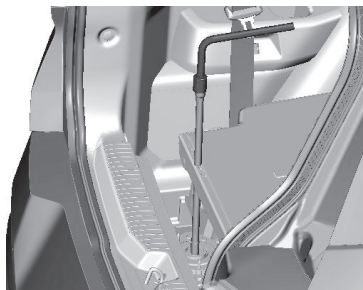
Attenzione

L'uso di una ruota di scorta più piccola delle altre o in combinazione con pneumatici invernali potrebbe compromettere la guidabilità. Far sostituire il pneumatico difettoso il prima possibile.

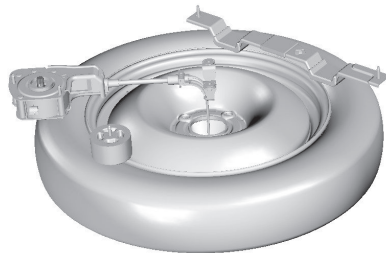
Estrarre la ruota di scorta



1. Sollevare il pannello del pianale per accedere al comando del verricello.

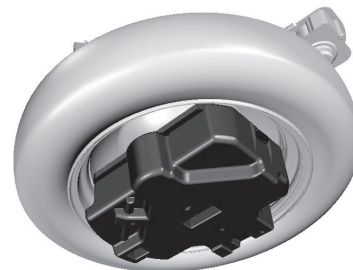


2. Svitare il bullone fino all'arresto, utilizzando la chiave per ruote e la maniglia del martinetto, per sganciare il cavo del verricello.



Attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 166

3. Estrarre il gruppo ruota e portattrezzi dalla parte posteriore del veicolo.



4. Rimuovere il martinetto con la relativa staffa di fissaggio per sganciare l'intero gruppo ruota/attrezzi.

Conservazione degli attrezzi

1. Rimettere gli attrezzi nella scatola e riporli nel bagagliaio del veicolo.
2. Avvolgere il verricello ruotando la chiave in senso orario: una volta che il cavo è completamente avvolto, non si dovrebbe più sentire alcuna resistenza.
3. Riporre gli altri attrezzi nello spazio di carico nel bagagliaio.

Riposizionamento del verricello e della ruota di scorta

1. Riporre gli attrezzi nella scatola e chiudere il coperchio.
2. Posizionare la scatola porta attrezzi sul terreno.

Nota

Se la ruota danneggiata è più grande della ruota di scorta, non potrà essere riposta sotto il veicolo.

3. Raddrizzare la ruota.
4. Fare passare il pezzo di collegamento attraverso il mozzo della ruota.
5. Inserire l'elemento di collegamento nel foro della scatola porta attrezzi.
6. Centrare e posizionare la ruota di scorta sulla scatola porta attrezzi.
7. Inserire la guida di centraggio nel mozzo della ruota.
8. Posizionare il gruppo ruota/scatola sotto la parte posteriore del veicolo.
9. Sollevare il gruppo ruota/scatola sotto il veicolo "allentando" il dado di comando del verricello mediante la chiave smonta ruota e la prolunga.
10. Serrare a fondo. Quando il cavo è avvolto completamente, non si incontrerà nessuna resistenza girando il dado.
11. Assicurarsi che la ruota sia completamente appiattita al suolo.

Nota

Assicurarsi che il cavo dell'argano sia completamente represso prima di mettersi alla guida.

Montaggio della ruota di scorta

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

- Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori dritte in avanti.
- Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o **P**.
- Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
- Estrarre la ruota di scorta.
- Non sostituire mai più di una ruota per volta.
- Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire i pneumatici invernali o estivi.
- Il martinetto non deve essere sottoposto a manutenzione.
- Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
- Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.

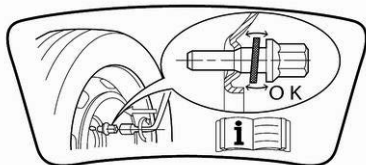
- Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
- Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
- Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
- Pulire i bulloni delle ruote prima di avviarli.

 **Avvertenza**

Non lubrificare i bulloni delle ruote.

 **Avvertenza**

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

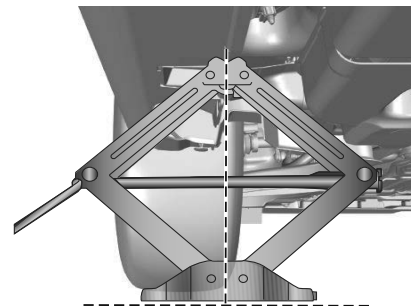


Quando si utilizzano bulloni di bloccaggio per cerchi in lega, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone. In questo caso, la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.

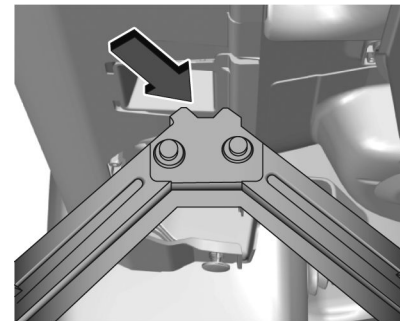
1. Staccare i cappucci dei bulloni delle ruote con lo strumento per la rimozione del coperchio dei bulloni. Attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 166
Cerchioni in acciaio con copertura: Togliere il copricerchio.



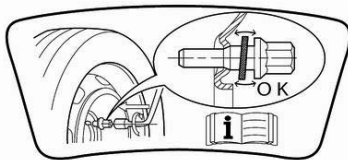
2. Fissare la chiave e allentare ogni bullone della ruota di mezzo giro. Le ruote potrebbero essere protette da bulloni di bloccaggio. Per allentare questi bulloni specifici, fissare l'adattatore per i bulloni di bloccaggio della ruota sulla testa del bullone prima di installare la chiave della ruota. L'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote può essere collocato in una borsa degli attrezzi nel vano di carico o in una borsa insieme al kit di riparazione dei pneumatici. Attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 166
Kit di riparazione pneumatici ⇒ pagina 170



3. Controllare che il martinetto sia in posizione corretta sotto il relativo punto di sollevamento del veicolo. Punti di sollevamento ⇒ pagina 173
4. Posizionare il martinetto all'altezza necessaria. Posizionarlo direttamente sotto al punto di sollevamento, in modo da impedirne lo scivolamento.



5. Accertarsi che il bordo della carrozzeria aderisca al dentello del martinetto.
6. Con il martinetto correttamente allineato, sollevare fino a quando la ruota non poggia più per terra.
7. Svitare i dadi ruota.
8. Sostituire la ruota.
9. Avvitare i dadi ruota.
10. Abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto.
11. Servendosi dell'apposita chiave e assicurandosi che sia posizionata saldamente, serrare ciascun dado procedendo per coppie opposte. La coppia di serraggio è di 100 Nm.



12. Se il veicolo è dotato di cerchi in lega, tenere presente che i bulloni

delle ruote possono essere utilizzati anche per la ruota di scorta. In questo caso, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone.

13. Montare i coperchi dei dadi ruota.
14. Riporre e fissare la ruota sostituita e gli attrezzi.
15. Controllare la pressione del pneumatico installato e la coppia di serraggio non appena possibile.

Trasporto di una ruota danneggiata di dimensioni normali nel vano di carico

Il pozzetto della ruota di scorta non è concepito per dimensioni di pneumatici diverse da quelle della ruota di scorta. Una ruota danneggiata di dimensioni normali deve essere riposta nel vano di carico e fissata adeguatamente. Informazioni sul carico ⇒ pagina 43

Avviamento di emergenza

Attenzione

Avviare un altro veicolo solo con un veicolo ICE.

Non avviare il veicolo con il caricabatteria rapido.

Un veicolo con la batteria scarica può essere avviato usando gli appositi cavi di avviamento e la batteria di un altro veicolo.

⚠ Avvertenza

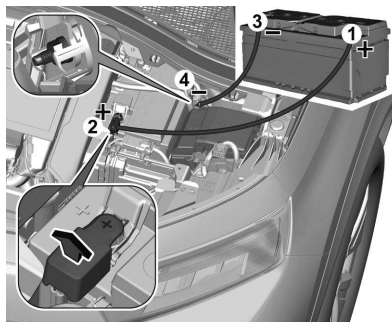
Prestare la massima attenzione in caso di accensione con i cavi di avviamento. Qualsiasi inosservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni o danni per via dell'esplosione della batteria o di danni agli impianti elettrici di entrambi i veicoli.

⚠ Avvertenza

Evitare il contatto della batteria con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate. Il fluido contiene acido solforico che può causare lesioni e danni in caso di contatto diretto.

- Non esporre mai la batteria veicolo a fiamme libere o scintille.
- Se è scarica, la batteria del veicolo può gelare già a 0 °C. Prima di collegare i cavi di avviamento, sbrinare la batteria.

- Indossare occhiali e indumenti protettivi durante la manipolazione della batteria.
- Utilizzare una batteria ausiliaria con la stessa tensione nominale (12 V). E una capacità (Ah) non molto inferiore a quella della batteria veicolo scarica.
- Utilizzare cavetti con morsetti isolati e una sezione trasversale di almeno 16 mm².
- Non scollegare la batteria scarica dal veicolo.
- Spegnerne tutti i dispositivi elettrici non necessari.
- Non sporgersi sopra la batteria veicolo durante la procedura di avviamento di emergenza.
- I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.
- Durante l'avviamento di emergenza i veicoli non devono entrare in contatto tra di loro.
- Azionare il freno di stazionamento con il cambio automatico in posizione P.



Aprire i tappi protettivi dei terminali positivi di entrambe le batterie del veicolo.

Ordine di connessione dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso al polo positivo della batteria ausiliaria (1).
2. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al polo positivo della batteria scarica (2).
3. Collegare il cavo nero al polo negativo della batteria ausiliaria (3).
4. Collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo nel vano motore (4).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.

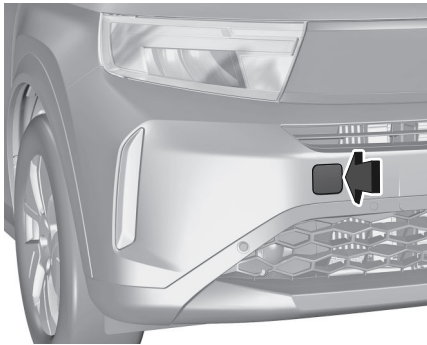
Per avviare il motore:

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria di soccorso.
2. Dopo cinque minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento non devono durare più di 15 secondi e devono essere eseguiti a intervalli di un minuto.
3. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo per circa tre minuti lasciando i cavi collegati.
4. Accendere i dispositivi elettrici ad es. i fari o il lunotto termico.
5. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Traino

Traino Del Veicolo

Tappe anteriori



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇨ pagina 166

Occhiello di traino anteriore



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale. Fissare la barra di traino al relativo occhiello.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico e del tergicristalli.

Attenzione

Disattivare i sistemi di assistenza alla guida come la frenata di emergenza attiva, altrimenti il veicolo potrebbe frenare automaticamente durante il traino.

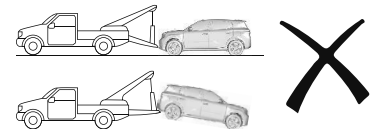
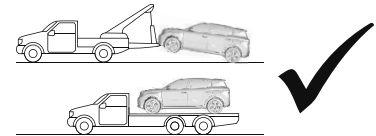
Portare la leva del cambio in folle.
Rilascio del freno di stazionamento.

Attenzione

Guidare lentamente.
Non guidare a scatti.

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.



Quando si traina un BEV, un veicolo ibrido a 48 V o un veicolo dotato di cambio automatico, trasportarlo su una piattaforma o trainarlo con le ruote anteriori sollevate.

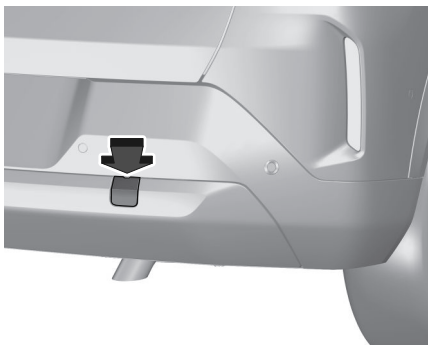
Rivolgersi ad un'officina.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia esterna nella cavità e fissare il pannello spingendo.

Traino Di Un Altro Veicolo

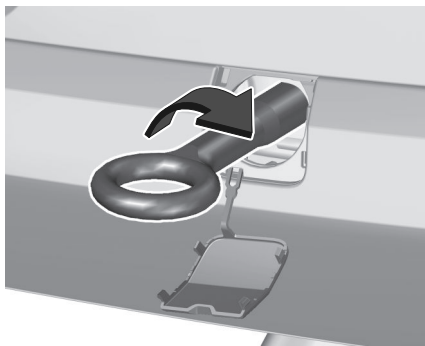
Tappo posteriore



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 166

Occhiello di traino posteriore



Avvitare l'occhiello di trainofino all'arresto in posizione orizzontale.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere usato solamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Attenzione

Guidare lentamente.
Non guidare a scatti.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia superiore nella cavità e fissare il pannello spingendo.

⚠ Avvertenza

Per i modelli Hybrid 48 V, ad altitudini elevate (>2500 m s.l.m.) la capacità di traino è limitata in quanto potrebbe influire sulle prestazioni del veicolo.

Cura della vettura

Cura Degli Esterni

Serrature

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare un prodotto per togliere il ghiaccio solo in caso assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature. Dopo aver utilizzato un prodotto di questo tipo, rivolgersi ad un'officina per ingrassare nuovamente le serrature.

Lavaggio

La vernice è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare. Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnerne tergicristalli e tergilunotto. Rimuovere l'antenna e accessori esterni quali portapacchi e così via.

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle portiere aperte e del cofano, nonché le zone che questi ricoprono.

Pulire le modanature metalliche lucide con una soluzione detergente per alluminio al fine di evitare eventuali danni.

Attenzione

Utilizzare sempre un detergente con un valore di pH compreso tra quattro e nove. Non utilizzare detergenti su superfici calde.

Non pulire il vano motore con getti di vapore o di acqua ad alta pressione. Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata. Che deve essere risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità. Far ingrassare le cerniere di tutte le portiere in officina.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Luci esterne

Le coperture di protezione dei fari e di altre luci sono di plastica. Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.

Lucidatura e applicazione della cera

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido.

Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

Finestrini e spazzole dei tergicristalli

Disattivare i tergicristalli prima di effettuare operazioni all'interno del loro raggio d'azione.

Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi o una pelle scamosciata assieme a un detergente per vetri e a un prodotto per la rimozione degli insetti. Per la pulizia del lunotto posteriore, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Se le spazzole dei tergicristalli lasciano segni sul parabrezza o sul lunotto, pulirli con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cerca, residui d'insetti e simili dal finestrino.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su finestrini asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

Ruote e pneumatici

Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

Danni alla vernice

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine.

In caso di danni di maggiore entità o in presenza di ruggine, rivolgersi ad un'officina.

Sottoscocca

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi ad un'officina.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

Dispositivo di traino

Non pulire il gancio di traino con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Cura Dell'abitacolo

Abitacolo e rivestimenti

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il cruscotto e le pannellature, usare solamente un panno asciutto o un detergente per interni.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto adatto per trattare la pelle.

Per la pulizia del quadro strumenti e dei display, utilizzare solo un panno

morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata. Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria. I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stinguono. Ciò potrebbe causare scolorimenti visibili, soprattutto sui rivestimenti chiari. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile. Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

Attenzione

Chiudere le chiusure in velcro perché quelle aperte sugli indumenti potrebbero danneggiare il rivestimento del sedile.

Lo stesso vale per gli indumenti con oggetti taglienti, come cerniere o cinture o jeans con borchie.

Parti in plastica e gomma

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non utilizzare altri prodotti. E soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Tappetini

Avvertenza

Se un tappetino ha dimensioni sbagliate o non è installato correttamente, può interferire con i pedali, causando un'accelerazione involontaria o un aumento della distanza di arresto che può provocare un incidente e lesioni.

Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

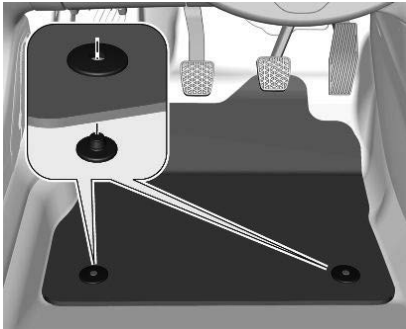
- I tappetini originali sono stati progettati per questo veicolo. Qualora si debbano sostituire i tappetini, si raccomanda di acquistare tappetini certificati che si adattino correttamente e che siano fissati mediante i rispettivi fermi sul lato guida. Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali.
- Usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare nulla sopra il tappetino del lato conducente.
- Usare un solo tappetino sul lato conducente.

Montaggio e rimozione dei tappetini

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per installare il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.



2. Allineare le fessure del tappetino con i fermi, come da figura.
3. Premere il tappetino sul pianale.

Per rimuovere il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Tirare il tappetino verso l'alto per rimuoverlo.

⚠ Avvertenza

Per evitare di intralciare i pedali:

- Usare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo; l'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile.
- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

L'utilizzo di tappetini non omologati dal Costruttore potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e interferire con il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità. I tappetini omologati sono dotati di due elementi di fissaggio situati sotto il sedile.

Manutenzione

Informazioni generali.....	184
Informazioni sulla manutenzione....	184
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati.....	184

Informazioni generali

Informazioni Sulla Manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi specificati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente:

Avviamento a freddo, funzionamento "stop and go", ad es.

per i taxi e i veicoli della polizia, l'utilizzo di rimorchi, la guida in montagna, la guida su fondi stradali poveri e sabbiosi, l'aumento dell'inquinamento atmosferico, la presenza di sabbia nell'aria e l'elevato contenuto di polvere, la guida ad alta quota e le forti variazioni di temperatura.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Rivolgersi a

un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Display di manutenzione ⇒

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Utilizzare esclusivamente prodotti che soddisfino le specifiche raccomandate.



Avvertenza

I materiali operativi sono pericolosi e possono essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.

Olio motore

L'olio motore viene identificato in base alla sua qualità e alla sua viscosità. La qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio motore assicura, ad esempio, la pulizia del motore, la protezione dall'usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio motore, mentre il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio in un intervallo di temperature. Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Liquidi e lubrificanti raccomandati
⇒ pagina184

Rabbocco dell'olio motore

Suggerimento

In caso di fuoriuscita di olio motore, pulirlo e smaltirlo correttamente. È possibile mescolare oli di diversi produttori e marchi a condizione che si rispettino i criteri dell'olio motore specificato (qualità e viscosità). È proibito l'utilizzo di oli motore per tutti i motori a benzina di sola qualità ACEA, poiché potrebbe causare danni al motore in certe condizioni di esercizio. Liquidi e lubrificanti raccomandati
⇒ pagina184

Altri additivi dell'olio motore

L'uso di altri additivi dell'olio motore potrebbe causare danni e invalidare la garanzia.

Viscosità dell'olio motore

Il grado di viscosità SAE fornisce informazioni sulla densità dell'olio motore. L'olio multigrado è indicato da due cifre, per esempio SAE 5W-30. La prima, seguita da una W, indica la viscosità alle basse temperature, mentre la seconda indica la viscosità alle alte temperature.

Scegliere la classificazione di viscosità adeguata a seconda della temperatura ambiente minima. Liquidi e lubrificanti raccomandati
⇒ pagina184
Tutte le classi di viscosità raccomandate sono adatte ad elevate temperature ambiente.

Liquido di raffreddamento e antigelo

Utilizzare solo antigelo approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina. Il sistema viene riempito in fabbrica con un liquido di raffreddamento che offre una protezione anti-corrosione eccellente e una protezione dal gelo fino a -28 °C. In zone fredde caratterizzate da temperature molto basse, il liquido di raffreddamento messo in fabbrica protegge dal gelo fino a ca. -37 °C. Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno. L'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento che servono a fornire una maggiore protezione anticorrosione o una tenuta contro le perdite minori può causare problemi di funzionamento. Si declina ogni responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento.

Liquido di lavaggio .

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le

spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni e della frizione

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato. Utilizzare solo liquido dei freni approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

Caratteristiche tecniche

Identificazione del veicolo.....	186
Numero di telaio (VIN).....	186
Targhetta di identificazione.....	186
Identificazione del veicolo.....	187
Dati del motore.....	188
Dimensioni del veicolo.....	189
Capacità.....	190
Pressione Pneumatici.....	191

Identificazione del veicolo

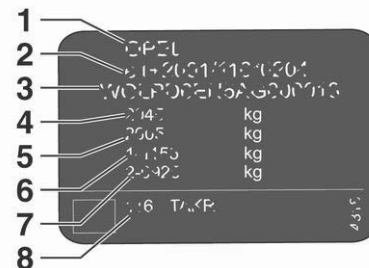
Numero Di Telaio (VIN)

Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

Targhetta Di Identificazione



La targhetta di identificazione si trova sul telaio della portiera anteriore sinistra o destra. La disposizione e la posizione differiscono per alcuni paesi di esportazione.



Informazioni sull'etichetta di identificazione:

- 1 produttore
- 2 numero di omologazione
- 3 numero di telaio (VIN)
- 4 massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg
- 5 massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg
- 6 carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg
- 7 carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg
- 8 indirizzo produttore, dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico.

La massa a vuoto del veicolo dipende dalle sue specifiche, ad es. equipaggiamento ed accessori opzionali. Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

Identificazione Del Veicolo

Le tabelle dei dati tecnici usano il codice identificativo del motore. La tabella dei dati del motore riporta anche il codice tecnico.

Dati del motore ⇒ pagina 188

Per identificare il rispettivo motore, fare riferimento al certificato di conformità CEE fornito con questo veicolo o ad altri documenti di immatricolazione nazionali.

Il Certificato di conformità mostra il codice identificativo del motore, altre pubblicazioni nazionali potrebbero mostrare il codice di progettazione. Controllare lo spostamento del pistone e

la potenza del motore per identificare il rispettivo motore.

Dati Del Motore

Codice di identificazione motore	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELETTRICO VEICOLO
	GHIACCIO	Ibrido a 48 V	Ibrido a 48 V	BEV
Cilindrata [cm3]	1199	1199	1199	–
Potenza [kW]	74	74	100	83
a giri/min.	5500	5500	5500	–
Coppia [Nm]	205	205	230	124,5
a giri/min.	1750	1750	1750	–
Tipo di carburante	Benzina	Benzina	Benzina	–
Numero di ottani RON ¹⁾²⁾				
consigliato	95	95	95	–
possibile	98	98	98	–
possibile	91	91	91	–
Tipo di carburante aggiuntivo	–	–	–	–

1) Un'etichetta specifica del Paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito specifico del motore.

2) In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Dimensioni Del Veicolo

Misure	BEV	ICE/MHEV (5 posti)	ICE/MHEV (7 posti)
Lunghezza [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni ripiegati [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Altezza (con antenna, con binario sul tetto) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Lunghezza pianale del vano di carico [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Lunghezza del vano di carico con sedili della seconda fila reclinati [mm]	1591	1591	1616
Larghezza vano di carico tra i passaruota [mm]	963	963	988
Passo [mm]	2671	2672	2672
Diametro di sterzata [m]	11,32	11,35	11,35

1) con la terza fila ripiegata

2) con la terza fila dispiegata

Capacità**Olio motore**

Motore	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
incluso filtro [l]	3,6	— ¹
Tra MIN e MAX [l]	1,1	— ¹

1) Non disponibile al momento della stampa

Serbatoio del carburante

Benzina, quantità di rifornimento [l]	44
---------------------------------------	----

Batteria ad alta tensione

Capacità della batteria (BEV) [kWh]	44 / 54
-------------------------------------	---------

Pressione Pneumatici

Pneumatici	Veicolo con un max. di 3 persone		A pieno carico		Ruota di scorta
	Ant. [kPa/bar] ([psi])	Post. [kPa/bar] ([psi])	Ant. [kPa/bar] ([psi])	Post. [kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)

1. Solo per veicoli ICE e ibridi a 48 V con 5 posti.

2. Solo per veicoli a 7 posti.

3. Solo per BEV.

Informazioni cliente

Dichiarazione di conformità.....	192
REACH.....	193
Aggiornamento software.....	193
Marchi registrati.....	194
Letture dei dati del veicolo e privacy.....	195
Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy...	195

Dichiarazione di conformità

Sistemi di trasmissione radio

Questo veicolo dispone di apparecchiature radio che trasmettono e/o ricevono onde radio soggette alla Direttiva 2014/53/UE.

I produttori delle apparecchiature radio elencate di seguito dichiarano la conformità alla Direttiva 2014/53/UE.

Nessuna limitazione regionale si applica alla messa in servizio delle apparecchiature per quanto riguarda l'articolo 10, paragrafo 10, della Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

www.opel.com/conformity.

L'importatore è Opel Automobile GmbH, Bahnhofspatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germania.

RICEVITORE RADIO SPS:

Costruttore:

Faurecia Clarion Elettronica Europa 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Parigi, Francia

Bluetooth:

Frequenze di funzionamento	Potenza massima
---------------------------------------	--------------------

Da 2402 MHz a 2480 MHz	1,75 dBm
-----------------------------------	----------

SISTEMA DI INFOTAINMENT CRONY:

Costruttore:

Faurecia Clarion Elettronica Europa 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Parigi, Francia

Bluetooth:

Frequenze di funzionamento	Potenza massima
---------------------------------------	--------------------

Da 2402 MHz a 2480 MHz	4,76 dBm
-----------------------------------	----------

Wi-Fi:

Frequenze di funzionamento:	Potenza massima
--	--------------------

Da 5745 MHz a 5825 MHz	12,46 dBm
-----------------------------------	-----------

IMMOBILIZER:

Costruttore:

**Aptiv Services Deutschland GmbH Am
Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal
Germania**

Frequenze di funzionamento	Potenza massima
125 kHz	-18,97 dBμA/m a 10 m

CENTRALINA TELEMATICA

Costruttore:

**MARELLI EUROPE S.p.A, Viale A.
Borletti 61/63, Corbetta, Italia**

Frequenze di funzionamento	Potenza massima
GSM 900	33 dBm
GSM 1800	30 dBm
WCDMA Banda I	24 dBm
WCDMA Banda VIII	24 dBm
LTE FDD Banda 1	23 dBm
LTE FDD Banda 3	23 dBm
LTE FDD Banda 7	23 dBm
LTE FDD Banda 8	23 dBm

LTE FDD Banda 20	23 dBm
LTE FDD Banda 28	23 dBm
LTE FDD Banda 38	23 dBm
LTE FDD Banda 40	23 dBm

ANTENNA RADIO

Costruttore:

**Hirschmann Car Communication SaS 84
– 88 bd de la mission Marchand 92400
Courbevoie Francia**

Frequenze di funzionamento	Potenza massima
76 – 108 MHz, 174–240 MHz , 150 – 281 kHz de 520 – 1620 kHz	NA*

* Non disponibile al momento della
stampa

**Numeri di omologazione di tipo
ICASA**

Lista di tutti i numeri di omologazione
di tipo Autorità Indipendente sulla
Comunicazione del Sudafrica (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation
and Restriction of Chemicals (REACH)
è un regolamento adottato dall'Unione
Europea per migliorare la protezione
della salute umana e dell'ambiente dai
rischi costituiti dalle sostanze chimiche.
Visitare il sito web www.opel.com/reach
per ulteriori informazioni e per consultare
il comunicato sull'Articolo 33.

Aggiornamento software

Il sistema Infotainment permette
di scaricare e installare gli
aggiornamenti software selezionati con
una connessione wireless.

Nota

La disponibilità degli aggiornamenti
software online del veicolo varia a
seconda del veicolo e del paese.
Maggiori informazioni sul nostro sito web.

**Gestione dispositivi da remoto e
aggiornamenti software e firmware
da remoto**

Come parte integrante della
manutenzione correlata alle prestazioni
dei contratti di manutenzione connessa
sottoscritti, la gestione dei dispositivi
necessari e gli aggiornamenti software e
firmare necessari del software e firmware

previsti dalla manutenzione connessa citata verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando tecnologia via etere.

Per questo, una connessione di rete radio sicura tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo verrà stabilita all'accensione del quadro e quando disponibile una rete mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su **Veicolo connesso** per consentire l'implementazione della connessione di rete radio.

A prescindere da un abbonamento di manutenzione connessa valido, la gestione dei dispositivi correlati alla sicurezza del prodotto e gli aggiornamenti software e firmware da remoto verranno eseguiti quando necessario per conformarsi a una normativa legalmente vincolante alla quale il produttore sia soggetto (ad es. normativa sulla responsabilità del prodotto applicabile, disposizioni sulle chiamate di emergenza) o quando sia necessario per tutelare gli interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri dei rispettivi veicoli.

L'implementazione di una connessione di rete radio sicura e i relativi aggiornamenti da remoto non dipendono

dalle impostazioni della privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo l'avvio da parte dell'utilizzatore del veicolo in seguito a rispettiva comunicazione.

Il sistema è in grado di comunicare ricezione di un aggiornamento non appena collegato ad una rete Wi-Fi esterna o ad una rete mobile. Gli aggiornamenti di grandi dimensioni vengono scaricati solo attraverso la rete Wi-Fi.

La disponibilità di un aggiornamento viene comunicata sul Visualizzatore Info al termine di un viaggio con la possibilità di scegliere tra una installazione immediata o una installazione ritardata. Il tempo di installazione è variabile e può richiedere diversi minuti, con un massimo di circa 30. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Gli aggiornamenti possono essere controllati manualmente mediante il Visualizzatore Info. Seguire i suggerimenti a schermo nel rispettivo menu.

Nota

Le procedure per il download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo. Per motivi di sicurezza e poiché richiede un'attenzione prolungata del conducente,

l'installazione deve essere eseguita con l'accensione inserita, senza avviamento del motore. L'installazione non può essere effettuata nei seguenti casi:

- a motore in funzione
- con chiamata di emergenza in corso
- carica della batteria del veicolo insufficiente
- ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo

Nota

Durante il processo di installazione, il veicolo potrebbe non essere operativo. Se l'aggiornamento non è riuscito, chiedere assistenza presso un'officina.

Marchi registrati

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store sono marchi registrati di Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® è un marchio registrato di Velcro Companies.

Lettura dei dati del veicolo e privacy

Registrazione Dei Dati Delle Chiamate Di Emergenza E Privacy

Trattamento dei dati

Il trattamento delle informazioni personali mediante la funzione di chiamata di emergenza è conforme a quanto stabilito dalle normative per la protezione dei dati personali: la legge 2016/679 (GDPR) e la direttiva 2002/58/CE del Parlamento e Consiglio Europeo e, in particolare, ha lo scopo di tutelare gli interessi fondamentali del soggetto dei dati, conformemente all'articolo 6.1, paragrafo d) della legge 2016/679.

Il trattamento dei dati personali è limitato strettamente ai requisiti della funzione di chiamata di emergenza utilizzata con

il numero di chiamata di emergenza europeo.

La funzione della chiamata di emergenza è in grado di raccogliere e trattare solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, (veicolo passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di alimentazione, tre posizioni più recenti e direzione di marcia, numero dei passeggeri e un file di registro con indicazione temporale che registra i dati tecnici relativi al funzionamento del sistema.

I destinatari dei dati trattati sono i centri di gestione delle chiamate di emergenza designati dalle autorità nazionali del territorio nel quale essi sono ubicati, consentendo l'indirizzamento prioritario e la gestione delle chiamate al numero di emergenza.

Archiviazione dei dati

I dati contenuti nella memoria del sistema sono accessibili dall'esterno solo in seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non è monitorato in continuo nella sua normale modalità di funzionamento.

I dati della memoria interna del sistema vengono cancellati in automatico e di continuo. Vengono memorizzate solo le tre posizioni più recenti, necessarie per il normale funzionamento del sistema.

Quando viene effettuata una chiamata d'emergenza, il log dei dati viene memorizzato per non più di 13 ore.

Accesso ai dati

L'utente ha il diritto ad accedere ai dati e, se necessario, a inviare una richiesta per correggere, cancellare o limitare il trattamento di dati personali non trattato in conformità con le disposizioni della legge 2016/679 (GDPR). I terzi ai quali siano stati comunicati i dati dovranno essere informati dell'eventuale modifica, cancellazione o limitazione effettuata ai sensi della direttiva summenzionata, salvo sia impossibile farlo o tale azione richieda uno sforzo sproporzionato. L'utente ha altresì diritto a esporre un reclamo presso l'autorità di protezione dei dati competente.

Qualora si desideri rivendicare i propri diritti summenzionati, si prega di contattarci tramite email all'indirizzo privacyrights@mpsa.com. Per ulteriori informazioni riguardanti i nostri dettagli di contatto si prega di leggere la nostra Policy su privacy e cookie del nostro sito web.

Event Data Recorder

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Le unità di controllo elaborano i dati che ricevono dai sensori del veicolo, oppure quelli

che vengono autogenerati dalle unità di controllo stesse o scambiati tra di loro. Certe unità di controllo sono necessarie perché il veicolo funzioni in modo sicuro, altre forniscono assistenza durante la marcia (sistemi di assistenza al conducente), e altre ancora sono adibite a funzioni di comfort o infotainment. Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Per ulteriori informazioni su quali dati specifici vengono caricati, memorizzati e trasmessi a terzi dal veicolo, oltre allo scopo di queste procedure, consultare la parola chiave Protezione dei dati, strettamente collegata ai riferimenti relativi alle caratteristiche funzionali interessate, nel relativo manuale d'uso o nelle condizioni generali di vendita. Queste informazioni sono anche disponibili online.

Dati operativi del veicolo

Le unità di controllo trattano dati sul funzionamento del veicolo.

Tali dati comprendono, ad esempio:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad es. velocità, ritardo di movimento, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, indicazione "cinture allacciate")

- condizioni ambientali (ad es. temperatura, sensore pioggia, sensore di distanza)

Di norma tali dati sono provvisori e non vengono memorizzati per più di un ciclo operativo, ma solo elaborati a bordo del veicolo stesso. Le unità di controllo sono spesso dotate di memorizzazione dati (inclusa la chiave del veicolo). Questi vengono utilizzati per registrare in modo temporaneo o permanente informazioni sulle condizioni del veicolo, la sollecitazione dei componenti, i requisiti di manutenzione, anomalie tecniche ed errori.

A seconda del livello di apparecchiature tecniche, i dati memorizzati sono i seguenti:

- stato operativo dei componenti del sistema (ad es. livello di riempimento, pressione dei pneumatici, stato della batteria)
- difetti e guasti a componenti importanti del sistema (ad es. luci, freni)
- la reazione dei sistemi in particolari situazioni di guida (ad es. attivazione dell'airbag o del controllo elettronico della stabilità)
- informazioni su situazioni che hanno provocato danni al veicolo

- in caso di veicoli elettrici, la carica della batteria ad alta tensione e l'autonomia stimata

In casi particolari (ad es. se il veicolo rileva un malfunzionamento), potrebbe essere necessario memorizzare dati che sarebbero altrimenti volatili.

Quando si utilizza un servizio (ad es., riparazione o manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere consultati insieme al numero di telaio e, se necessario, utilizzati. I dati del veicolo possono essere consultati dal personale della rete di servizio (ad es. officine, produttori) o da terzi (ad es. servizi di riparazione in caso di rottura del veicolo). Lo stesso vale per gli interventi in garanzia e per le operazioni di garanzia di qualità.

I dati vengono solitamente letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica a bordo), che deve essere installata sul veicolo per legge. I dati operativi riportano le condizioni tecniche del veicolo o dei suoi componenti individuali e contribuiscono alla diagnosi dei guasti, al rispetto degli obblighi di garanzia e al miglioramento della qualità. Tali dati, in particolare le informazioni relative a sollecitazioni dei componenti, anomalie tecniche, errori del conducente e altri guasti, sono trasmessi al produttore quando opportuno, insieme

al numero di telaio. Il produttore è inoltre responsabile del prodotto. Il produttore potrebbe anche utilizzare i dati operativi dal veicolo in caso di richiamo dei prodotti. Tali dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente e i reclami coperti da garanzia. Le memorie guaste possono essere ripristinate da un'azienda specializzata durante la manutenzione o riparazione, oppure su richiesta del proprietario.

Funzioni di comfort e infotainment

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o azzerate in qualsiasi momento.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- posizione del sedile e del volante
- impostazioni del telaio e dell'aria climatizzata
- impostazioni personalizzate, come l'illuminazione interna

Per le funzioni selezionate, è possibile inserire i propri dati nelle funzioni di infotainment del veicolo.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- dati multimediali come musica, video o fotografie da riprodurre nel sistema multimediale integrato
- dati dell'indirizzo da utilizzare con il sistema vivavoce o il sistema di navigazione integrato
- destinazioni
- dati sull'utilizzo dei servizi online

I dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati sul veicolo o conservate in un dispositivo connesso (ad es. uno smartphone, una chiave USB o un lettore MP3). I dati inseriti dall'utente possono essere cancellati in qualsiasi momento. Tali dati possono essere trasmessi dal veicolo su richiesta dell'utente, in particolare quando si utilizzano servizi internet in base alle impostazioni selezionate.

Integrazione delle funzioni smartphone, ad es. Android Auto o Apple CarPlay

Se la versione del veicolo è dotata delle apposite funzioni, è possibile connettere il proprio smartphone o altro dispositivo multimediale per controllarlo tramite i comandi integrati del veicolo. In tal caso, lo schermo e il suono dello smartphone possono essere riprodotti nel

sistema multimediale. Allo stesso tempo, il veicolo trasmette delle informazioni specifiche allo smartphone.

A seconda del tipo di integrazione tra veicolo e smartphone, i dati trasmessi comprendono informazioni sulla posizione, modalità giorno / notte e altre informazioni generali sul veicolo. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del veicolo / sistema infotainment.

L'integrazione tra smartphone e veicolo consente l'utilizzo a certe app, come quelle per la navigazione o la riproduzione di musica. Non è possibile integrare ulteriormente smartphone e veicolo, in particolare per quanto riguarda l'accesso attivo ai dati del veicolo. La natura di eventuali ulteriori trattamenti dei dati è determinata dal produttore dell'app utilizzata. La possibilità o meno di modificare le impostazioni dipende dall'app in questione e dal sistema operativo dello smartphone.

Servizi online

I veicoli dotati di connessione di rete possono scambiare dati con altri sistemi. La connessione di rete viene stabilita tramite un dispositivo trasmettitore posto nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (ad es. uno smartphone). Tramite la connessione alla rete è

possibile usufruire delle funzioni online. Le funzioni online comprendono servizi e applicazioni / app online fornite dal produttore o da altri fornitori.

Servizi proprietari

Le funzioni dei servizi online forniti dal produttore sono descritte nell'apposita sezione (ad es. Manuale di uso e manutenzione, sito web del produttore) insieme alle rispettive informazioni sulla protezione dei dati personali. I dati personali potrebbero essere utilizzati per fornire servizi online. In questo caso lo scambio di dati avviene tramite una connessione protetta, ad es. tramite gli appositi sistemi informatici forniti dal produttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali per la preparazione di servizi avvengono esclusivamente quando legalmente consentito, ad es. nel caso di sistemi di comunicazione d'emergenza prescritti dalla legge, di un accordo contrattuale o mediante consenso dell'utente. I sistemi, le funzioni (a pagamento, in certa misura) e, in certi casi, la connessione di rete del veicolo, possono essere attivati o disattivati. Sono escluse le funzioni e i servizi previsti dalla legge, quali i sistemi di comunicazione di emergenza.

Misuratore del consumo di carburante a bordo (OBFCM)

Tale funzione sarà fornita per tutto il ciclo di vita del veicolo.

In conformità all'articolo 9 del regolamento di esecuzione (UE) 2021/392 ("OBFCM"), questo servizio di regolamentazione consente all'Agenzia Europea dell'Ambiente (AEA) di raccogliere i dati del veicolo relativi all'utilizzo (come VIN, distanza totale percorsa, carburante totale consumato, energia di rete totale nella batteria, quando applicabile).

Questi dati vengono utilizzati dall'AEA per monitorare nell'utilizzo reale il consumo di carburante ed energia e le emissioni di CO₂ dei nuovi veicoli, in modo anonimo e aggregato.

È possibile rifiutare la raccolta e la trasmissione dei dati del veicolo a fini normativi OBFCM. È possibile farlo contattando il Centro di assistenza clienti (i dettagli di contatto sono disponibili online).

Servizi di terzi

Se si utilizzano servizi online di altri fornitori (terzi), tali servizi sono soggetti alle condizioni di responsabilità, protezione dei dati e utilizzo del fornitore in questione.

In questi casi, spesso il produttore non ha alcuna autorità sul contenuto scambiato.

Pertanto, si prega di verificare la natura e lo scopo della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali nell'ambito di servizi forniti da fornitori terzi.

In caso d'incidente

Questo veicolo è dotato di un dispositivo di registrazione dati. Questo sistema raccoglie e registra determinati dati del veicolo su un breve periodo (alcuni secondi) prima, durante e dopo un evento come un incidente o uno scontro. Per capire meglio le circostanze riguardanti il caso, il sistema registra le modalità di funzionamento dei vari sistemi del veicolo al momento dell'evento, inclusi:

- l'eventuale attivazione di un sistema di sicurezza (airbag, cintura di sicurezza, ecc.)
- lo stato di tutte le cinture di sicurezza (allacciate/slacciate)
- il contatto o l'intensità di pressione esercitato sul/i pedale/e azionato/i dal conducente
- la velocità del veicolo
- lo stato di alcuni sistemi di assistenza alla guida e al conducente.

Non vengono registrati i seguenti dati:

- dati sulle normali condizioni di guida, in altre parole i dati non direttamente correlati all'evento
- dati personali sul conducente e altri eventuali passeggeri
- la posizione geografica del veicolo al momento dell'evento

La lettura dei dati registrati dai dispositivi di registrazione dati richiede sia:

- l'accesso all'interno del veicolo o al dispositivo di registrazione dati
- che all'apparecchiatura speciale che può essere acquistata dal produttore Bosch.

A parte il produttore del veicolo, altri come le autorità giudiziarie potrebbero accedere a questa dati per analizzare il caso.

Identificazione frequenza radio (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come l'immobilizer. Viene utilizzata anche in relazione a comodità come i telecomandi per il bloccaggio/sbloccaggio delle porte e l'avviamento. La tecnologia RFID nei veicoli Opel non utilizza o registra informazioni personali né si collega ad

altri sistemi Opel contenenti informazioni personali.

Indice

Numerico			
48 V	3		
A			
ABS	112		
Accensione			
Bloccasterzo	101, 102		
Accessori	155		
ADAS	131		
Airbag	25		
Airbag, a tendina	29		
Airbag, anteriori	28		
Airbag, laterale	29		
Airbag, sistema di ritenuta per bambini	26		
Allarme collisione anteriore	134		
Android Auto	82		
Apple CarPlay	81		
Aria climatizzata	96		
Assistente ai segnali stradali	152		
Assistenza alla frenata	114		
Attrezzi	166		
Avviamento di emergenza	177		
Avvisatore ottico	88		
B			
Batteria veicolo	162		
BEV	3		
Bloccaggio automatico	7		
Bluetooth	80, 83		
Bocchette di ventilazione	98		
C			
Cambio automatico	107		
Cambio automatico (ibrido)	108		
Capacità	190		
Caratteristiche dell'illuminazione	92		
Carburante	124		
Cassetino portaoggetti	40		
Catene per pneumatici	169		
Chiave, sostituzione della batteria	6		
Chiavi	4		
Cinture di sicurezza a tre punti	24		
Cofano motore	159		
Cofano motore, aperto	159		
Comandi al volante	75		
Comandi vocali	76		
Consumo di carburante	126		
Controllo automatico dei fari	87		
Copriuota	169		
Cruise Control	148		
Cura dell'abitacolo	182		
Cura delle parti esterne	180		
D			
Dati del motore	188		
Denominazioni dei pneumatici	167		
Disattivazione del Cruise Control	149		
Disattivazione dell'airbag	29		
Display di manutenzione	62		
Dispositivo salvacarica della batteria	92		
F			
Fari, interruttore	86		
Fari, LED	90		
Faro, abbagliante	87		
Faro, regolazione	88		
Fendinebbia, anteriori	89		

Fendinebbia, posteriori	89
Filtro di scarico	106
Finestrini	16
Fissaggi ISOFIX	36
Frenata attiva di emergenza	131
Freni	112, 161
Freno di stazionamento	113

G

GHIACCIO	3
----------------	---

I

Ibrido	3
Indicatori di direzione	89
Infotainment, impostazioni	84
Infotainment, menu	74

K

Kit di pronto soccorso	43
Kit di riparazione pneumatici	170

L

Lane Keeping Assist, assistenza al mantenimento del veicolo in carreggiata	140
Lavaggio	180
Limitatore di velocità	150
Liquidi raccomandati	184
Liquido dei freni	162, 185
Liquido di lavaggio	161, 185
Liquido di raffreddamento del motore	160
Liquido di raffreddamento, antigelo ...	185
Lubrificanti raccomandati	184
Luci di lettura	91
Luci interne	91

Luci posteriori	86
Luci, parcheggio	90

M

Martinetto	173
Messaggi del veicolo	66
Mirror Screen	81
Modalità di risparmio energetico	163
Montaggio del portapacchi sul tetto	43
Multimedia	82

N

Navigazione	78
-------------------	----

O

Occhielli di ancoraggio	42
Occhiello di traino	180
Olio motore	159, 184
Opel Connect	67

P

Parcheggio in retromarcia	90
Pedali	100
Pneumatici	166, 167
Pneumatici invernali	167
Poggiatesta, anteriori	20
Poggiatesta, posteriore	20
Porte	9
Posizione dei sedili	21
Presa dell'aria	99
Pressione di gonfiaggio pneumatici ...	167
Profondità del battistrada	168

R

Radio	77
-------------	----

Radio, digitale (Dugutak Audio Broadcasting - DAB)	78
Regolazione manuale dei sedili	21
Retrocamera	144
Ribaltamento dello schienale	22
Rifornimento	125
Rilevamento del livello di affaticamento del guidatore	146
Rimessaggio del veicolo	156

S

Sbrinamento	97
Sedili posteriori	22
Sedili riscaldati	22
Seggiolini per bambini, ISOFIX	31
Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata	24
Serrature	180
Sicurezza bambini	9
Sistema avanzato di assistenza alla guida	131
Sistema di antifurto	11
Sistema di ausilio al parcheggio	142, 143
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici	151
Sistema di protezione per bambini	31
Sistema di sicurezza bambini per i finestrini	16
Sostituzione dei tergicristalli, parabrezza	164
Sostituzione del tergicristallo, lunotto posteriore	164
Sostituzione della batteria del veicolo	163

Sostituzione delle lampadine	164
Sostituzione di una ruota	172
Specchietti	13, 15
Specchietti pieghevoli	13
Specchietti, esterni	13
Specchietti, interni	15
Start-stop	103
Stazione per smartphone	73

T

Tappetini	182
Telefonata	83
Telefono	83
Tipo di propulsione	3
Traino	127, 128
Traino del veicolo	179
Traino di un altro veicolo	180
Triangolo d'emergenza	42



**Insieme,
guidiamo
l'innovazione**



O P E L raccomanda TotalEnergies

Da gennaio 2021 Opel e TotalEnergies hanno avviato una partnership globale che prevede una maggiore collaborazione in ricerca e sviluppo, sport motoristici e servizi di mobilità. TotalEnergies equipaggia ora i veicoli Opel con lubrificanti Quartz, dal primo rabbocco nello stabilimento fino alle reti di manutenzione approvate, per garantire ogni giorno prestazioni ottimali. Progettati appositamente per i veicoli Opel, i lubrificanti Quartz li rendono ancora più potenti, più efficienti in termini di consumo di carburante e più rispettosi dell'ambiente. TotalEnergies e Opel, insieme guidiamo l'innovazione per un domani sostenibile!

Mantieni giovane il tuo motore più a lungo!

Il Quartz Ineo RCP 5W-30 è un olio motore sintetico avanzato ad alta tecnologia che offre una protezione straordinaria da usura e depositi. Attraverso una stretta collaborazione tra i team tecnici di Stellantis e TotalEnergies Lubrificants, l'olio **Quartz Ineo RCP 5W30** è ufficialmente omologato Stellantis FPW9.55535/03. L'olio Il Quartz Ineo RCP 5W-30 è anche adatto per motori a benzina e diesel che richiedono oli conformi alle specifiche PSA B71 2290 e PSA B71 2297*.

* Queste informazioni sull'olio sono solo di riferimento. Consultare il programma di manutenzione per verificare i requisiti specifici dell'olio per il veicolo.



O P E L



TotalEnergies

PARTNER UFFICIALI



www.opel.com

Copyright Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data di seguito indicata. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche, alle caratteristiche e al design dei veicoli rispetto alle informazioni contenute in questa pubblicazione nonché modifiche alla pubblicazione stessa.

Edizione: Novembre 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

OFRONCO2511it-1

